

Chambre des Représentants

SESSION 1960-1961.

BUDGET du Ministère de la Défense Nationale pour l'exercice 1961.

TABLE DES MATIÈRES.

	Pages
Projet de loi	3
Tableaux annexés au projet de loi :	
Titre I. — Dépenses ordinaires	8
Titre II. — Dépenses extraordinaires	14
Titre III. — Organisme d'intérêt public A : O.R.A.F. ...	24
Programme justificatif :	
Projet de loi	27
Tableaux annexés au projet de loi :	
Titre I. — Dépenses ordinaires	28
Tableau récapitulatif des crédits budgétaires	28
Titre II. — Dépenses extraordinaires	62
Titre III. — Organisme d'intérêt public A : O.R.A.F. ...	71
Annexes :	
I. Tableaux de décomposition des dépenses de personnel militaire	75
II. Tableaux de décomposition des dépenses de personnel civil	83
III. Tableau récapitulatif des dépenses de personnel	87
IV. Tableaux de décomposition des dépenses du personnel de l'O.R.A.F.	91
V. Prévisions budgétaires de l'organisme d'intérêt public C : « Le Logis Militaire S.A. »	95

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1960-1961.

BEGROTING van het Ministerie van Landsverdediging voor het dienstjaar 1961.

INHOUDSTAFEL.

	Bladz.
Wetsontwerp	3
Tabellen bij het wetsontwerp gevoegd :	
Titel I. — Gewone uitgaven	9
Titel II. — Buitengewone uitgaven	15
Titel III. — Instelling van openbaar nut A : H.I.B. ...	24
Verantwoordingsprogramma :	
Wetsontwerp	27
Tabellen bij het wetsontwerp gevoegd :	
Titel I. — Gewone uitgaven	28
Samenvattende tabel der begrotingskredieten	28
Titel II. — Buitengewone uitgaven	62
Titel III. — Instelling van openbaar nut A : H.I.B. ...	71
Bijlagen :	
I. Uiteenzettingstabellen der uitgaven voor militair personeel	75
II. Uiteenzettingstabellen der uitgaven voor burgerlijk personeel	83
III. Samenvattende tabel der personeelsuitgaven	87
IV. Uiteenzettingstabellen der uitgaven voor het personeel van het H.I.B.	91
V. Begrotingsvooruitzichten van de instelling van openbaar nut C : « Het Militair Tehuis N.V. »	95

2

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense Nationale et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Titre I. — Dépenses ordinaires.

Article Premier.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1961 afférentes au Ministère de la Défense Nationale et énumérées au tableau du titre I de la présente loi, des crédits s'élevant à la somme de 13 000 000 000 de francs.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750 000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Art. 3.

Par dérogation à l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'État, les dépenses fixes se rapportant au personnel civil de l'Administration centrale du Ministère de la Défense Nationale peuvent faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit.

Art. 4.

Les fonds nécessaires au financement des dépenses à réaliser en Afrique peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit le montant de ces dépenses.

Art. 5.

Les indemnités pour frais funéraires, ainsi que les indemnités de naissance, peuvent faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit au même titre que les autres dépenses fixes.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging en van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Titel I. — Gewone uitgaven.

Eerste Artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1961 verbonden en in de tabel van titel I van onderhavige wet opgesomde uitgaven betreffende het Ministerie van Landsverdediging, zijn kredieten geopend die de som van 13 000 000 000 frank belopen.

Art. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximum-bedrag van 750 000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement verleend worden.

Art. 3.

In afwijking van artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, mogen de vaste uitgaven met betrekking tot het burgerlijk personeel van het Hoofdbestuur van het Ministerie van Landsverdediging het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken.

Art. 4.

De gelden nodig voor de financiering van de in Afrika te verwezenlijken uitgaven mogen door middel van ordonnantiën van kredietopening bekomen worden, welk ook het bedrag van deze uitgaven weze.

Art. 5.

De vergoedingen wegens begrafeniskosten, alsmede de geboortetoelagen, mogen het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken, zoals de andere vaste uitgaven.

Art. 6.

Les fonds nécessaires au paiement des dépenses résultant de croisières au long cours peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit le montant de ces dépenses.

Art. 7.

Les fonds nécessaires au paiement des dépenses relatives aux marchés passés par le Ministère de la Défense Nationale aux Etats-Unis d'Amérique et au Canada peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouverture de crédit. Ces marchés peuvent être conclus de gré à gré, sans intervention de la Commission permanente consultative en matière de contrats ou adjudications et donner lieu, en cas de besoin, à l'octroi d'avances provisionnelles.

Peuvent également être conclus de gré à gré sans intervention de ladite Commission et donner lieu, en cas de besoin, à l'octroi d'avances provisionnelles, les marchés passés avec les organismes du Système OTAN d'Approvisionnement et de Réparation (Agence OTAN d'Approvisionnement et de Réparation et Centre OTAN d'Approvisionnement).

Art. 8.

Les dépenses à réaliser en Allemagne à charge des articles 9-2, 10-2, 13-2, 28-9, et 28-10 du budget du Ministère de la Défense Nationale peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République Fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit leur montant.

Art. 9.

Les remises aux adjudicataires de retenues pour retard afférentes à des marchés d'années antérieures peuvent être imputées sur les crédits prévus au présent budget pour des dépenses de même nature.

Titre II. — Dépenses extraordinaires.

Art. 10.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 3 645 200 000 francs, répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1962, des crédits d'engagement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1961.

Art. 11.

Des crédits de paiement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 2 675 200 000 francs répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1962, des crédits de paiement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1961.

Art. 6.

De gelden nodig voor de betaling van de uitgaven voortvloeiend uit lange zeereizen mogen door middel van ordonnantiën van kredietopening bekomen worden, welk ook het bedrag van deze uitgaven weze.

Art. 7.

De fondsen nodig voor de betaling van de uitgaven betreffende de door het Ministerie van Landsverdediging in de Verenigde Staten van Amerika en in Canada afgesloten kopen mogen door middel van ordonnantiën van kredietopening bekomen worden. Deze kopen mogen uit de hand aangegaan worden, zonder tussenkomst van de Bestendige Commissie van Advies inzake contracten of aanbestedingen en, zo nodig, aanleiding geven tot het verlenen van provisionele voorschotten.

Mogen eveneens uit de hand aangegaan worden zonder tussenkomst van gezegde Commissie en, zo nodig, aanleiding geven tot het verlenen van provisionele voorschotten, de met de organismen van het NATO Bevoorradings- en Herstellingsstelsel (NATO Bevoorradings- en Herstellingsagentschap en NATO Bevoorradingscentrum) afgesloten kopen.

Art. 8.

De in Duitsland te verwezenlijken uitgaven ten laste van de artikelen 9-2, 10-2, 13-2, 28-9 en 28-10 van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging mogen geschieden overeenkomstig de in de Bondsrepubliek geldende regelen en het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken, welk ook het bedrag ervan weze.

Art. 9.

De aan de aannemers toegestane kwijtscheldingen van kortingen wegens te late oplevering met betrekking tot kopen van vroegere jaren mogen worden aangerekend op de in onderhavige begroting voor uitgaven van dezelfde aard uitgetrokken kredieten.

Titel II. — Buitengewone uitgaven.

Art. 10.

Vastleggingskredieten zijn geopend ten bedrage van 3 645 200 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1962 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane vastleggingskredieten welke op 31 december 1961 nog niet waren aangewend.

Art. 11.

Betalingskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door onderhavige wet en vroegere wetten verleende machtigingen zijn geopend ten belope van 2 675 200 000 frank onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1962 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane betalingskredieten welke op 31 december 1961 nog niet waren aangewend.

Art. 12.

Le Roi fixe, dans les limites de chacune des autorisations portées au tableau du titre II de la présente loi, le montant du crédit à rattacher à la rubrique correspondante de l'exercice 1962 reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel le crédit a été alloué.

Il est fait usage de ces autorisations conformément au deuxième alinéa des articles 10 et 11 ci-dessus.

Art. 13.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés à la charge des autorisations accordées par la présente loi jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, endéans les dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

Les résultats de la comptabilité des dépenses engagées sont intégrés dans les comptes des budgets.

Art. 14.

Les fonds nécessaires au financement des dépenses à réaliser en Afrique peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit le montant de ces dépenses.

Art. 15.

Les fonds nécessaires au paiement des dépenses relatives aux marchés passés par le Ministère de la Défense Nationale aux Etats-Unis d'Amérique et au Canada peuvent être obtenus au moyen d'ordonnances d'ouverture de crédit. Ces marchés peuvent être conclus de gré à gré, sans intervention de la Commission permanente consultative en matière de contrats ou adjudications et donner lieu, en cas de besoin, à l'octroi d'avances provisionnelles.

Peuvent également être conclus de gré à gré sans intervention de ladite Commission et donner lieu, en cas de besoin, à l'octroi d'avances provisionnelles, les marchés passés avec les organismes du Système OTAN d'Approvisionnement et de Réparation (Agence OTAN d'Approvisionnement et de Réparation et Centre OTAN d'Approvisionnement).

Art. 12.

De Koning bepaalt, binnen de perken van elk van de machtigingen opgenomen in de tabel van titel II van onderhavige wet, het bedrag dat aan de overeenstemmende rubriek van het dienstjaar 1962 dient gehecht, als zijnde noodzakelijk voor de verwezenlijking van het doel waarvoor het krediet werd verleend.

Deze machtigingen mogen aangewend worden overeenkomstig het tweede lid van de artikelen 10 en 11 hierboven.

Art. 13.

Uiterlijk de 10^e van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluitend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt ten laste van de door de onderhavige wet toegestane machtigingen; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het document voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de tien dagen, twee exemplaren van de rekening terug bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

De uitslagen van de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven worden opgenomen in de begrotingsrekeningen.

Art. 14.

De gelden nodig voor de financiering van de in Afrika te verwezenlijken uitgaven mogen door middel van ordonnantiën van kredietopening bekomen worden, welk ook het bedrag van deze uitgaven weze.

Art. 15.

De fondsen nodig voor de betaling van de uitgaven betreffende de door het Ministerie van Landsverdediging in de Verenigde Staten van Amerika en in Canada afgesloten kopen mogen door middel van ordonnantiën van kredietopening bekomen worden. Deze kopen mogen uit de hand aangegaan worden, zonder tussenkomst van de Bestendige Commissie van Advies inzake contracten of aanbestedingen en, zo nodig, aanleiding geven tot het verlenen van provisionele voorschotten.

Mogen eveneens uit de hand aangegaan worden zonder tussenkomst van gezegde Commissie en, zo nodig, aanleiding geven tot het verlenen van provisionele voorschotten, de met de organismen van het NATO Bevoorradings- en Herstellingsstelsel (NATO Bevoorradings- en Herstellingsagentschap en NATO Bevoorradingscentrum) afgesloten kopen.

Titre III. — Organismes d'intérêt public.

Art. 16.

Est approuvé le budget du Service social de l'armée et de la gendarmerie (O.R.A.F.) pour l'exercice 1961, annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève à 48 592 000 francs pour les recettes et à 48 507 000 francs pour les dépenses.

Donné à Bruxelles, le 3 novembre 1960.

Titel III. — Instellingen van openbaar nut.

Art. 16.

Is goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting van de Sociale Dienst van het leger en van de rijkswacht (H.I.B.) voor het dienstjaar 1961.

Deze begroting beloopt 48 592 000 frank voor de ontvangsten en 48 507 000 frank voor de uitgaven.

Gegeven te Brussel, 3 november 1960.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense Nationale.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Landsverdediging.

A. GILSON.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

Le Ministre-Sous-Secrétaire d'Etat au Budget,

De Minister-Onderstaatssecretaris voor de Begroting.

W. DE CLERCQ.

7

TABLEAUX

—

TABELLEN

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES,

(En milliers de francs.)

Article	LIBELLÉS	1961 Crédits sollicités Aangevraagde kredieten	
		par littera per littera	par article per artikel
CHAPITRE I. — DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.			
§ 1. Rémunérations et indemnités.			
1	Traitement et frais de représentation du Ministre		425
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre		1 837
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris le salaire réduit du personnel ouvrier temporaire accidenté en service et les allocations de spécialiste militaire) :		
	1. Administration centrale	119 895	
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire	5 267 058	
	3. Force aérienne	1 598 869	
	4. Force navale	284 725	
	— Bases métropolitaines d'Afrique (pour mémoire)	—	
			7 270 547
4 et 5			
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la rémunération d'experts étrangers à l'Administration et aux prestations de tiers :		
	1. Administration centrale	6 104	
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire	14 704	
	3. Force aérienne	22 162	
	4. Force navale	299	
	— Bases métropolitaines d'Afrique (pour mémoire)	—	
			43 269
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat :		
	1. Administration centrale	585	
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire	68 267	
	3. Force aérienne	71 039	
	4. Force navale	2 037	
	— Bases métropolitaines d'Afrique (pour mémoire)	—	
			141 928
8	Allocations et dépenses de service social :		
	1. Service médico-social	15	
	— Service social indigène (pour mémoire)	—	
			15
	Total pour le § 1		7 458 021
§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Loyers. — Impositions. — Redevances :		
	1. Administration centrale	3 477	
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire	652 387	
	3. Force aérienne (y compris les dépenses d'exercices antérieurs afférentes à des ravitaillements en carburants, lubrifiants et ingrédients pour avions, effectués à l'occasion d'atterrissages sur des aérodromes autres que ceux de la force aérienne)	988 171	
	4. Force navale	56 047	
	— Bases métropolitaines d'Afrique (pour mémoire)	—	
			1 700 082
10	Locaux, mobilier, matériel et équipements divers : entretien et renouvellement. — Menues fournitures de bureau. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures :		
	1. Administration centrale	6 087	
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire	395 852	
	3. Force aérienne	768 323	
	4. Force navale	82 210	
	— Bases métropolitaines d'Afrique (pour mémoire)	—	
			1 252 472

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1960 Crédits Kredieten	1959 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Artikel
HOOFDSTUK I. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.			
§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.			
425	425	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
1 780	1 752	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	2
		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van het verminderd loon van het tijdelijk werklidenspersoneel in dienst door werkongeval getroffen en van de toelagen voor militair specialist) :	3
127 334	64 572	1. Hoofdbestuur.	
5 547 922	5 179 036	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.	
1 590 235	1 479 197	3. Luchtmacht.	
292 310	278 740	4. Zeemacht.	
228 386	172 258	— Bases van het moederland in Afrika (<i>pro memorie</i>).	
			4 en 5
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en de prestaties van derden :	6
1 350	1 959	1. Hoofdbestuur.	
15 280	12 729	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.	
11 262	12 711	3. Luchtmacht.	
408	408	4. Zeemacht.	
2 745	2 297	— Bases van het moederland in Afrika (<i>pro memorie</i>).	
		Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel :	7
602	498	1. Hoofdbestuur.	
143 808	135 965	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.	
130 802	125 818	3. Luchtmacht.	
12 601	12 653	4. Zeemacht.	
8 270	5 641	— Bases van het moederland in Afrika (<i>pro memorie</i>).	
		Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon :	8
15	15	1. Medisch-sociale dienst.	
990	925	— Inlandse sociale dienst (<i>pro memorie</i>).	
8 116 525	7 487 599	Totaal voor § 1.	
§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.			
		Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruikskosten. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Huur. — Belastingen. — Bijdragen :	9
3 427	3 420	1. Hoofdbestuur.	
706 398	770 816	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.	
858 983	1 099 508	3. Luchtmacht (met inbegrip van de uitgaven van vroegere dienstjaren aangaande bevoorradingen in brandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor vliegtuigen, uitgevoerd ter gelegenheid van landingen op andere vliegvelden dan die van de luchtmacht).	
53 508	53 272	4. Zeemacht.	
50 333	42 798	— Bases van het moederland in Afrika (<i>pro memorie</i>).	
		Lokalen, meubilair, materieel en allerhande toerusting: onderhoud en vernieuwing. — Kleine bureaubehoeften. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen :	10
5 805	5 763	1. Hoofdbestuur.	
306 690	469 167	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.	
956 112	1 441 885	3. Luchtmacht.	
78 755	83 264	4. Zeemacht.	
17 726	16 166	— Bases van het moederland in Afrika (<i>pro memorie</i>).	

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Article	L I B E L L É S	1961 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
11	Publications effectuées par le Département		3 060
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :		
	1. Combustibles solides et liquides	145 150	
	2. Fournitures de bureau	20 300	165 450
13	Achat et utilisation du charroi, propriété de l'Etat :		
	1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	250	
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire	416 063	
	3. Force aérienne	66 909	
	4. Force navale	3 438	
	— Bases métropolitaines d'Afrique (<i>pour mémoire</i>)	—	486 660
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris le transport des familles en Allemagne et les indemnités de déplacement allouées à certains membres de la famille de militaires gravement malades ou accidentés ou militaires décédés). — Transports. — Frais de réception et de représentation :		
	1. Administration centrale	1 345	
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire	228 768	
	3. Force aérienne	105 488	
	4. Force navale	16 005	
	— Bases métropolitaines d'Afrique (<i>pour mémoire</i>)	—	351 606
15	Dépenses de formation professionnelle :		
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire	6 487	
	3. Force aérienne. (Les frais d'utilisation d'installations étrangères peuvent faire l'objet d'avances provisionnelles)	45 466	
	4. Force navale	1 376	53 329
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département (y compris les indemnités visées à l'article VIII, § 5, de la convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique-Nord sur le statut de leurs forces, approuvée par la loi du 9 janvier 1953) (y compris les frais de justice) (y compris les créances arriérées)		28 830
17	Dépenses diverses d'administration (les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision) :		
	1. Administration centrale	600	
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire	43 292	
	3. Force aérienne (<i>y compris les dépenses d'exercices antérieurs afférentes aux frais d'atterrissage</i>)	6 887	
	4. Force navale	7 647	
	— Bases métropolitaines d'Afrique (<i>pour mémoire</i>)	—	58 426
18	Achat en premier équipement de mobilier et de machines de bureau. — Travaux et autres fournitures de premier équipement :		
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire	8 100	
	3. Force aérienne	368	
	4. Force navale	217	
	— Bases métropolitaines d'Afrique (<i>pour mémoire</i>)	—	8 685
Total pour le § 2			4 108 600
Total pour le chapitre I			11 566 621

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

21 Subventions de prévoyance sociale :

1. Dépenses de personnel et d'administration du Service social de l'armée et de la gendarmerie (ORAF). (Ce subside peut être accordé par arrêté du Ministre de la Défense Nationale)	26 245
2. Dépenses d'interventions du Service social de l'armée et de la gendarmerie (ORAF)	19 665
3. Société mutuelle des ayants droit de l'armée	28 800
	74 710

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1960 Crédits Kredieten	1959 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Artikel
5 225	3 083	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
		Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.:	12
157 150	152 425	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
22 312	18 898	2. Bureaubenodigdheden.	
		Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat:	13
250	250	1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.	
299 028	362 174	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.	
50 461	48 963	3. Luchtmacht.	
2 250	3 015	4. Zeemacht.	
21 451	17 573	— Bases van het moederland in Afrika (<i>pro memorie</i>).	
		Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van het vervoer der familiën naar Duitsland en de vergoedingen voor de reiskosten toegekend aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn). — Vervoer. — Receptie- en representatiekosten:	14
485	595	1. Hoofdbestuur.	
334 197	326 256	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.	
100 255	83 287	3. Luchtmacht.	
21 824	26 939	4. Zeemacht.	
35 534	32 583	— Bases van het moederland in Afrika (<i>pro memorie</i>).	
		Uitgaven voor beroepsscholing:	15
5 681	1 940	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.	
74 066	3 374	3. Luchtmacht. (De kosten voor gebruik van vreemde installaties mogen het voorwerp uitmaken van provisionele voorschotten).	
1 376	931	4. Zeemacht.	
		Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement (met inbegrip van de vergoedingen bedoeld bij artikel VIII, § 5, van de overeenkomst tussen de Staten-leden van het Noordatlantisch Verdran, betreffende het statuut van hun strijdkrachten, goedgekeurd bij de wet van 9 januari 1953) (met inbegrip van de proceskosten) (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen).	16
24 790	30 347		
		Diverse bestuursuitgaven (de kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden):	17
—	—	1. Hoofdbestuur.	
53 792	48 061	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.	
6 882	6 274	3. Luchtmacht (<i>met inbegrip van de uitgaven van vroegere dienstjaren betreffende de landingskosten</i>).	
11 507	13 195	4. Zeemacht.	
4 453	2 919	— Bases van het moederland in Afrika (<i>pro memorie</i>).	
		Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair en bureaumachines. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting:	18
410	7 740	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.	
190	—	3. Luchtmacht.	
120	348	4. Zeemacht.	
381	—	— Bases van het moederland in Afrika (<i>pro memorie</i>).	
4 271 807	5 177 229	Totaal voor § 2.	
12 388 332	12 664 828	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

Toelagen voor sociale verzorg:

21

25 692	25 235	1. Uitgaven voor personeel en administratie van de Sociale dienst van het leger en van de rijkswacht (HIB). (Deze subsidie mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging).
20 665	18 500	2. Uitgaven voor tussenkomsten van de Sociale dienst van het leger en van de rijkswacht (HIB).
28 182	27 378	3. Mutualiteitsvereniging der rechthebbenden van het leger.

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Article	LIBELLÉS	1961 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
22	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts :		
	1. Comité international de médecine et de pharmacie militaires	10	
	2. Organisation européenne d'études photogrammétriques expérimentales	29	
	3. Cadets de l'Air de Belgique (A.S.B.L.)	1 200	
			1 239
23			
24	Subventions diverses :		
	1. Mémorial national du Fort de Breendonk	250	
	2. Union nationale des officiers de réserve	600	
	3. Union nationale des sous-officiers de réserve	170	
	4. Conseil international du sport militaire	40	
	5. Club national de parachutisme	600	
	6. Centre international radio-médical	10	
			1 670
25			
	Total pour le chapitre II		77 619
CHAPITRE III. — TRAVAUX.			
26	Travaux courants :		
	2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géogra- phique militaire	109 850	
	3. Force aérienne	44 000	
	4. Force navale	7 715	
	— Bases métropolitaines d'Afrique (<i>pour mémoire</i>)	—	
			161 565
27			
	Total pour le chapitre III		161 565
CHAPITRE IV. — AUTRES DÉPENSES.			
28	Dépenses courantes :		
	1. Participation financière de la Belgique dans le fonctionnement des états-majors et orga- nismes interalliés (<i>y compris les redevances pour location de la partie belge des reliements téléphoniques entre les états-majors interalliés</i>) (<i>y compris les créances arriérées</i>)	53 500	
	2. Exécution du Statut des prisonniers de guerre (loi du 18 août 1947) en ce qui concerne le Ministère de la Défense Nationale. (Les sommes nécessaires à l'apprentissage profes- sionnel pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet, par provi- sion et éventuellement, par subvention accordée par arrêté du Ministre de la Défense Nationale)	285	
	3. Exécution du Statut de la résistance armée (arrêté-loi du 19 septembre 1945, modifié par la loi du 30 mai 1953) en ce qui concerne le Ministère de la Défense Nationale. (Les sommes nécessaires à l'apprentissage professionnel pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet par provision et, éventuellement, par subvention accordée par arrêté du Ministre de la Défense Nationale)	10	
	4. Soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu	19 420	
	5. Intervention de la Défense Nationale dans le financement des dépenses d'exploitation du réseau Centre-Europe des pipelines	17 500	
	6. Exécution de la loi du 21 juin 1960 portant statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les Forces belges en Grande-Bretagne	19 030	
	7. Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées	60 450	
	8. Quote-part de la Belgique dans le fonds spécial créé par les Nations-Unies pour le finan- cement des forces d'intervention	10 000	
	9. Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne : rémunérations et indemnités	503 200	
	10. Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement des forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne : dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement	510 800	
			1 194 195
29	Dépenses exceptionnelles :		
	— Dépenses supplémentaires de toute nature résultant de l'envoi au Congo de troupes chargées de la protection des personnes et des biens des ressortissants belges : dépenses de per- sonnel, y compris les vivres et les indemnités pour missions et déplacements	—	
	— Dépenses supplémentaires de toute nature résultant de l'envoi au Congo de troupes chargées de la protection des personnes et des biens des ressortissants belges : dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement	—	
	Total pour le chapitre IV		1 194 195
	Total pour le titre I : Dépenses ordinaires		13 000 000

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1960 Crédits Kre. lieten	1959 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Artikel
		Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten :	22
10	10	1. Internationaal Comité voor militaire genees- en artseniikunde.	
29	28	2. Europese Organisatie voor experimentele fotogrammetrische studiën.	
1 200	1 250	3. Luchtcadetten van België (V.Z.W.D.).	
			23
		Diverse toelagen :	24
250	235	1. Nationaal gedenkteken van het Fort van Breendonk.	
800	600	2. Nationale vereniging der reserveofficieren.	
170	135	3. Nationale Unie der reserveonderofficieren.	
40	17	4. Internationale Raad voor militaire sport.	
600	—	5. Nationale parachutistenclub.	
—	—	6. Internationaal radio-geneeskundig centrum.	
			25
77 638	73 388	Totaal voor hoofdstuk II.	
		HOOFDSTUK III. — WERKEN.	
		Lopende werken :	26
115 000	140 308	2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis.	
50 000	59 069	Militair Geografisch Instituut.	
7 352	3 900	3. Luchtmacht.	
16 543	16 005	4. Zeemacht.	
		— Bases van het moederland in Afrika (<i>pro memorie</i>).	
			27
188 895	219 282	Totaal voor hoofdstuk III.	
		HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.	
		Lopende uitgaven :	28
39 500	36 000	1. Financiële bijdrage van België tot de werking van de intergeallieerde staven en organismen (<i>met inbegrip van de bijdragen voor de huur van het Belgisch gedeelte der telefoonverbindingen tussen de intergeallieerde staven</i>) (<i>met inbegrip van de achterstallige schuldvoordringen</i>).	
400	3 785	2. Uitvoering van het Statuut der Krijgsgevangenen (wet van 18 augustus 1947) wat betreft het Ministerie van Landsverdediging. (De tot beroepsscholing nodige sommen zullen ter beschikking van de hiertoe aangeduide organismen kunnen gesteld worden door middel van voorschotten en, eventueel, door middel van toelagen verleend bij besluit van de Minister van Landsverdediging.)	
100	—	3. Uitvoering van het Statuut van de Gewapende Weerstand (besluitwet van 19 september 1945, gewijzigd door de wet van 30 mei 1953), wat betreft het Ministerie van Landsverdediging. (De tot beroepsscholing nodige sommen zullen ter beschikking van de hiertoe aangeduide organismen kunnen gesteld worden door middel van voorschotten en, eventueel, door middel van toelagen verleend bij besluit van de Minister van Landsverdediging.)	
19 000	18 824	4. Kosteloze geneeskundige en pharmaceutische verzorging aan de houders van de vuurkaart.	
20 500	—	5. Tussenkost van Landsverdediging in de financiering van de uitbatinguitgaven van het Midden-Europa pijpleidingennet.	
14 680	—	6. Uitvoering van de wet van 21 juni 1960 houdende statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië gediend hebben.	
—	—	7. Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties.	
10 000	10 500	8. Aandeel van België in het door de Verenigde Naties opgericht speciaal fonds voor de financiering van de interventiestrijdkrachten.	
—	—	9. Uitsluitend of hoofdzakelijk uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek voortspruitende uitgaven : bezoldigingen en vergoedingen.	
—	—	10. Uitsluitend of hoofdzakelijk uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek voortspruitende uitgaven : uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
		Uitzonderingsuitgaven :	29
392 000	—	— Bijkomende uitgaven van alle aard voortspruitend uit de zending naar Kongo van troepen belast met de bescherming van de personen en de goederen der Belgische onderhorigen : personeelsuitgaven, met inbegrip van de leeftocht en van de vergoedingen voor zendingen en verplaatsingen.	
208 000	—	— Bijkomende uitgaven van alle aard voortspruitend uit de zending naar Kongo van troepen belast met de bescherming van de personen en de goederen der Belgische onderhorigen : uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
704 180	69 109	Totaal voor hoofdstuk IV.	
13 359 045	13 026 607	Totaal voor titel I : Gewone uitgaven.	

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	PROGRAMME PROGRAMMA		CRÉDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN		
		Primitif	Ajusté	Engagements antérieurs	Autorisations 1960	Autorisations nouvelles 1961
		— Oorspronkelijk	— Aangepast	— Vroegere verbintenissen	— Machtigingen 1960	— Nieuwe machtigingen 1961
1	2	3	4	5	6	7

CHAPITRE II.

CRÉDITS
RELATIFS AUX AVANCES.

61.411 Avance récupérable à la S. A. « Le Logis militaire » pour la réalisation de son objet social. (Les sommes mises en 1961 à la disposition de la société ne donneront lieu, à concurrence de 11 263 559 francs, ni à remboursement ni à paiement d'intérêts) — — — —

Totaux pour le chapitre II. — —

CHAPITRE IV.

CRÉDITS
RELATIFS AUX IMMOBILISATIONS.
A. — IMMOBILISATIONS NOUVELLES.§ 1. Crédits générateurs de biens patrimoniaux
de l'Etat.

Force terrestre.

61.441	Force terrestre. Construction, aménagement et équipement d'hôpitaux et de pharmacies militaires (y compris l'acquisition de biens immeubles) (programme ouvert en 1960)	28 730	—	—	28 730	—
60.442 (p. m.)	Idem : 1. Programme ouvert en 1958	54 590	60 648	54 062	6 586	—
59.443 (p. m.)	Idem : 1. Programme ouvert en 1956	35 210	24 893	25 000	—	—
61.442	Force terrestre. Construction, aménagement et équipement de camps et de stands de tir (y compris l'acquisition de biens immeubles) (programme ouvert en 1960)	91 315	—	—	91 315	—
60.444 (p. m.)	Idem : 1. Programme ouvert en 1958	85 090	80 593	60 253	24 837	—
61.443	Force terrestre. Construction, aménagement et équipement d'écoles et de centres d'instruction (y compris l'acquisition de biens immeubles) (programme ouvert en 1960)	53 000	—	—	53 000	—
60.445 (p. m.)	Idem : 1. Programme ouvert en 1958	41 350	56 227	48 355	7 933	—
61.444	Force terrestre. Construction, aménagement et équipement de casernements et d'installations logistiques (y compris l'acquisition de biens immeubles)	141 500	—	—	141 500	—
61.445	Force terrestre. Construction, aménagement et équipement d'installations militaires (y compris l'acquisition de biens immeubles). (Les dépenses afférentes aux travaux à réaliser en Allemagne peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République Fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit leur montant)	100 000	—	—	—	100 000
61.446	Force terrestre. Véhicules de combat (programme ouvert en 1959)	192 000	337 720	312 500	25 220	—
60.449 (p. m.)	Idem : 1. Programme ouvert en 1957	700 000	—	700 000	—	—
61.447	Force terrestre. Matériel et équipements divers	233 250	240 440	232 418	9 832	—
61.448	Force terrestre. Modernisation de la défense antiaérienne à moyenne altitude. (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé, en cas de besoin, à consentir des avances provisionnelles préalablement à l'exécution de toute commande dont le coût est imputable au présent article)	3 000 000	—	11 280	2 988 720	—
61.449	Force terrestre. Modernisation et complètement du matériel et des équipements. Munitions	9 516 000	5 400 000	—	2 589 000	760 000

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

CRÉDITS DE PAIEMENT BETALINGSKREDIETEN					T E K S T E N	Art.
Plafond nouveau — Nieuw plafon	Dépenses antérieures — Vroegere uitgaven	Autorisations 1960 — Machtigingen 1960	Autorisations nouvelles 1961 — Nieuwe machtigingen 1961	Plafond nouveau — Nieuw plafon		
8	9	10	11	12	13	14

HOOFDSTUK II.

KREDIETEN
BETREFFENDE DE VOORSCHOTTEN.

Terugvorderbaar voorschot aan de N. V. « Het Militair tehuis » voor de verwezenlijking van haar maatschappelijk doel. (De in 1961 ter beschikking van de vennootschap gestelde sommen zullen, tot een bedrag van 11 263 559 frank, noch tot terugbetaling, noch tot betaling van interesten aanleiding geven.) 61.411

—	335 596	47 849	35 000	418 445
		47 849	35 000	

Totalen voor hoofdstuk II.

HOOFDSTUK IV.

KREDIETEN
BETREFFENDE DE BELEGGINGEN.
A. — NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.

Landmacht.

					Landmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting van militaire hospitalen en apotheken (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen) (in 1960 geopend programma).	61.441
28 730	—	10 500	6 500	17 000		
60 648	11 853	48 795	—	60 648	Idem : 1. In 1958 geopend programma	60.442 (p. m.)
25 000	23 001	1 892	—	24 893	Idem : 1. In 1956 geopend programma	59.443 (p. m.)
					Landmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting van kampen en schietstanden (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen) (in 1960 geopend programma).	61.442
91 315	—	56 000	32 000	88 000		
85 090	28 829	51 764	—	80 593	Idem : 1. In 1958 geopend programma	60.444 (p. m.)
					Landmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting van scholen en opleidingscentra (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen) (in 1960 geopend programma).	61.443
53 000	—	19 000	17 000	36 000		
56 288	25 982	30 245	—	56 227	Idem : 1. In 1958 geopend programma	60.445 (p. m.)
141 500	—	51 000	29 090	80 090	Landmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting van kazernementen en logistieke inrichtingen (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen).	61.444
					Landmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting van militaire inrichtingen (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen). (De uitgaven met betrekking tot de in Duitsland te verwezenlijken werken mogen geschieden overeenkomstig de in de Bondsrepubliek geldende regelen en het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken, welk ook het bedrag ervan weze).	61.445
100 000	—	—	25 000	25 000		
337 720	—	120 000	217 720	337 720	Landmacht. Vechtwagens (in 1959 geopend programma).	61.446
700 000	537 664	162 336	—	700 000	Idem : 1. In 1957 geopend programma	60.449 (p. m.)
242 250	24 151	164 599	51 690	240 440	Landmacht. Allerhande materieel en uitrustingen.	61.447
					Landmacht. Modernisering van de luchtafweer op middelmatige hoogte. (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd, zo nodig, vóór de uitvoering van alle bestellingen waarvan de kostprijs op dit artikel aan te rekenen is, provisionele voorschotten te verlenen.)	61.448
3 000 000	1 530	333 470	225 000	560 000		
3 349 000	—	351 400	697 000	1 048 400	Landmacht. Modernisering en aanvulling van het materieel en van de uitrustingen. Ammunities.	61.449

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	PROGRAMME PROGRAMMA		CRÉDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN			
		Primitif	Ajusté	Engagements antérieurs	Autorisations 1960	Autorisations nouvelles 1961	
		Oorspronkelijk	Aangepast	Vroegere verbintenissen	Machtigingen 1960	Nieuwe machtigingen 1961	
1	2	3	4	5	6	7	
60.441 (p. m.)	Force terrestre. Construction et aménagement de dépôts et de magasins (terrains, matériels, matériaux, main-d'œuvre, etc.)	249 759	132 745	133 479	—	—	
60.443 (p. m.)	Force terrestre. Construction, aménagement et équipement de casernements et d'installations nécessaires au personnel (y compris l'acquisition de biens immeubles)	45 345	57 243	52 471	4 859	—	
60.446 (p. m.)	Force terrestre. Construction, aménagement et équipement d'installations logistiques (y compris l'acquisition de biens immeubles)	71 030	70 461	54 787	16 243	—	
60.448 (p. m.)	Réorganisation de la Force terrestre. Armements, munitions, véhicules automobiles, matériels divers, habillements, équipements, fret, frais divers, etc. :						
	1. Programme ouvert en 1953	2 206 000	2 546 012	2 574 952	309	—	
	2. Programme ouvert en 1955	588 000	812 166	813 863	8 784	—	
60.451 (p. m.)	Force terrestre. Garde territoriale antiaérienne. Equipement	38 600	34 090	34 090	—	—	
60.454 (p. m.)	Force terrestre. Réorganisation de la garde territoriale antiaérienne (armement, munitions, véhicules automobiles, matériels divers, habillement, équipements, fret, frais divers, etc.) (programme ouvert en 1953)	383 000	386 903	377 903	9 000	—	
58.455 (p. m.)	Idem : 1. Programme ouvert en 1952	929 360	924 095	929 211	—	—	
60.455 (p. m.)	Force terrestre. Garde territoriale antiaérienne. Acquisition de matériel électronique	543 000	566 174	545 174	21 000	—	
59.441 (p. m.)	Force terrestre. Aménagements aux casernements définitifs à conserver en vue d'en permettre l'occupation par les unités et organismes stationnés en Belgique (immeubles, terrains, travaux, fournitures, mobilier, main-d'œuvre, etc.)	51 303	32 769	32 911	—	—	
59.449 (p. m.)	Force terrestre. Armement léger individuel et collectif (y compris les lance-roquettes et mortiers)	65 800	9 172	9 172	—	—	
59.450 (p. m.)	Force terrestre. Matériel électronique et de communication	142 620	28 000	28 000	—	—	
59.453 (p. m.)	Force terrestre. Garde territoriale antiaérienne. Matériel anti-avions (armement, charroi, accessoires et munitions) (programme ouvert en 1952)	707 500	691 301	694 804	—	—	
57.461 (p. m.)	Idem : 2. Programme ouvert en 1955	80 000	48 828	49 000	—	—	
59.456 (p. m.)	Force terrestre. Garde territoriale antiaérienne. Installations de repérage et de conduite de tir utilisées en liaison avec l'artillerie	170 780	143 764	144 700	—	—	
58.452 (p. m.)	Force terrestre. Carburant MT destiné au pipeline OTAN	100 000	50 000	50 000	—	—	
57.444 (p. m.)	Aménagement des centres d'instruction et des camps (terrains, travaux, matériels, matériaux, mobilier, main-d'œuvre, etc.)	39 292	12 859	12 890	—	—	
57.447 (p. m.)	Construction de dépôts et aménagements aux casernements définitifs à conserver en vue d'en permettre l'occupation par les unités ou organismes stationnés en Belgique (terrains, travaux, fournitures, mobilier, main-d'œuvre, etc.) :						
	1. Programme ouvert en 1954	204 000	191 900	192 894	—	—	
	2. Programme ouvert en 1955	150 000	173 262	175 772	—	—	
57.452 (p. m.)	Arlon. Juxtaposition de l'école d'infanterie et du centre pour troupes blindées (terrains, travaux, études, matériaux, mobilier, main-d'œuvre, etc.) :						
	1. Programme ouvert en 1955	80 000	72 147	74 034	—	—	
57.453 (p. m.)	Nouvelles constructions, acquisitions d'immeubles : casernes, camps, ateliers, établissements divers (acquisition de terrains, travaux, études, fournitures, main-d'œuvre, mobilier, installations diverses, etc.)	131 500	62 899	63 121	—	—	

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

CRÉDITS DE PAIEMENT BETALINGSKREDIETEN					T E K S T E N	Art.
Plafond nouveau — Nieuw plafon	Dépenses antérieures — Vroegere uitgaven	Autorisations 1960 — Machtigingen 1960	Autorisations nouvelles 1960 — Nieuwe machtigingen 1961	Plafond nouveau — Nieuw plafon		
8	9	10	11	12	13	14
133 479	116 649	16 096	—	132 745	Landmacht. Oprichting en geschiktmaking van depots en magazijnen (terreinen, materieel, materialen, werkrachten, enz.).	60.441 (p. m.)
57 330	26 214	31 029	—	57 243	Landmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting van voor het personeel noodzakelijke kazernementen en inrichtingen (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen).	60.443 (p. m.)
71 030	30 380	40 081	—	70 461	Landmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting van logistieke inrichtingen (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen).	60.446 (p. m.)
2 575 261 822 647	2 495 863 537 085	50 149 275 081	— —	2 546 012 812 166	Herinrichting van de Landmacht. Wapening, ammunitie, motorvoertuigen, allerlei materieel, kleding, toerusting, vracht, allerhande onkosten, enz. 1. In 1953 geopend programma. 2. In 1955 geopend programma.	60.448 (p. m.)
34 090	17 621	16 469	—	34 090	Landmacht. Territoriale wacht voor luchtafweer. Uitrusting.	60.451 (p. m.)
386 903	326 954	59 949	—	386 903	Landmacht. Herinrichting van de territoriale wacht voor luchtafweer (wapening, ammunitie, motorvoertuigen, allerlei materieel, kledij, toerusting, vracht, allerhande onkosten, enz.) (in 1953 geopend programma).	60.454 (p. m.)
929 211	923 740	355	—	924 095	Idem : 1. In 1952 geopend programma.	58.455 (p. m.)
566 174	544 053	22 121	—	566 174	Landmacht. Territoriale wacht voor luchtafweer. Aankoop van elektronisch materieel.	60.455 (p. m.)
32 911	29 815	2 954	—	32 769	Landmacht. Geschiktmaking van de te behouden definitieve kazernementen met het oog op de bezetting ervan door in België gestationeerde eenheden en organismen (gebouwen, terreinen, werken, leveringen, meubilair, werkrachten, enz.).	59.441 (p. m.)
9 172	9 077	95	—	9 172	Landmacht. Lichte persoonlijke en collectieve wapening (met inbegrip van de raketwerpers en mortieren).	59.449 (p. m.)
28 000	20 116	7 884	—	28 000	Landmacht. Elektronisch en verbindingsmaterieel.	59.450 (p. m.)
694 804	691 229	72	—	691 301	Landmacht. Territoriale wacht voor luchtafweer. Luchtafweermaterieel (wapening, voertuigen, bijhorigheden en ammunitie) (in 1952 geopend programma).	59.453 (p. m.)
49 000	48 300	528	—	48 828	Idem : 2. In 1955 geopend programma.	57.461 (p. m.)
144 700	134 658	9 106	—	143 764	Landmacht. Territoriale wacht voor luchtafweer. Opnemings- en vuurleidingsinstallaties, welke in verband met de artillerie worden gebruikt.	59.456 (p. m.)
50 000	25 666	24 334	—	50 000	Landmacht. MT-motorbrandstoffen van de NATO-pijpleiding.	58.452 (p. m.)
12 890	12 788	71	—	12 859	Geschiktmaking van de opleidingscentra en van de kampen (terreinen, werken, materieel, materialen, meubilair, werkrachten, enz.).	57.444 (p. m.)
192 894 175 772	191 661 171 428	239 1 834	— —	191 900 173 262	Oprichting van depots en geschiktmaking van te behouden definitieve kazernementen met het oog op de bezetting ervan door in België gestationeerde eenheden of organismen (terreinen, werken, leveringen, meubilair, werkrachten, enz.) : 1. In 1954 geopend programma. 2. In 1955 geopend programma.	57.447 (p. m.)
74 034	69 577	2 570	—	72 147	Aarlen. Koppeling van de infanterieschool en van het centrum voor pantsertroepen (terreinen, werken, studien, materialen, meubilair, werkrachten, enz.) : 1. In 1955 geopend programma.	57.452 (p. m.)
63 121	59 904	2 995	—	62 899	Nieuwe bouwwerken, aankoop van gebouwen : kazernen, kampen, werkplaatsen, diverse inrichtingen (aankoop van terreinen, werken, studien, leveringen, werkrachten, meubilair, diverse installaties, enz.).	57.453 (p. m.)

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	PROGRAMME PROGRAMMA		CRÉDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN		
		Primitif — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Engagements antérieurs — Vroegere verbintenissen	Autorisations 1960 — Machtigingen 1960	Autorisations nouvelles 1961 — Nieuwe machtigingen 1961
1	2	3	4	5	6	7
57.459 (p. m.)	Force terrestre. Garde territoriale antiaérienne. Constructions nouvelles (travaux, études, matériaux, mobilier, main-d'œuvre, surveillance, etc.)	335 000	193 014	195 793	—	—
	<i>Force aérienne.</i>					
61.461	Force aérienne. Construction, aménagement et équipement de bases, de casernements et d'installations logistiques (y compris l'acquisition de biens immeubles)	163 000	200 000	—	163 000	37 000
61.462	Force aérienne. Renouvellement et modernisation des avions d'entraînement (y compris les rechanges, l'équipement au sol, etc.)	495 000	586 000	565 000	14 000	7 000
61.463	Force aérienne. Munitions (programme ouvert en 1957).	150 000	28 141	28 141	—	—
60.475 (p. m.)	Idem : 2. Programme ouvert en 1960	156 000	—	—	156 000	—
61.464	Force aérienne. Renforcement du service de sauvetage air-mer (hélicoptères, rechanges, équipement au sol, etc.)	65 000	—	—	65 000	—
61.465	Force aérienne. Renouvellement des avions de combat. (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé, en cas de besoin, à consentir des avances provisionnelles préalablement à l'exécution de toute commande dont le coût est imputable au présent article)	7 000 000	5 800 000	—	3 600 000	2 200 000
61.466	Force aérienne. Modernisation et complètement du matériel et des équipements. Munitions	1 000 000	—	—	—	152 600
60.461 (p. m.)	Équipement de bases aéronautiques : matériaux, main-d'œuvre, etc.; terrains, bâtiments, matériels, installations aéronautiques diverses à ériger sur les aérodromes; remise en état (programme ouvert en 1953)	371 445	283 742	285 034	—	—
60.462 (p. m.)	Force aérienne. Organisation du centre Force aérienne et de l'École de chasse	10 600	40 347	21 726	18 621	—
60.463 (p. m.)	Force aérienne. Construction, aménagement et équipement de casernements et d'installations nécessaires au personnel (y compris l'acquisition de biens immeubles)	37 200	33 526	33 628	—	—
60.464 (p. m.)	Force aérienne. Construction, aménagement et équipement de bases aériennes et d'installations logistiques (y compris l'acquisition de biens immeubles)	89 220	73 029	53 315	19 855	—
60.466 (p. m.)	Force aérienne. Matériel et installations de télécommunication pour les bases	12 730	9 724	7 288	2 533	—
60.467 (p. m.)	Réorganisation de la Force aérienne. Matériels et équipements, armements et munitions, etc. :					
	1. Programme ouvert en 1952	2 036 721	919 686	951 067	6 567	—
	2. Programme ouvert en 1953	1 044 111	737 408	802 074	18 944	—
60.469 (p. m.)	Renouvellement et modernisation des escadrilles de chasse de jour de la Force aérienne	3 450 000	5 671 940	5 850 350	90 150	—
60.470 (p. m.)	Force aérienne. Avions de transport	300 000	273 000	254 883	18 117	—
60.471 (p. m.)	Force aérienne. Matériel électronique :					
	1. Programme ouvert en 1957	406 000	253 506	213 547	39 959	—
	2. Programme ouvert en 1960	548 000	—	—	548 000	—
60.473 (p. m.)	Force aérienne. Matériel et équipements divers	170 000	105 000	39 204	65 796	—
60.474 (p. m.)	Force aérienne. Véhicules (y compris les véhicules de combat)	158 000	160 000	23 065	136 935	—
59.462 (p. m.)	Force aérienne. Installation de nouvelles écoles et aménagement des écoles existantes (travaux, immeubles, mobilier, main-d'œuvre, etc.)	20 090	19 595	19 995	—	—
58.477 (p. m.)	Force aérienne. Carburant d'aviation destiné au pipeline OTAN	115 000	55 540	55 540	—	—

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

CRÉDITS DE PAIEMENT BETALINGSKREDIETEN					T E K S T E N	Art.
Plafond nouveau — Nieuw plafon	Dépenses antérieures — Vroegere uitgaven	Autorisations 1960 — Machtigingen 1960	Autorisations nouvelles 1961 — Nieuwe machtigingen 1961	Plafond nouveau — Nieuw plafon		
8	9	10	11	12	13	
195 793	188 805	4 209	—	193 014	Landmacht. Territoriale wacht voor luchtafweer. Nieuwe gebouwen (werken, studiën, materialen, meubilair, werkkrachten, toezicht, enz.).	57.459 (p. m.)
					<i>Luchtmacht.</i>	
200 000	—	100 000	38 670	138 670	Luchtmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting van bases, kazernementen en logistieke inrichtingen (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen).	61.461
586 000	11 368	479 632	95 000	586 000	Luchtmacht. Vernieuwing en modernisering van de oefenvliegtuigen (met inbegrip van de wisselstukken, de grondtoerusting, enz.).	61.462
28 141	1 951	25 160	1 030	28 141	Luchtmacht. Ammunitie (in 1957 geopend programma).	61.463
156 000	—	25 000	—	25 000	Idem : 2. In 1960 geopend programma.	60.475 (p. m.)
65 000	—	30 000	35 000	65 000	Luchtmacht. Versterking van de reddingsdienst lucht-zee (hefschroefvliegtuigen, wisselstukken, grondtoerusting, enz.).	61.464
5 800 000	—	685 600	240 000	925 600	Luchtmacht. Vernieuwing van de gevechtsvliegtuigen. (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd, zo nodig, vóór de uitvoering van alle bestellingen waarvan de kostprijs op dit artikel aan te rekenen is provisionele voorschotten te verlenen).	61.465
152 600	—	—	42 300	42 300	Luchtmacht. Modernisering en aanvulling van het materieel en van de uitrustingen. Ammunitie.	61.466
285 034	275 967	7 775	—	283 742	Toerusting van luchtvaartbases: materialen, werkkrachten, enz.; terreinen, gebouwen, materieel, diverse op de luchtvaarterreinen op te richten installaties; herstellingen (in 1953 geopend programma).	60.461 (p. m.)
40 347	3 236	37 111	—	40 347	Luchtmacht. Inrichting van het Luchtmachtcentrum en van de Jachtschool.	60.462 (p. m.)
33 628	17 383	16 143	—	33 526	Luchtmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting van voor het personeel noodzakelijke kazernementen en inrichtingen (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen).	60.463 (p. m.)
73 170	37 688	35 341	—	73 029	Luchtmacht. Bouw, geschiktmaking en toerusting van luchtvaartbases en van logistieke inrichtingen (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen).	60.464 (p. m.)
9 821	3 972	5 752	—	9 724	Luchtmacht. Verbindingsmaterieel en installaties voor de bases.	60.466 (p. m.)
957 634	885 629	34 057	—	919 686	Herinrichting van de Luchtmacht. Materieel en toerusting, wapening en ammunitie, enz.:	60.467 (p. m.)
821 018	593 287	144 121	—	737 408	1. In 1952 geopend programma. 2. In 1953 geopend programma.	
5 940 500	5 574 024	97 916	—	5 671 940	Vernieuwing en modernisering der dagjachtsmaldelen van de Luchtmacht.	60.469 (p. m.)
273 000	8 762	264 238	—	273 000	Luchtmacht. Transportvliegtuigen	60.470 (p. m.)
253 506	41 985	103 782	—	145 767	Luchtmacht. Elektronisch materieel :	60.471 (p. m.)
548 000	—	30 000	—	30 000	1. In 1957 geopend programma. 2. In 1960 geopend programma.	
105 000	15 795	70 000	—	85 795	Luchtmacht. Allerhande materieel en uitrustingen	60.473 (p. m.)
160 000	120	109 550	—	109 670	Luchtmacht. Voertuigen (met inbegrip van de vechtwagens).	60.474 (p. m.)
19 995	16 984	2 611	—	19 595	Luchtmacht. Oprichting van nieuwe scholen en geschiktmaking van bestaande scholen (werken, gebouwen, meubilair, werkkrachten, enz.).	59.462 (p. m.)
55 540	54 215	1 325	—	55 540	Luchtmacht. Vliegtuigmotorbrandstoffen bestemd voor de NATO-pijpleiding.	58.477 (p. m.)

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	PROGRAMME PROGRAMMA		CREDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN		
		Primitif — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Engagements antérieurs — Vroegere verbintenissen	Autorisations 1960 — Machtigingen 1960	Autorisations nouvelles 1961 — Nieuwe machtigingen 1961
1	2	3	4	5	6	7
57.423 (p. m.)	Acquisition de matériel aéronautique fabriqué par les industries Benelux (y compris les frais de licence)	1 088 000	1 188 429	1 188 555	945	—
	<i>Force navale.</i>					
61.481	Acquisition de matériels divers destinés à l'équipement des services terrestres et navals. Travaux divers (programme ouvert en 1953)	133 040	88 791	89 043	—	—
60.481 (p. m.)	Idem : 1. Programme ouvert en 1952	89 274	104 314	104 769	—	—
61.482	Construction et équipement d'une flottille de dragueurs de mines pour l'Escaut (y compris les dépenses incombant à la Belgique dans le cadre de la commande « off shore » de dragueurs de mines du même type)	480 000	572 500	480 000	93 000	—
61.483	Navires et embarcations portuaires :					
	1. Programme ouvert en 1957	81 270	94 672	85 783	10 017	—
	2. Programme ouvert en 1960	26 000	—	—	26 000	—
	3. Programme ouvert en 1961	100 000	—	—	—	100 000
59.483 (p. m.)	Idem : 1. Programme ouvert en 1956	48 950	74 850	75 700	—	—
	Idem : 3. Programme ouvert en 1958	40 000	21 500	40 000	—	—
61.484	Force navale. Matériel électronique et de communication; habillement et équipement :					
	1. Programme ouvert en 1958	45 000	44 132	42 123	2 027	—
	2. Programme ouvert en 1960	44 000	—	—	44 000	—
60.484 (p. m.)	Idem : 1. Programme ouvert en 1956	10 119	11 012	11 037	—	—
61.485	Construction et installation d'une école supérieure de déminage à Ostende	17 000	19 732	18 387	1 513	—
61.486	Travaux divers pour l'achèvement des bases navales :					
	1. Programme ouvert en 1956	45 400	44 892	45 386	—	—
	2. Programme ouvert en 1960	21 500	—	—	21 500	—
	3. Programme ouvert en 1961	17 000	—	—	—	17 000
60.488 (p. m.)	Idem : 2. Programme ouvert en 1958	10 500	10 250	10 298	—	—
	Idem : 3. Programme ouvert en 1959	25 150	23 550	16 548	7 002	—
61.487	Force navale. Hélicoptères de dragage	40 000	60 000	—	60 000	—
61.488	Force navale. Mobilier et matériels divers (programme ouvert en 1960)	44 000	—	—	44 000	—
60.491 (p. m.)	Idem : 1. Programme ouvert en 1958	9 515	9 365	9 398	—	—
60.485 (p. m.)	Construction d'une base navale à Nieuport	39 134	81 613	82 461	—	—
60.486 (p. m.)	Construction et installation de la base navale de « Sainte-Marie »	53 220	52 570	52 616	—	—
60.489 (p. m.)	Force navale. Armement et munitions :					
	1. Programme ouvert en 1958	54 920	—	54 920	—	—
	2. Programme ouvert en 1960	102 000	67 000	—	67 000	—
	<i>Bases métropolitaines d'Afrique.</i>					
60.521 (p. m.)	Etablissement d'une base métropolitaine à Kamina (matériaux, matériel, main-d'œuvre, mobilier, transports, terrains, cultures, plantations, équipement, etc.) :					
	1. Programme ouvert en 1954	388 257	386 042	435 997	—	—
	2. Programme ouvert en 1960	144 860	10 000	—	77 683	—
57.468 (p. m.)	Idem : 1. Programme ouvert en 1953	280 000	—	280 000	—	—
60.522 (p. m.)	Etablissement de la base métropolitaine du Bas-Congo (travaux, études, surveillance, matériaux, matériels, main-d'œuvre, etc.)	1 220 177	783 191	785 154	193 754	—
60.523 (p. m.)	Dépenses résultant de l'établissement à Léopoldville du Commandement supérieur des forces métropolitaines d'Afrique	5 000	3 000	—	5 000	—

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

CRÉDITS DE PAIEMENT BETALINGSKREDIETEN					T E K S T E N	Art.
Plafond nouveau — Nieuw plafon	Dépenses antérieures — Vroegere uitgaven	Autorisations 1960 — Machtigingen 1960	Autorisations nouvelles 1961 — Nieuwe machtigingen 1961	Plafond nouveau — Nieuw plafon		
8	9	10	11	12	13	14
1 189 500	1 186 429	2 000	—	1 188 429	Aankoop van luchtvaartmaterieel vervaardigd door de nijverheden van Benelux (met inbegrip van de kosten der fabricatievergunning).	57.423 (p. m.)
					<i>Zeemacht.</i>	
					Aankoop van allerlei materieel bestemd voor de toerus- ting van de land- en zeediensten. Allerhande werken (in 1953 geopend programma).	61.481
89 043	68 265	11 026	9 500	88 791		
104 769	100 500	3 814	—	104 314	Idem : 1. In 1952 geopend programma	60.481 (p. m.)
					Bouw en toerusting van een flotielie mijnenvegers voor de Schelde (met inbegrip van de België aanbelangende uitgaven in het raam van de « off shore » bestelling van mijnenvegers van hetzelfde type).	61.482
573 000	388 989	168 436	15 075	572 500		
95 800	34 774	41 076	18 822	94 672	Schepen en havenvaartuigen :	61.483
26 000	—	11 000	8 724	19 724	1. In 1957 geopend programma.	
100 000	—	—	10 000	10 000	2. In 1960 geopend programma.	
					3. In 1961 geopend programma.	
75 700	60 766	14 084	—	74 850	Idem : 1. In 1956 geopend programma.	59.483
40 000	14 435	7 065	—	21 500	Idem : 3. In 1958 geopend programma.	(p. m.)
					<i>Zeemacht. Elektronisch en verbindingsmaterieel; kle- ding en uitrusting :</i>	61.484
44 150	17 368	21 607	5 000	43 975	1. In 1958 geopend programma.	
44 000	—	10 000	500	10 500	2. In 1960 geopend programma.	
11 037	6 202	4 810	—	11 012	Idem : 1. In 1956 geopend programma	60.484 (p. m.)
19 900	17 534	1 169	1 029	19 732	Oprichting en installatie van een hogere school voor zeeontmijning te Oostende.	61.485
45 386	31 570	12 972	350	44 892	Allerlei werken voor de voltooiing van de vlootbases :	61.486
21 500	—	14 500	7 000	21 500	1. In 1956 geopend programma.	
17 000	—	—	5 000	5 000	2. In 1960 geopend programma.	
					3. In 1961 geopend programma.	
10 298	3 160	7 090	—	10 250	Idem : 2. In 1958 geopend programma.	60.488
23 550	663	22 887	—	23 550	Idem : 3. In 1959 geopend programma.	(p. m.)
60 000	—	54 000	6 000	60 000	<i>Zeemacht. Dreghefschroefvliegtuigen</i>	61.487
44 000	—	21 000	13 000	34 000	<i>Zeemacht. Meubilair en divers materieel (in 1960 geo- pend programma).</i>	61.488
9 398	4 406	4 959	—	9 365	Idem : 1. In 1958 geopend programma	60.491 (p. m.)
82 461	80 495	1 118	—	81 613	Oprichting van een vlootbasis te Nieuwpoort	60.485 (p. m.)
52 616	37 203	15 367	—	52 570	Oprichting en installatie van de vlootbasis van « Sinte- Maria ».	60.486 (p. m.)
54 920	30 607	24 313	—	54 920	<i>Zeemacht. Wapening en ammunitie :</i>	60.489
67 000	—	12 000	—	12 000	1. In 1958 geopend programma.	(p. m.)
					2. In 1960 geopend programma.	
					<i>Bases van het moederland in Afrika.</i>	
					Oprichting van een basis van het moederland te Ka- mina (materialen, materieel, werkkrachten, meubilair, vervoer, terreinen, teelt, aanplantingen, toerusting, enz.) :	60.521 (p. m.)
435 997	357 984	28 058	—	386 042	1. In 1954 geopend programma.	
77 683	—	10 000	—	10 000	2. In 1960 geopend programma.	
280 000	276 737	3 263	—	280 000	Idem : 1. In 1953 geopend programma	57.468 (p. m.)
978 908	632 237	150 958	—	783 195	Oprichting van de basis van het moederland in Beneden- Kongo (werken, studien, toezicht, materialen, mate- rieel, werkkrachten, enz.).	60.522 (p. m.)
5 000	—	3 000	—	3 000	Uitgaven voortspruitend uit de oprichting te Leopold- stad van het Oppercommando der strijdkrachten van het moederland in Afrika.	60.523 (p. m.)

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	PROGRAMME PROGRAMMA		CRÉDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN		
		Primitif — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Engagements antérieurs — Vroegere verbintenissen	Autorisations 1960 — Machtigingen 1960	Autorisations nouvelles 1961 — Nieuwe machtigingen 1961
1	2	3	4	5	6	7
<i>Divers.</i>						
61.541	Dépenses de toute nature relatives aux aérodromes à établir à l'intérieur du pays dans le cadre des obligations internationales ...	2 250 000	3 900 000	3 288 250	611 750	—
61.542	Dépenses de toute nature relatives aux transmissions à réaliser par la Belgique dans le cadre des obligations internationales ...	395 200	512 000	502 668	9 332	—
61.543	Dépenses incombant uniquement à la Défense nationale dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN (tranches IV à XI) ...	244 268	236 325	51 134	178 406	—
61.544	Participation de la Défense nationale dans les travaux communs à réaliser en Belgique dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN (tranches IV à XI). (Le crédit inscrit au présent article peut être transféré au fonds spécial créé à cet effet au budget pour Ordre, Titre III, Chapitre I) ...	92 850	96 012	88 711	2 679	2 158
61.545	Intervention dans l'établissement d'une base britannique en Belgique ...	730 000	365 080	361 833	5 725	2 442
60.547 (p. m.)	Acquisition de champs de manœuvres (application de la loi du 29 juillet 1953 abrogeant le décret impérial du 15 octobre 1810) ...	—	—	1 898	16 602	—
Totaux pour le § 1 de la Section A du Chapitre IV.					12 468 280	3 378 200
§ 2. Crédits générateurs d'autres biens patrimoniaux.						
61.561	Participation de la Défense nationale dans les travaux communs à l'étranger relevant des tranches d'infrastructure OTAN (IV à XI) ou restant à réaliser dans le cadre de l'achèvement des tranches II et III ...	3 945 363	—	1 792 674	980 406	210 000
60.563 (p. m.)	Quote-part de la Belgique dans la construction, à l'étranger, d'une base OTAN pour l'instruction au tir aérien ...	54 000	12 000	—	12 000	—
60.564 (p. m.)	Intervention de la Belgique dans le coût de l'établissement du port militaire de Banane ...	115 000	—	—	115 000	—
Totaux pour le § 2 de la Section A du Chapitre IV.					1 107 406	210 000
Totaux pour la Section A du Chapitre IV.					13 575 686	3 588 200
Totaux pour le Chapitre IV.					13 575 686	3 588 200
CHAPITRE V.						
AUTRES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.						
61.691	Frais de transport et frais d'administration afférents au matériel fourni dans le cadre de l'aide MDAP ...	—	—	276 582	59 418	57 000
60.692 (p. m.)	Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne (Les dépenses imputables au présent article peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur en Allemagne et faire l'objet d'ordonnances d'ouvertures de crédit, quel que soit leur montant) ...	—	—	1 615 715	1 022 000	—
Totaux pour le Chapitre V.					1 081 418	57 000
Totaux pour le titre II. — Dépenses extraordinaires.					14 657 104	3 645 200

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

CRÉDITS DE PAIEMENT BETALINGSKREDIETEN					T E K S T E N	Art.
Plafond nouveau — Nieuw plafon	Dépenses antérieures — Vroegere uitgaven	Autorisations 1960 — Machtigingen 1960	Autorisations nouvelles 1961 — Nieuwe machtigingen 1961	Plafond nouveau — Nieuw plafon		
8	9	10	11	12	13	14
					<i>Allerlei.</i>	
3 900 000	3 102 645	279 118	253 388	3 635 151	Uitgaven van alle aard met betrekking tot de aanleg van vliegvelden binnen het land, in het raam van de internationale verplichtingen.	61.541
512 000	481 114	5 420	8 212	494 746	Uitgaven van alle aard in verband met de transmissies te verwezenlijken door België in het raam van de internationale verplichtingen.	61.542
229 540	47 662	26 914	36 000	110 576	Uitgaven uitsluitend ten laste van Landsverdediging vallend in het raam van de NATO-onderbouwwerken (schijven IV tot XI).	61.543
93 548	88 711	2 679	2 158	93 548	Tussenkost van Landsverdediging in de gemeenschappelijke werken te verwezenlijken in België in het raam van de NATO-onderbouwwerken (schijven IV tot XI). (Het op dit artikel uitgetrokken krediet mag worden overgedragen op het bijzonder fonds dat, met het oog daarop, op de begroting voor Orde, Titel III, Hoofdstuk I, geopend werd.)	61.544
370 000	356 914	5 724	2 442	365 080	Tussenkost in de oprichting van een britse basis in België.	61.545
18 500	1 898	16 602	—	18 500	Aankoop van oefenpleinen (toepassing van de wet van 29 juli 1953 houdende afschaffing van het keizerlijk decreet van 15 oktober 1810).	60.547 (p. m.)
		5 292 361	2 155 200		Totale voor § 1 van Sectie A van Hoofdstuk IV.	
					§ 2. Kredieten die andere patrimoniale goederen voortbrengen.	
2 983 080	1 791 442	754 395	435 000	2 980 837	Tussenkost van Landsverdediging in de gemeenschappelijke werken in het buitenland behorend tot de schijven van de NATO-onderbouwwerken IV tot XI of nog te verwezenlijken in het raam van de voltooiing der schijven II en III.	61.561
12 000	—	12 000	—	12 000	Aandeel van België in de bouw, in het buitenland, van een NATO-basis voor luchtschietoefeningen.	60.563 (p. m.)
115 000	—	20 000	—	20 000	Tussenkost van België in de oprichtingskosten van de militaire haven te Banana.	60.564 (p. m.)
		786 395	435 000		Totale voor § 2 van Sectie A van Hoofdstuk IV.	
		6 078 756	2 590 200		Totale voor Sectie A van Hoofdstuk IV.	
		6 078 756	2 590 200		Totale voor Hoofdstuk IV.	
					HOOFDSTUK V.	
					ANDERE BUITENGEWONE UITGAVEN.	
393 000	253 057	72 943	50 000	376 000	Vervoer- en administratiekosten met betrekking tot het in het raam van de MDAP-hulp geleverd materieel.	61.691
2 637 715	1 615 715	1 022 000	—	2 637 715	Uitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortspruitend uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek (De op dit artikel aanrekenbare uitgaven mogen overeenkomstig de in Duitsland geldende regelen verwezenlijkt worden en het voorwerp van ordonnantiën van kredietopeningen uitmaken, welk ook het bedrag ervan weze).	60.692 (p. m.)
		1 094 943	50 000		Totale voor Hoofdstuk V.	
		7 221 548	2 675 200		Totale voor titel II. — Buitengewone uitgaven.	

TITRE III. — ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC.
TITEL III. — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Office de renseignements et d'aide aux familles de militaires (O.R.A.F.).
Service social de l'Armée.

Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen (H.I.B.).
Sociale Dienst van het Leger.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	L I B E L L É S	1961 par article per artikel	1960 présumées — vermoede- lijke	1959 effectuées — gedaan	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.07	a) Remboursement de prêts	1 300	1 300	1 016	a) Terugbetaling van leningen.	411.07
	b) Remboursement de prêts amortis, etc. (pour mémoire)	—	—	22	b) Terugbetaling van gedeelde leningen, enz. (pro memorie).	
09	Récupération de frais administratifs ...	120	—	—	Terugvordering van administratieve onkosten.	09
414.03	Recettes exceptionnelles	62	12	38	Uitzonderingsontvangsten.	414.03
	Totaux pour le chapitre 41.	1 482	1 312	1 076	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.					HOOFDSTUK 42.	
420.01	Libéralités, dons, legs, etc.	10	—	—	Giften, legaten, enz.	420.01
02	Produit des opérations à but philanthro- pique	600	—	—	Opbrengst van de verrichtingen met filan- tropische doeleinden.	02
03	Intérêts sur placements	90	—	—	Interesten op beleggingen.	03
	Totaux pour le chapitre 42.	700	—	—	Totalen voor hoofdstuk 42.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.05	Ventes de véhicules automobiles (pour mémoire)	—	—	3	Verkoop van autovoertuigen (pro memo- rie).	430.05
	Totaux pour le chapitre 43.	—	—	3	Totalen voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Intervention de l'Etat à fonds perdus :				Niet terugvorderbare tussenkomst van de Staat :	450.01
	a) Administration	26 245	25 692	25 235	a) Administratie.	
	b) Interventions	19 665	20 665	18 500	b) Tussenkomsten.	
	Totaux pour le chapitre 45.	45 910	46 357	43 735	Totalen voor hoofdstuk 45.	
CHAPITRE 49.					HOOFDSTUK 49.	
490.04	Versement par Ministère de l'Intérieur pour le paiement d'indemnités de milice.	500	3 000	1 598	Storting door het Ministerie van Binnen- landse Zaken voor de uitbetaling van militievergoedingen.	490.04
	Totaux pour le chapitre 49.	500	3 000	1 598	Totalen voor hoofdstuk 49.	
	Totaux pour les recettes.	48 592	50 669	46 412	Totalen voor de ontvangsten.	

TITRE III. — ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC.
TITEL III. — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Office de renseignements et d'aide aux familles de militaires (O.R.A.F.).
Service social de l'Armée.

Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen (H.I.B.).
Sociale Dienst van het Leger.

5. DÉPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1961 par article per artikel	1960 prévues voorzien	1959 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunération du personnel de cadre :				Bezoldiging van het kaderpersoneel :	511.01
	a) Personnel détaché de l'État	13 277	14 907	12 138	a) Gedetacheerd Staatspersoneel.	
	b) Personnel statutaire	8 533	6 640	6 287	b) Statutair personeel.	
	c) Personnel statutaire d'Afrique (pour mémoire)	—	2 291	1 785	c) Statutair personeel in Afrika (pro memorie).	
	d) Personnel temporaire	90	90	26	d) Tijdelijk personeel.	
04	Charges sociales légales	1 546	1 256	1 176	Wettelijke sociale lasten	04
05	Charges sociales extra-légales	123	90	79	Extra-wettelijke sociale lasten	05
07	Formation professionnelle	70	10	10	Beroepsvorming	07
10	Honoraires forfaitaires	317	305	270	Forfaitaire erelonen	10
512.02	Rémunérations des membres du jury d'examens (pour mémoire)	—	30	—	Bezoldigingen van de juryleden (pro memorie).	512.02
03	Rémunérations de reviseurs	20	20	—	Bezoldigingen van de revisoren.	03
513.02	Déplacements	250	250	262	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le chapitre 51.		24 226	25 889	22 033	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières etc.	371	265	152	Huur van lokalen, grondbelastingen, enz.	521.01
03	Entretien et réparation des locaux	544	410	388	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier	20	20	17	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
	b) Entretien et réparation des véhicules automobiles	75	75	75	b) Onderhoud en herstel van motorvoer- tuigen.	
	c) Carburants et lubrifiants	500	250	217	c) Motorbrandstoffen en smeermiddelen.	
05	Assurances autos et immeubles	61	52	44	Verzekering auto's en gebouwen.	05
07	Produits de consommation	208	208	193	Verbruiksprodukten.	07
522.01	Frais de bureau généralement quelconques.	331	311	326	Allerhande bureauonkosten.	522.01
Totaux pour le chapitre 52.		2 110	1 591	1 412	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
532.01	Dons en espèces	18 465	19 465	17 556	Giften in specien.	532.01
533.01	Prêts remboursables	1 500	1 500	1 245	Terugbetaalbare leningen.	533.01
534.02	Apurement de créances irrécouvrables ...	1 000	1 000	—	Vereffening van oninbare schuldvorde- ringen.	534.02
Totaux pour le chapitre 53.		20 965	21 965	18 801	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 54.					HOOFDSTUK 54.	
540.01	Achats divers pour opérations à but phi- lanthropique	480	—	—	Verscheidene aankopen voor verrichtingen met filantropische doeleinden.	540.01
02	Frais divers résultant des opérations à but philanthropique	20	—	—	Verscheidene onkosten voortkomend van verrichtingen met filantropische doelein- den.	02
Totaux pour le chapitre 54.		500	—	—	Totalen voor hoofdstuk 54.	

5. DÉPENSES.

5. UITGAVEN.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

Art.	L I B E L L É S	1961 par article per artikel	1960 prévues voorzien	1959 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.01	Immeubles (<i>pour mémoire</i>)	—	3 000	—	Gebouwen (<i>pro memorie</i>).	550.01
02	Mobilier	50	100	—	Meubilair.	02
03	Machines de bureau	25	25	20	Bureaumachines.	03
05	Véhicules automobiles	130	325	79	Autovoertuigen.	05
07	Bibliothèque	1	1	1	Bibliotheek.	07
Totaux pour le chapitre 55.		206	3 451	100	Totalen voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 59.					HOOFDSTUK 59.	
590.04	Paiement d'indemnités de milice pour compte du Ministère de l'Intérieur . . .	500	3 000	1 598	Uitbetaling van militievergoedingen voor rekening van het Ministerie van Binnen- landse Zaken.	590.04
Totaux pour le chapitre 59.		500	3 000	1 598	Totalen voor hoofdstuk 59.	
Totaux pour les dépenses.		48 507	55 896	43 944	Totalen voor de uitgaven.	

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 3 novembre 1960.Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 3 november 1960.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense Nationale,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Landsverdediging,

A. GILSON.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

Le Ministre-Sous-Secrétaire d'Etat au Budget,

De Minister-Onderstaatssecretaris voor de Begroting.

W. DE CLERCQ.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

PROJET DE LOI (DISPOSITIONS DIVERSES).

Art. 4 et 14.

Reconduction d'une disposition particulière figurant aux budgets précédents; le libellé a toutefois été adapté aux nouvelles circonstances.

Art. 7 et 15.

En ce qui concerne les marchés passés aux Etats-Unis d'Amérique et au Canada, il s'agit de la reconduction de dispositions particulières figurant aux budgets précédents.

Le système OTAN d'Approvisionnement et de Réparation, créé par le Conseil de l'Atlantique Nord, a pour mission de faciliter l'approvisionnement des pays-membres en rechanges d'entretien et d'augmenter ainsi l'efficacité du soutien logistique des forces armées tout en réduisant les dépenses. Les organismes de ce système ne disposant pas de moyens financiers propres, il importe de leur consentir des avances provisionnelles dans la mesure où les marchés passés à leur intervention en nécessitent l'octroi.

Art. 8.

Reconduction de dispositions particulières contenues, en 1960, dans l'article 8 de la loi du budget et dans le libellé de l'article 692 du titre II.

Art. 9.

L'imputation des remises partielles ou totales de retenues pour retard sur les crédits inscrits aux budgets qui ont été grevés des dépenses principales donne lieu, chaque année, à un grand nombre de reports au profit de créances peu importantes et souvent problématiques. Le rattachement de celles-ci au budget de l'année de la remise simplifie donc sensiblement les opérations découlant de l'application de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

WETSONTWERP (DIVERSE BEPALINGEN).

Art. 4 en 14.

Verlenging van een in de vorige begrotingen voorkomende bijzondere schikking; de tekst werd echter aan de nieuwe omstandigheden aangepast

Art. 7 en 15.

Wat de in de Verenigde Staten van Amerika en in Canada aangegane kopen betreft, gaat het om de verlenging van in de vorige begrotingen voorkomende bijzondere schikkingen.

Het door de Noord-Atlantische Raad opgerichte NATO-Bevoorradings- en Herstellingsstelsel heeft als opdracht de bevoorrading in onderhoudswisselstukken van de landen-leden te vergemakkelijken en aldus de doeltreffendheid van de logistieke steun van de strijdkrachten te verbeteren en tevens de uitgaven te verminderen. Waar de organismen van dit stelsel over geen eigen financiële middelen beschikken, is het van belang hun provisionele voorschotten toe te staan voor zover de door hun tussenkomst gesloten kopen het vergen.

Art. 8.

Verlenging van bijzondere schikkingen welke, in 1960, in artikel 8 van de begrotingswet en in de tekst van artikel 692 van titel II vervat waren.

Art. 9.

De aanrekening van de gedeeltelijke of volledige kwijtscheldingen voor te late oplevering op de kredieten uitgetrokken in de begrotingen die met de hoofduitgaven werden bezwaard geeft ieder jaar aanleiding tot een groot aantal overdrachten ten voordele van weinig aanzienlijke en dikwijls twijfelachtige schuldvorderingen. De verbinding van deze laatste aan de begroting van het jaar van de kwijtschelding vereenvoudigt dus aanzienlijk de uit de toepassing van artikel 30 van de wet van 15 mei 1846 op de comptabiliteit van de Staat voortvloeiende bewerkingen.

TABLEAUX ANNEXÉS AU PROJET DE LOI.

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Tableau récapitulatif des crédits budgétaires
du Ministère de la Défense Nationale
pour l'exercice 1961.

(En milliers de francs.)

TABELLEN BIJ HET WETSONTWERP GEVOEGD.

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Samenvattende tabel van de begrotingskredieten
van het Ministerie van Landsverdediging voor het
dienstjaar 1961.

(In duizendtallen frank.)

Article — Artikel	Administration centrale — Hoofdbestuur	Force terrestre, Écoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire, Institut géographique militaire — <i>Landmacht, Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis, Militair geografisch instituut</i>	Force aérienne — <i>Luchtmacht</i>	Force navale — <i>Zeemacht</i>	Stationnement en République Fédérale d'Allemagne — <i>Stationering in de Duitse Bondsrepubliek</i>	Subventions et divers — <i>Toelagen en allerlei</i>	Total — <i>Totaal</i>
1	425	—	—	—	—	—	425
2	1 837	—	—	—	—	—	1 837
3	119 895	5 267 058	1 598 869	284 725	—	—	7 270 547
6	6 104	14 704	22 162	299	—	—	43 269
7	585	68 267	71 039	2 037	—	—	141 928
8	—	—	—	—	—	15	15
9	3 477	652 387	988 171	56 047	—	—	1 700 082
10	6 087	395 852	768 323	82 210	—	—	1 252 472
11	—	—	—	—	—	3 060	3 060
12-1	150	105 700	36 100	3 200	—	—	145 150
12-2	5 300	15 000	—	—	—	—	20 300
13	250	416 063	66 909	3 438	—	—	486 660
14	1 345	228 768	105 488	16 005	—	—	351 606
15	—	6 487	45 466	1 376	—	—	53 329
16	—	—	—	—	—	28 830	28 830
17	600	43 292	6 887	7 647	—	—	58 426
18	—	8 100	368	217	—	—	8 685
21	—	—	—	—	—	74 710	74 710
22	—	—	—	—	—	1 239	1 239
24	—	—	—	—	—	1 670	1 670
26	—	109 850	44 000	7 715	—	—	161 565
28	—	—	—	—	1 014 000	180 195	1 194 195
	146 055	7 331 528	3 753 782	464 916	1 014 000	289 719	13 000 000

CHAPITRE I.

DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

§ 1. Rémunérations et indemnités.

Article premier. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Crédit sollicité : 425 000 francs.

Application de l'arrêté du Régent du 24 février 1947.	
Traitement	F 375 000
Frais de représentation	50 000
Total de l'article premier	F 425 000

Art. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Crédit sollicité : 1 837 000 francs.

Personnel militaire :

Indemnités aux officiers :

1 chef de Cabinet	F 57 600
1 chef de Cabinet adjoint	43 200
1 secrétaire de Cabinet	28 800
1 chargé de mission	43 200
1 attaché de Cabinet	21 600

F 194 400

Indemnités au personnel subalterne (31 bénéficiaires)	F 365 000
---	-----------

Total arrondi pour le personnel militaire F 560 000

Personnel civil :

Indemnités :

2 sténo-dactylos secrétaires à 12 960 francs	F 25 920
6 sténo-dactylos à 12 960 francs	77 760
1 dactylo à 11 520 francs	11 520
4 téléphonistes à 11 520 francs	46 080
1 ouvrier à 12 960 francs	12 960
1 ouvrier à 8 640 francs	8 640

F 182 880

Réserve pour ajustements F 14 000

Total des indemnités F 196 880

Indemnités tenant lieu de traitement :

2 attachés de Cabinet	F 529 000
1 secrétaire privé	286 000
1 chargé de mission	265 000

Total des indemnités tenant lieu de traitement F 1 080 000

Total arrondi pour le personnel civil F 1 277 000

Total de l'article 2 F 1 837 000

Art. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris le salaire réduit du personnel ouvrier temporaire accidenté en service et les allocations de spécialiste militaire).*

3-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 119 895 000 francs.

Personnel civil actif des services permanents :

Personnel administratif définitif	F 66 912 000
Personnel administratif temporaire	6 583 000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service définitifs	9 611 000
	F 83 106 000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil.)

HOOFDSTUK I.

UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.

Eerste artikel. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Aangevraagd krediet : 425 000 frank.

Toepassing van het Regentsbesluit van 24 februari 1947.	
Wedde	F 375 000
Representatiekosten	50 000

Totaal van het eerste artikel F 425 000

Art. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Aangevraagd krediet : 1 837 000 frank.

Militair personeel :

Vergoedingen aan de officieren :

1 Kabinetschef	F 57 600
1 adjunct-Kabinetschef	43 200
1 Kabinetssecretaris	28 800
1 gelastigde	43 200
1 Kabinetsattaché	21 600

F 194 400

Vergoedingen aan het lager personeel (31 gerechtigden)	F 365 000
--	-----------

Afgerond totaal voor het militair personeel F 560 000

Burgerlijk personeel :

Vergoedingen :

2 stenotypisten-secretarissen à 12 960 frank	F 25 920
6 stenotypisten à 12 960 frank	77 760
1 typist à 11 520 frank	11 520
4 telefonisten à 11 520 frank	46 080
1 werkman à 12 960 frank	12 960
1 werkman à 8 640 frank	8 640

F 182 880

Reserve voor aanpassingen F 14 000

Totaal van de vergoedingen F 196 880

Als weddegedende vergoedingen :

2 Kabinetsattachés	F 529 000
1 privésecretaris	286 000
1 gelastigde	265 000

Totaal van de als wedde geldende vergoedingen F 1 080 000

Afgerond totaal voor het burgerlijk personeel F 1 277 000

Totaal van artikel 2 F 1 837 000

Art. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van het verminderd loon van het tijdelijk werklidpersoneel in dienst door werkongeval getroffen en van de toelagen voor militair specialist).*

3-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 119 895 000 frank.

Actief burgerlijk personeel van de vaste diensten :

Vastaangesteld administratief personeel	F 66 912 000
Tijdelijk administratief personeel	6 583 000
Vastaangesteld meesters-, vak- en dienstpenseel	9 611 000
	F 83 106 000

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel.)

Personnel de complément occupant des emplois prévus pour des militaires de rang subalterne :

Personnel administratif (370 agents)	F	35 057 000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service (2 ouvriers)		208 000

F 35 265 000

Total pour le personnel civil actif des services permanents	F	118 371 000
--	---	-------------

Personnel civil actif des services temporaires :

Personnel administratif définitif	F	476 000
Personnel administratif temporaire		446 000

F 922 000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil.)

Personnel civil en disponibilité :

Personnel administratif	F	97 000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service		34 000

F 131 000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil.)

Allocations au personnel affilié librement à une mutualité reconnue	F	471 000
--	---	---------

Total de l'article 3-1 F 119 895 000

La réduction par rapport au crédit ajusté de 1960 s'élève à 7 439 000 francs; elle est due à une diminution de l'effectif du personnel de complément.

3-2. Force terrestre, Ecole et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 5 267 058 000 francs

Personnel militaire :

Militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés en rappel de longue durée et militaires auxiliaires et temporaires appointés. (Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire appointé)	F	4 597 835 000
---	---	---------------

Versements à l'O.N.S.S. pour le personnel ayant effectué des services temporaires		7 200 000
--	--	-----------

Militaires de réserve appointés (rappel d'officiers de réserve : 77 500 journées)		20 150 000
--	--	------------

Volontaires de carrière « court terme » (effectif moyen : 250)		15 000 000
---	--	------------

Primes de licenciement pour volontaires temporaires		12 210 000
--	--	------------

Militaires de réserve soldés : rappel de sous-officiers de réserve (82 000 journées) et de caporaux et soldats (350 000 journées)		9 635 000
--	--	-----------

Volontaires de carrière soldés (y compris les indemnités pour frais funéraires)		2 814 000
--	--	-----------

Personnel non permanent de la garde territoriale anti-aérienne rappelé pour exercices d'instruction et d'entraînement		100 000
--	--	---------

Miliciens (effectif moyen : 33 650)		163 627 000
--	--	-------------

Allocation au personnel affilié librement à une mutualité reconnue		12 800 000
---	--	------------

Total pour le personnel militaire F 4 841 371 000

Personnel civil actif des services permanents :

Personnel administratif définitif	F	83 506 000
Personnel administratif temporaire		6 479 000

Personnel de maîtrise, gens de métier et de service définitif		240 248 000
--	--	-------------

F 330 233 000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil.)

Personnel de complément occupant des emplois prévus pour des militaires de rang subalterne :

Personnel administratif (993 agents)	F	79 338 000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service (150 ouvriers)		13 225 000

F 92 563 000

Aanvullingspersoneel tewerkgesteld in betrekkingen bestemd voor militairen van lagere rang :

Administratief personeel (370 personeelsleden)	F	35 057 000
---	---	------------

Meesters-, vak- en dienstpersoneel (2 werklieden)		208 000
--	--	---------

F 35 265 000

Totaal voor het actief burgerlijk personeel van de vaste diensten	F	118 371 000
--	---	-------------

Aktief burgerlijk personeel van de tijdelijke diensten :

Vastaangesteld administratief personeel	F	476 000
Tijdelijk administratief personeel		446 000

F 922 000

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel.)

Ter beschikking gesteld burgerlijk personeel :

Administratief personeel	F	97 000
Meesters-, vak- en dienstpersoneel		34 000

F 131 000

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel.)

Toelagen aan het bij een erkend ziekenfonds vrij aangesloten personeel	F	471 000
---	---	---------

Totalen van artikel 3-1 F 119 895 000

De vermindering in vergelijking met het aangepaste krediet van 1960 bedraagt 7 439 000 frank; zij is te danken aan een daling van de getalsterkte van het aanvullingspersoneel.

3-2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.

Aangevraagd krediet : 5 267 058 000 frank.

Militair personeel :

Weddetrekkende beroepsmilitairen, weddetrekkende reservemilitairen met wederoproepping van lange duur en weddetrekkende hulp- en tijdelijke militairen (Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor weddetrekkend militair personeel)	F	4 597 835 000
--	---	---------------

Stortingen aan de R.M.Z. voor het personeel dat tijdelijke diensten verstrekke		7 200 000
---	--	-----------

Weddetrekkende reservemilitairen (wederoproepping van reserveofficiëren : 77 500 dagen)		20 150 000
--	--	------------

Beroepsvrijwilligers « korte termijn » (gemiddelde getalsterkte : 250)		15 000 000
---	--	------------

Ontslagpremies voor tijdelijke vrijwilligers		12 210 000
---	--	------------

Soldijtrekkende reservemilitairen : wederoproepping van reserveofficiëren (82 000 dagen) en van korporaals en soldaten (350 000 dagen)		9 635 000
---	--	-----------

Soldijtrekkende beroepsvrijwilligers (met inbegrip van de vergoedingen voor begrafeniskosten)		2 814 000
--	--	-----------

Niet permanent personeel van de territoriale wacht voor luchtafweer wederopgeroepen voor opleidings- en trainingsoefeningen		100 000
--	--	---------

Miliciens (gemiddelde getalsterkte : 33 650)		163 627 000
---	--	-------------

Toelagen aan het bij een erkend ziekenfonds vrij aangesloten personeel		12 800 000
---	--	------------

Totaal voor het militair personeel F 4 841 371 000

Aktief burgerlijk personeel van de vaste diensten :

Vastaangesteld administratief personeel	F	83 506 000
Tijdelijk administratief personeel		6 479 000

Vastaangesteld meesters-, vak- en dienstpersoneel		240 248 000
--	--	-------------

F 330 233 000

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel.)

Aanvullingspersoneel tewerkgesteld in betrekkingen bestemd voor militairen van lagere rang :

Administratief personeel (993 personeelsleden)	F	79 338 000
Meesters-, vak-, en dienstpersoneel (150 werklieden)		13 225 000

F 92 563 000

Personnel civil en disponibilité :

Personnel administratif	F	42 000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service		573 000
	F	615 000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil.)

Allocations au personnel affilié librement à une mutualité reconnue	F	2 276 000
--	---	-----------

Total pour le personnel civil F 425 687 000

Total de l'article 3-2 F 5 267 058 000

Les prévisions des Ecoles, du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire et de l'Institut géographique militaire, qui faisaient l'objet auparavant d'articles particuliers, sont regroupées dans le présent budget avec celles de la Force terrestre.

La diminution par rapport à la somme des crédits ajustés de 1960 s'élève à 280 864 000 francs; elle concerne le personnel militaire pour 235 857 000 francs et le personnel civil pour 45 007 000 francs.

Ladite diminution de 235 857 000 francs résulte d'une réduction d'effectif partiellement compensée par l'intégration de militaires ayant appartenu à la Force publique ou aux bases métropolitaines d'Afrique, d'une majoration des sommes prévues pour les militaires de réserve appointés et les primes de licenciement pour volontaires temporaires et du rattachement à l'article 3 des allocations de spécialiste militaire, qui étaient imputées précédemment à l'article 7.

Cette nouvelle imputation des allocations de spécialiste militaire est justifiée par leur caractère de supplément de traitement; le libellé de l'article a été aménagé en conséquence.

La réduction de 45 007 000 francs au personnel civil est due à une diminution de l'effectif du personnel de complément et à un rajeunissement du personnel actif des services permanents.

3-3. Force aérienne.

Crédit sollicité : 1 598 869 000 francs.

Personnel militaire :

Militaires de carrières appointés, militaires de réserve appointés en rappel de longue durée et militaires auxiliaires et temporaires appointés F 1 515 905 000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire appointé.)

Versements à l'O.N.S.S. pour le personnel ayant effectué des services temporaires 2 000 000

Militaires de réserve appointés : rappel d'officiers de réserve (4 012 journées) 1 104 000

Pécules de départ pour le personnel auxiliaire navigant et primes de licenciement pour volontaires temporaires 500 000

Militaires de réserve soldés : rappel de sous-officiers de réserve (4 780 journées) et de caporaux et soldats (21 816 journées) 591 000

Miliciens (effectif moyen : 2 479) 16 250 000

Allocations au personnel affilié librement à une mutualité reconnue 4 500 000

F 1 540 850 000

Personnel civil actif des services permanents :

Personnel administratif définitif F 2 903 000

Personnel administratif temporaire 618 000

Personnel de maîtrise, gens de métier et de service définitif 571 000

F 4 092 000

(Voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil.)

Personnel de complément occupant des emplois prévus pour des militaires de rang subalterne :

Personnel administratif (439 agents) F 35 006 000

Personnel de maîtrise, gens de métier et de service (235 ouvriers) 18 909 000

F 53 915 000

Ter beschikking gesteld burgerlijk personeel :

Administratief personeel	F	42 000
Meesters-, vak-, en dienstpersoneel		573 000
	F	615 000

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel.)

Toelagen aan het bij een erkend ziekenfonds vrij aangesloten personeel F 2 276 000

Totaal voor het burgerlijk personeel F 425 687 000

Totaal van artikel 3-2 F 5 267 058 000

De vooruitzichten van de Scholen, van het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis en van het Militair Geografisch Instituut, die voorheen het voorwerp van afzonderlijke artikelen uitmaakten, zijn in onderhavige begroting met die van de Landmacht samengesmolten.

De vermindering in vergelijking met de som van de aangepaste kredieten van 1960 bedraagt 280 864 000 frank; zij betreft het militair personeel voor 235 857 000 frank en het burgerlijk personeel voor 45 007 000 frank.

Gezegde vermindering van 235 857 000 frank spruit voort uit een daling van de getalsterkte die gedeeltelijk gecompenseerd wordt door de opnemng van tot de Weermacht of tot de bases van het moederland in Afrika behoord hebbende militairen, uit een vermeerdering van de voor de weddetrekkende reservemilitairen en de ontslagpremies voor tijdelijke vrijwilligers voorziene sommen, en uit de verbinding aan artikel 3 van de toelagen voor militair specialist, welke vroeger op artikel 7 aangerekend werden.

Deze nieuwe aanrekening van de toelagen voor militair specialist is gerechtvaardigd door hun karakter van bezoldigingstoelage; de tekst van het artikel werd dienovereenkomstig aangepast.

De vermindering van 45 007 000 frank bij het burgerlijk personeel is te danken aan een daling van de getalsterkte van het aanvullingspersoneel en aan een verjonging van het actief personeel van de vaste diensten.

3-3. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 1 598 869 000 frank.

Militair personeel :

Weddetrekkende beroepsmilitairen, weddetrekkende reserve-militairen met wederoproepping van lange duur en weddetrekkende hulp- en tijdelijke militairen F 1 515 905 000

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor weddetrekkend militair personeel.)

Stortingen aan de R.M.Z. voor het personeel dat tijdelijke diensten verstrekte 2 000 000

Weddetrekkende reserve-militairen : wederoproepping van reserveofficiëren (4 012 dagen) 1 104 000

Vertrekgeld voor het varend hulppersoneel en ontslagpremies voor tijdelijke vrijwilligers 591 000

Soldijtrekkende reserve-militairen : wederoproepping van reserveonderofficiëren (4 780 dagen) en van korporaals en soldaten (21 816 dagen) 16 250 000

Miliciens (gemidd. getalsterkte : 2 479) 4 500 000

Toelagen aan het bij een erkend ziekenfonds vrij aangesloten personeel 4 500 000

F 1 540 850 000

Aktief burgerlijk personeel van de vaste diensten :

Vastaangesteld administratief personeel F 2 903 000

Tijdelijk administratief personeel 618 000

Vastaangesteld meesters-, vak-, en dienstpersoneel 571 000

F 4 092 000

(Zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel.)

Aanvullingspersoneel tewerkgesteld in betrekkingen bestemd voor militairen van lagere rang :

Administratief personeel (439 personeelsleden) F 35 006 000

Meesters-, vak-, en dienstpersoneel (235 werklieden) 18 909 000

F 53 915 000

Allocations au personnel affilié librement à une mutualité reconnue	F 12 000
Total pour le personnel civil actif des services permanents	F 58 019 000
Total de l'article 3-3	F 1 598 869 000

La majoration par rapport au crédit ajusté de 1960 s'élève à 8 634 000 francs; elle est la résultante d'une augmentation de 24 786 000 francs des sommes prévues pour le personnel militaire et d'une diminution de 16 152 000 francs de celles prévues pour le personnel civil.

Ladite augmentation de 24 786 000 francs résulte, d'une part de la reprise en force de personnel ayant appartenu aux bases métropolitaines d'Afrique et du rattachement à l'article 3 des allocations de spécialiste militaire, d'autre part de la réduction de l'effectif.

La diminution de 16 152 000 francs est due à la réduction de l'effectif du personnel de complément.

3-4. Force navale.

Crédit sollicité : 284 725 000 francs.

Personnel militaire :

Militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés en rappel de longue durée, et militaires auxiliaires et temporaires appointés (voir tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire appointé)	F 261 352 000
Versements à l'O.N.S.S. pour le personnel ayant effectué des services temporaires	500 000
Militaires de réserve appointés : rappel d'officiers de réserve (4 067 journées)	1 078 000
Primes de licenciement pour volontaires temporaires	810 000
Militaires de réserve soldés : rappel de sous-officiers de réserve (1 518 journées) et de premiers matelots et matelots (3 756 journées)	123 000
Miliciens (effectif moyen : 1 675)	9 229 000
Allocations au personnel affilié librement à une mutualité reconnue	1 000 000
Total pour le personnel militaire	F 274 092 000

Personnel civil actif des services permanents :

Personnel de maîtrise, gens de métier et de service définitifs (voir tableau de décomposition des dépenses de personnel civil)	F 95 000
--	----------

Personnel de complément occupant des emplois prévus pour des militaires de rang subalterne :

Personnel administratif (65 agents)	F 4 928 000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service (70 ouvriers)	5 609 000
	F 10 537 000

Allocations au personnel affilié librement à une mutualité reconnue	F 1 000
---	---------

Total pour le personnel civil actif des services permanents	F 10 633 000
---	--------------

Total de l'article 3-4 F 284 725 000

La diminution de 7 585 000 francs par rapport au crédit ajusté de 1960 concerne le personnel militaire pour 2 826 000 francs et le personnel civil pour 4 759 000 francs.

La diminution de 2 826 000 francs résulte d'une réduction d'effectif partiellement compensée par la reprise en force de personnel ayant appartenu aux bases métropolitaines d'Afrique et du rattachement à l'article 3 des allocations pour spécialistes militaires; celle de 4 759 000 francs est due à une réduction de l'effectif du personnel de complément.

Art. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la rémunération d'experts étrangers à l'Administration et aux prestations de tiers.*

6-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 6 104 000 francs.

Honoraires des avocats	F 1 200 000
Jetons de présence aux membres des commissions	54 000

Toelagen aan het bij een erkend ziekenfonds vrij aangesloten personeel	F 12 000
--	----------

Totaal voor het actief burgerlijk personeel van de vaste diensten	F 58 019 000
---	--------------

Totaal van artikel 3-3 F 1 598 869 000

De verhoging in vergelijking met het aangepaste krediet van 1960 bedraagt 8 634 000 frank; zij is de resultante van een vermeerdering met 24 786 000 frank van de voor het militair personeel voorziene sommen en van een vermindering met 16 152 000 frank van die voorzien voor het burgerlijk personeel.

Gezegde vermeerdering van 24 786 000 frank spruit voort, enerzijds uit de heropneming van de tot de bases van het moederland in Afrika behoord hebbend personeel en uit de verbinding aan artikel 3 van de toelagen voor militair specialist, anderzijds uit de daling van de getalsterkte.

De vermindering van 16 152 000 frank is te danken aan de daling van de getalsterkte van het aanvullingspersoneel.

3-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 284 725 000 frank.

Militair personeel :

Weddetrekkende beroepsmilitairen, weddetrekkende reservemilitairen heropgeroepen voor een lange termijn, en weddetrekkende hulp- en tijdelijke militairen (zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor weddetrekkend militair personeel)	F 261 352 000
Stortingen aan de R.M.Z. voor het personeel dat tijdelijke diensten verstrekte	500 000
Weddetrekkende reservemilitairen : wederoproeping van reserveofficiërs (4 067 dagen)	1 078 000
Ontslagpremies voor tijdelijke vrijwilligers	810 000
Soldijtrekkende reservemilitairen : wederoproeping van reserveonderofficiërs (1 518 dagen) en van eerste matrozen en matrozen (3 756 dagen)	123 000
Miliciens (gemiddelde getalsterkte : 1 675)	9 229 000
Toelagen aan het bij een erkend ziekenfonds vrij aangesloten personeel	1 000 000
Totaal voor het militair personeel	F 274 092 000

Aktief burgerlijk personeel van de vaste diensten :

Vastaangesteld meesters-, vak- en dienstpersoneel (zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel)	F 95 000
--	----------

Aanvullingspersoneel tewerkgesteld in betrekkingen bestemd voor militairen van lagere rang :

Administratief personeel (65 personeelsleden)	F 4 928 000
Meesters-, vak en dienstpersoneel (70 werklieden)	5 609 000
	F 10 537 000

Toelagen aan het bij een erkend ziekenfonds vrij aangesloten personeel	F 1 000
--	---------

Totaal voor het actief burgerlijk personeel van de vaste diensten	F 10 633 000
---	--------------

Totaal van artikel 3-4 F 284 725 000

De vermindering van 7 585 000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1960 betreft het militair personeel voor 2 826 000 frank en het burgerlijk personeel voor 4 759 000 frank.

De vermindering van 2 826 000 frank spruit voort uit de daling van de getalsterkte die gedeeltelijk gecompenseerd wordt door de heropneming van tot de bases van het moederland in Afrika behoord hebbend personeel en uit de verbinding aan artikel 3 van de toelagen voor militair specialist; die van 4 759 000 frank is te danken aan een daling van de getalsterkte van het aanvullingspersoneel.

Art. 6. — *Erelonen van advokaten en gensesheren. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en de prestaties van derden.*

6-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 6 104 000 frank.

Erelonen van de advokaten	F 1 200 000
Presentiegelden aan de leden van de commissies	54 000

Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration ...	4 600 000
Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat (avocats, experts, etc.) ...	250 000
Total de l'article 6-1 ...	F 6 104 000

La majoration de 4 754 000 francs par rapport au crédit ajusté de 1960 se répartit entre les postes nouveaux suivants : « Jetons de présence aux membres des commissions » (54 000 francs), « Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration » (4 600 000 francs) et « Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat » (250 000 francs); le premier de ces postes concerne les commissions « Armée-Economie » et « Armée-jeunesse », tandis que les deux autres se rapportent aux Centres d'études économiques et d'études sociales.

6-2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 14 704 000 francs.

Centre des études militaires.

Contrats à passer avec les organismes civils, essais et analyses dans les laboratoires civils, etc. ...	F 200 000
---	-----------

Etat-major général :

Direction générale des troupes de transmission :	
Rémunérations des speakers civils ...	F 90 000
Direction générale des approvisionnements :	
Essais et analyses dans les laboratoires civils ...	F 75 000

Administration générale du personnel

Jetons de présence aux membres des commissions	F 250 000
--	-----------

Honoraires :

— des vétérinaires civils ...	60 000
— des médecins civils ...	6 480 000
— des professeurs civils (cours professionnels et culturels au profit des miliciens, des volontaires temporaires, etc.) ...	520 000
— des conférenciers ...	95 000

Rémunérations :

— d'experts étrangers à l'Administration (rédacteurs, traducteurs, dessinateurs, etc.) ...	185 000
— des sœurs hospitalières (65 sœurs en service dans les formations hospitalières) ...	3 132 000

Indemnités :

— aux femmes chargées de la visite corporelle des femmes dans les hôpitaux militaires ...	10 000
— aux organistes et enfants de chœur ...	76 000
— aux membres de la chorale protestante, y compris les frais de transport ...	4 000

Frais de route et de séjour :

— des personnes étrangères aux administrations de l'Etat (conférenciers, bibliothécaires, etc.) ...	30 000
— des personnes appelées à déposer devant les commissions ...	4 000

F 10 846 000

Administration générale du budget :

Direction générale du service financier :

Honoraires :

— des professeurs civils ...	F 833 000
— des conférenciers ...	38 000

Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration ...	37 000
--	--------

Frais de route et de séjour des conseillers auprès du jury du concours d'admission à l'Ecole royale militaire ...	1 000
---	-------

Logement avec ou sans nourriture chez l'habitant ...	150 000
Rémunérations de la main-d'œuvre pénitentiaire ...	145 000
Rémunérations des porte-mires et du personnel civil recruté sur le terrain (y compris les indemnités de logement et de nourriture) ...	969 000
Allocations aux membres de la Commission de réhabilitation militaire ...	1 000

Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen ...	4 600 000
Reis- en verblijfskosten van de niet tot Staatsdiensten behorende personen (advokaten, deskundigen, enz.) ...	250 000

Totaal van artikel 6-1 ... F 6 104 000

De verhoging van 4 754 000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1960 wordt onder de volgende nieuwe posten verdeeld : « Presentiegelden aan de leden van de commissies » (54 000 frank), « Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen » (4 600 000 frank) en « Reis- en verblijfskosten van niet tot de Staatsdiensten behorende personen » (250 000 frank); de eerste dezer posten betreft de commissies « Leger-Economie » en « Leger-Jeugd », terwijl de twee andere de Centra voor economische studies en voor sociale studies aanbelangen.

6-2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.

Aangevraagd krediet : 14 704 000 frank.

Centrum voor militaire studies.

Overeenkomsten te sluiten met burgerlijke organismen, proeven en ontleding in de burgerlijke laboratoria, enz. ...	F 200 000
--	-----------

Generale staf :

Algemene directie transmissietroepen :

Bezoldigingen van de burgerlijke speakers ...	F 90 000
---	----------

Algemene directie voorraden :

Proeven en ontleding in de burgerlijke laboratoria ...	F 75 000
--	----------

Algemeen bestuur van het personeel.

Presentiegelden aan de leden van de commissies ...	F 250 000
--	-----------

Erelonen :

— van de burgerlijke veeartsen ...	60 000
— van de burgerlijke geneesheren ...	6 480 000
— van de burgerlijke leraars (beroeps- en culturele cursussen ten bate van de miliciens, de tijdelijke vrijwilligers, enz.) ...	520 000
— van de voordrachthouders ...	95 000

Bezoldigingen :

— van de niet tot de Administratie behorende deskundigen (opstellers, vertalers, tekenaars, enz.) ...	185 000
— van de gasthuisnonnen (65 nonnen in dienst in de militaire hospitalen) ...	3 132 000

Vergoedingen :

— aan de vrouwen die in de militaire hospitalen met lichamelijke onderzoeken bij vrouwelijke personen belast zijn ...	10 000
— aan de organisten en koorknapen ...	76 000
— aan de leden van het protestants koor, met inbegrip van de vervoerkosten ...	4 000

Reis- en verblijfskosten :

— van de niet tot Staatsdiensten behorende personen (voordrachthouders, bibliothecarissen, enz.) ...	30 000
— van de personen geroepen om voor de commissies te getuigen ...	4 000

F 10 846 000

Algemeen bestuur van de begroting :

Algemene directie financiële dienst :

Erelonen :

— van de burgerlijke leraars ...	F 833 000
— van de voordrachthouders ...	38 000

Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen ...	37 000
---	--------

Reis- en verblijfskosten van de raadsleden bij de jury van het toelatingsexamen aan de Koninklijke Militaire School ...	1 000
---	-------

Huisvesting met of zonder voeding bij de inwoner ...	150 000
--	---------

Bezoldigingen van de gevangeniswerkkrachten ...	145 000
---	---------

Bezoldigingen van de baakhouders en van het op het terrein aangeworven burgerlijk personeel (met inbegrip van de vergoedingen voor huisvesting en voeding) ...	969 000
--	---------

Toelagen aan de leden van de Commissie voor militair eerherstel ...	1 000
---	-------

Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat	270 000
F	2 444 000

Administration générale civile :

Allocation au personnel civil enseignant de l'Ecole de préparation à la sous-lieutenance	F 121 000
Rémunérations du personnel civil recruté à l'étranger (4 sténo-dactylos et 1 serveur de mess)	368 000
Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat	512 000
Indemnités à 4 attachés à fonctions non exclusives au Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire	48 000
F	1 049 000

Total de l'article 6-2 F 14 704 000

6-3. Force Aérienne.

Crédit sollicité : 22 162 000 francs.

Etat-major général :

Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration	F 21 375 000
---	--------------

*Administration générale du personnel :**Honoraires :*

— des vétérinaires civils	F 5 000
— des médecins civils	765 000
F	770 000

*Administration générale du budget :**Direction générale du service financier :*

Logement avec ou sans nourriture chez l'habitant	F 10 000
Allocations au magistrat président la commission chargée de statuer en matière de primes d'accidents aéronautiques	7 000
F	17 000

Total de l'article 6-3 F 22 162 000

La majoration de 10 900 000 francs par rapport au crédit ajusté de 1960 résulte de l'augmentation de 11 000 000 de francs de la somme prévue pour les experts étrangers à l'Administration (mécánographie du service logistique et entretien des engins guidés).

6-4. Force navale.

Crédit sollicité : 299 000 francs.

Etat-major général :

Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration	F 25 000
Etudes dans les laboratoires étrangers	100 000
F	125 000

*Administration générale du personnel :**Honoraires :*

— des vétérinaires civils	F 4 000
— des médecins civils	160 000
F	164 000

*Administration générale du budget :**Direction générale du service financier :*

Logement avec ou sans nourriture chez l'habitant	F 10 000
Total de l'article 6-4	F 299 000

Art. 7. — Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat.

7-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 585 000 francs.

Reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen	270 000
F	2 444 000

Burgerlijk algemeen bestuur :

Toelagen aan het burgerlijk onderwijzend personeel van de School voorbereidend tot de graad van onderluitenant	F 121 000
Bezoldigingen van het in de vreemde aangeworven burgerlijk personeel (4 stenotypisten en 1 dienkelner)	368 000
Reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen	512 000
Vergoedingen aan 4 attachés met niet exclusieve functies aan het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis	48 000
F	1 049 000

Totaal van artikel 6-2 F 14 704 000

6-3. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 22 162 000 frank.

Generale staf :

Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen	F 21 375 000
--	--------------

*Algemeen bestuur van het personeel :**Erelonen :*

— van burgerlijke veeartsen	F 5 000
— van burgerlijke geneesheren	765 000
F	770 000

*Algemeen bestuur van de begroting :**Algemene directie financiële dienst :*

Huisvesting met of zonder voeding bij de inwoner	F 10 000
Toelagen aan de magistraatvoorzitter van de commissie belast met de uitspraak inzake premies wegens luchtvaartongevallen	7 000
F	17 000

Totaal van artikel 6-3. F 22 162 000

De verhoging van 10 900 000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1960 spruit voort uit de vermeerdering met 11 000 000 frank van de voor niet tot de Administratie behorende deskundigen voorziene som (mécánografie van de logistieke dienst en onderhoud van de geleide tuigen).

6-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 299 000 frank.

Generale staf :

Bezo'digingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen	F 25 000
Studies in vreemde laboratoria	100 000
F	125 000

*Algemeen bestuur van het personeel :**Erelonen :*

— van de burgerlijke veeartsen	F 4 000
— van de burgerlijke geneesheren	160 000
F	164 000

*Algemeen bestuur van de begroting :**Algemene directie financiële dienst :*

Huisvesting met of zonder voeding bij de inwoner	F 10 000
Totaal van artikel 6-4	F 299 000

Art. 7. — Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel.

7-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 585 000 frank.

<i>Administration générale du personnel :</i>	
Direction supérieure des statuts pécuniaires :	
Indemnités aux officiers du secrétariat administratif et technique F	152 000
<i>Administration générale civile :</i>	
Frais de changement de résidence F	10 000
Indemnités à un fonctionnaire civil du secrétariat administratif et technique	21 600
Indemnités pour exercice de fonctions supérieures accordées au personnel civil	326 000
Allocations :	
— aux sténodactylographes et dactylographes chefs d'équipes	61 000
— pour prestations à titre exceptionnel	14 400
F	433 000
Total de l'article 7-1. F	585 000

7-2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 68 267 000 francs.

<i>Administration générale du personnel :</i>	
Indemnités aux parents dont les enfants doivent être mis en pension pour continuer leurs études moyennes suite à la désignation du chef de famille pour une unité ou service stationné en dehors du territoire national ou pour une garnison de régime linguistique différent de celui du chef de famille F	1 792 000
Direction supérieure des statuts pécuniaires :	
Frais de changement de résidence F	6 500 000
Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement :	
5 944 bénéficiaires à 4 000 francs;	
7 750 journées d'officiers de réserve à 10 francs	23 854 000
Frais de logement de militaires soldés	162 000
Allocations de logement au personnel militaire du camp d'Elzenborn	900 000
Indemnités aux commandants et au personnel enseignant des écoles :	
— Ecole royale militaire	400 000
— Ecole de guerre	300 000
— Ecole des administrateurs militaires	70 000
Indemnités spéciales aux officiers ingénieurs des fabrications militaires	224 000
Hautes paies pour décoration militaire	14 000
Allocations spéciales à certains officiers médecins spécialistes	83 000
Indemnités aux militaires ayant reçu l'instruction des parachutistes	17 550 000
Indemnités de déminage et indemnités pour destruction d'engins explosifs non éclatés	1 250 000
Indemnités à certains militaires qui effectuent des travaux sous eau	13 000
Allocations aéronautiques et primes spéciales trimestrielles pour le personnel navigant de réserve	3 103 000
Indemnités pour montage et démontage de signaux géodésiques	4 000
Allocations à certains fonctionnaires et officiers chargés de donner des cours dans les écoles de formation d'officiers	150 000
Indemnités aux attachés militaires et à leur personnel	10 731 000
Indemnités spéciales aux officiers médecins et vétérinaires en service à l'extérieur du Royaume	10 000
F	65 318 000

<i>Administration générale du budget :</i>	
Direction générale du service financier :	
Indemnités du chef de travaux utiles à la collectivité F	40 000
<i>Administration générale civile :</i>	
Frais de changement de résidence F	60 000
Allocations de logement au personnel civil du camp d'Elzenborn	105 000
Indemnités pour exercice de fonctions supérieures accordées au personnel civil	316 000

<i>Algemeen bestuur van het personeel :</i>	
Hoge directie geldelijke statuten :	
Vergoedingen aan de officieren van het administratief en technisch secretariaat F	152 000
<i>Burgerlijk algemeen bestuur :</i>	
Kosten wegens verandering van standplaats F	10 000
Vergoedingen aan een burgerlijk ambtenaar van het administratief en technisch secretariaat	21 600
Toelagen wegens uitoefening van hogere functies, verleend aan het burgerlijk personeel	326 000
Toelagen :	
— aan stenotypisten en typisten-ploegleiders	61 000
— wegens buitengewone prestaties	14 400
F	433 000
Totaal van artikel 7-1. F	585 000

7-2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.

Aangevraagd krediet : 68 267 000 frank.

<i>Algemeen bestuur van het personeel :</i>	
Vergoedingen aan de ouders wier kinderen, ingevolge de aanduiding van het gezinshoofd voor een buiten het nationaal grondgebied gelegen eenheid of dienst of voor een garnizoen waarvan het taalstelsel verschillend is van dat van het gezinshoofd, in een kostschool moeten geplaatst worden om hun middelbare studies voort te zetten F	1 792 000
Hoge directie geldelijke statuten :	
Kosten wegens verandering van standplaats F	6 500 000
Vergoedingen voor kledij en voor onderhoud van uitrusting :	
5 944 gerechtigden à 4 000 frank;	
7 750 dagen reserveofficieren à 10 frank	23 854 000
Huisvestingskosten van soldijtrekkende militairen	162 000
Vergoedingen wegens huisvesting aan het militair personeel van het kamp van Elzenborn	900 000
Vergoedingen aan de commandanten en aan het onderwijzend personeel van de scholen :	
— Koninklijke militaire school	400 000
— Krijgsschool	300 000
— School voor militaire administrateurs	70 000
Bijzondere vergoedingen aan de officieren, ingenieurs der militaire fabrieken	224 000
Hogere soldij wegens militair ereteken	14 000
Bijzondere toelagen aan bepaalde officieren geneesheren specialisten	83 000
Vergoedingen aan de militairen die de opleiding van parachutist ontvangen hebben	17 550 000
Ontmijningsvergoedingen en vergoedingen voor vernieling van niet gesprongen ontplofingstuigen	1 250 000
Vergoedingen aan sommige militairen die werken onder water verrichten	13 000
Luchtvaarttoelagen en bijzondere driemaandelijks premies voor het varende reservepersoneel	3 103 000
Vergoedingen voor oprichting en uiteenneming van geodetische signalen	4 000
Toelagen aan sommige burgerlijke ambtenaren en officieren belast met cursussen aan de opleidingsscholen voor officieren	150 000
Vergoedingen aan de militaire attachés en aan hun personeel	10 731 000
Bijzondere vergoedingen aan de officieren geneesheren en veeartsen in dienst buiten het Rijk	10 000
F	65 318 000

<i>Algemeen bestuur van de begroting :</i>	
Algemene directie financiële dienst :	
Vergoedingen wegens werken tot nut van de gemeenschap F	40 000
<i>Burgerlijk algemeen bestuur :</i>	
Kosten wegens verandering van standplaats F	60 000
Vergoedingen wegens huisvesting aan het burgerlijk personeel van het kamp van Elzenborn	105 000
Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functies, toegekend aan het burgerlijk personeel	316 000

Allocations aux sténodactylographes et dactylographes chefs d'équipe	41 000
Indemnités de déminage et indemnités pour destruction d'engins explosifs non éclatés	175 000
Indemnités pour travaux insalubres, pénibles ou dangereux	270 000
Primes de danger	150 000
F	1 117 000

Total de l'article 7-2 **F 68 267 000**

La réduction par rapport à la somme des crédits ajustés de 1960 s'élève à 75 541 000 francs. Elle résulte du transfert à l'article 3 des allocations de spécialiste militaire pour lesquelles un montant de 81 353 000 francs était prévu en 1960 et de modifications diverses dont les plus importantes concernent les postes « Frais de changement de résidence (+ 3 000 000 de francs) », « Indemnités aux parents dont les enfants doivent être mis en pension, etc. » (+ 1 792 000 francs : poste nouveau), « Indemnité de tenue et d'entretien d'équipement » (— 1 467 000 francs) et « Indemnités aux militaires ayant reçu l'instruction des parachutistes » (+ 1 106 000 francs).

7-3. Force aérienne.

Crédit sollicité : 71 039 000 francs.

Administration générale du personnel :

Indemnités aux parents dont les enfants doivent être mis en pension pour continuer leurs études moyennes suite à la désignation du chef de famille pour une unité ou service stationné en dehors du territoire national ou pour une garnison de régime linguistique différent de celui du chef de famille **F 200 000**

Direction supérieure des statuts pécuniaires :

Frais de changement de résidence **F 3 000 000**

Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement :

1 361 bénéficiaires à 4 000 francs ;
4 012 journées d'officiers de réserve à 10 francs ... 5 485 000
Frais de logement de militaires soldés 15 000
Indemnités spéciales aux officiers ingénieurs des fabrications militaires 10 000
Hautes paies pour décoration militaire 1 000
Allocations aéronautiques et spéciales trimestrielles pour le personnel navigant de réserve 44 682 000
Primes spéciales d'accident aéronautique 8 000 000
Primes de carrière aéronautique 9 511 000
Allocations à certains fonctionnaires et officiers chargés de donner des cours dans les écoles de formation d'officiers 67 000

F 70 771 000

Administration générale du budget :

Direction générale du service financier :

Allocations de vol aux infirmières appelées à accomplir du service à bord d'avions militaires **F 68 000**

Total de l'article 7-3. **F 71 039 000**

La diminution par rapport au crédit ajusté de 1960 s'élève à 59 763 000 francs. Elle résulte du transfert à l'article 3 des allocations de spécialiste militaire pour lesquelles un montant de 68 724 000 francs était prévu en 1960 et de majorations dont les plus importantes se produisent aux postes « Allocations aéronautiques, etc. » (+ 4 220 000 francs) et « Primes de carrière aéronautique » (+ 3 839 000 francs).

7-4. Force navale.

Crédit sollicité : 2 037 000 francs.

Administration générale du personnel :

Indemnités aux parents dont les enfants doivent être mis en pension pour continuer leurs études moyennes suite à la désignation du chef de famille pour une unité ou service stationné en dehors du territoire national ou pour une garnison de régime linguistique différent de celui du chef de famille. **F 8 000**

Direction supérieure des statuts pécuniaires :

Frais de changement de résidence **F 360 000**

Toelagen aan stenotypisten en typisten ploegleiders ...	41 000
Ontmijningsvergoedingen en vergoedingen voor vernieling van niet gesprongen ontploffingstuigen	175 000
Vergoedingen voor ongezonde, moeilijke of gevaarlijke werken	270 000
Gevaarpremies	150 000
F	1 117 000

Totaal van artikel 7-2 **F 68 267 000**

De vermindering in vergelijking met de som van de aangepaste kredieten van 1960 bedraagt 75 541 000 frank. Zij spruit voort uit de overbrenging naar artikel 3 van de toelagen voor militair specialist, waarvoor in 1960 een bedrag van 81 353 000 frank voorzien was, en uit diverse wijzigingen waarvan de belangrijkste betrekking hebben op de posten « Kosten wegens verandering van standplaats » (+ 3 000 000 frank), « Vergoedingen aan de ouders wier kinderen, in een kostschool moeten geplaatst worden, enz. » (+ 1 792 000 frank : nieuwe post), « Vergoedingen voor kledij en voor onderhoud van uitrusting » (— 1 467 000 frank) en « Vergoedingen aan de militairen die de opleiding van parachutist ontvangen hebben » (+ 1 106 000 frank).

7-3. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 71 039 000 frank.

Algemeen bestuur van het personeel :

Vergoedingen aan de ouders wier kinderen, ingevolge de aanduiding van het gezinshoofd voor een buiten het nationaal grondgebied gelegen eenheid of dienst of voor een garnizoen waarvan het taalstelsel verschillend is van dat van het gezinshoofd, in een kostschool moeten geplaatst worden om hun middelbare studies voort te zetten **F 200 000**

Hoge directie geldelijke statuten :

Kosten wegens verandering van standplaats **F 3 000 000**

Vergoedingen voor kledij en voor onderhoud van de uitrusting :

1 361 gerechtigden à 4 000 frank ;
4 012 dagen reserveofficieren à 10 frank 5 485 000
Huisvestingskosten van soldijtrekkende militairen ... 15 000
Bijzondere vergoedingen aan de officieren-ingenieurs der militaire fabrikanten 10 000
Hogere soldijen wegens militair ereteken 1 000
Luchtvaarttoelagen en bijzondere driemaandelijke premies voor het varend reservepersoneel 44 682 000
Bijzondere premies wegens luchtongeval 8 000 000
Premies voor loopbaan bij de luchtvaart 9 511 000
Toelagen aan sommige burgerlijke ambtenaren en officieren belast met cursussen aan de opleidingsscholen voor officieren 67 000

F 70 771 000

Algemeen bestuur van de begroting :

Algemene directie financiële dienst :

Vliegtuigen aan de verpleegsters die dienst moeten doen aan boord van militaire vliegtuigen **F 68 000**

Totaal van artikel 7-3. **F 71 039 000**

De vermindering in vergelijking met het aangepaste krediet van 1960 bedraagt 59 763 000 frank. Zij spruit voort uit de overbrenging naar artikel 3 van de toelagen voor militair specialist waarvoor in 1960 een bedrag van 68 724 000 frank voorzien was, en uit vermeerderingen waarvan de belangrijkste zich voordoen bij de posten « Luchtvaarttoelagen, enz. » (+ 4 220 000 frank) en « Premies voor loopbaan bij de luchtvaart » (+ 3 839 000 frank).

7-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 2 037 000 frank.

Algemeen bestuur van het personeel :

Vergoedingen aan de ouders wier kinderen, ingevolge de aanduiding van het gezinshoofd voor een buiten het nationaal grondgebied gelegen eenheid of dienst of voor een garnizoen waarvan het taalstelsel verschillend is van dat van het gezinshoofd, in een kostschool moeten geplaatst worden om hun middelbare studies voort te zetten **F 8 000**

Hoge directie geldelijke statuten :

Kosten wegens verandering van standplaats **F 360 000**

Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement :	
274 bénéficiaires à 4 000 francs :	
4 067 journées d'officiers de réserve à 10 francs	1 137 000
Frais de logement des militaires soldés	160 000
Hautes paies pour décoration militaire	1 000
Indemnités :	
— au personnel chargé du démontage et de la neutralisation de mines et de torpilles	243 000
— à certains militaires qui effectuent des travaux sous eau	20 000
Allocations aéronautiques	68 000
Allocations à certains fonctionnaires et officiers chargés de donner des cours dans les écoles de formation d'officiers	10 000
Indemnités spéciales aux officiers médecins et vétérinaires en service à l'extérieur du Royaume	30 000
F	2 029 000
Total de l'article 7-4	F 2 037 000

La diminution de 10 564 000 francs par rapport au crédit ajusté précédent résulte du transfert à l'article 3 des indemnités de spécialiste militaire pour lesquelles un montant de 10 865 000 francs était prévu en 1960.

Art. 8. — Allocations et dépenses de service social.

8-1. Service médico-social.

Crédit sollicité : 15 000 francs.

Même crédit qu'en 1960.

§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

Art. 9. — Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Loyers. — Impositions. — Redevances.

9-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 3 477 000 francs.

Administration générale civile :

Electricité	F	700 000
Eau		240 000
Gaz		12 000
Affranchissement de correspondances		225 000
Téléphone (communications, abonnements, locations de lignes, etc.)		1 850 000
Réseau telex (abonnements, communications, etc.)		200 000
Télégrammes		250 000
F		3 477 000
Total de l'article 9-1	F	3 477 000

9-2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 652 387 000 francs.

Centre des études militaires :

Munitions d'entraînement et expérimentales, explosifs et accessoires	F	300 000
Fournitures et produits divers pour études, analyses, expériences, applications chimiques, etc.		1 477 000
F		1 777 000

Etat-major général :

Direction générale du génie :		
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien	F	1 370 000
Produits photographiques		300 000
Dépenses de consommation en rapport avec le matériel météorologique		200 000
Electrodes, baguettes et produits pour soudure		130 000
Bois		8 152 000
F		10 152 000

Vergoedingen voor kledij en onderhoud van uitrusting :	
274 gerechtigden à 4 000 frank :	
4 067 dagen reserveofficieren à 10 frank	1 137 000
Huisvestingskosten voor soldijtrekkende militairen	160 000
Hogere soldij wegens militair ereteken	1 000
Vergoedingen :	
— aan het personeel belast met het uiteennemen en het onschadelijk maken van mijnen en torpedo's	243 000
— aan sommige militairen die werken onder water verrichten	20 000
Luchtvaarttoelagen	68 000
Toelagen aan sommige ambtenaren en officieren belast met cursussen aan de opleidingsscholen voor officieren	10 000
Bijzondere vergoedingen aan de officieren geneesheren en veeartsen in dienst buiten het Rijk	30 000
F	2 029 000
Totaal van artikel 7-4	F 2 037 000

De vermindering van 10 564 000 frank in vergelijking met het vorige aangepaste krediet spruit voort uit de overbrenging naar artikel 3 van de toelagen voor militair specialist, waarvoor in 1960 een bedrag van 10 865 000 frank voorzien was.

Art. 8. — Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.

8-1. Medisch-sociale dienst.

Aangevraagd krediet : 15 000 frank.

Zelfde krediet als in 1960.

§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

Art. 9. — Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnements op de telefoon en telefoongesprekken. — Huur. — Belastingen. — Bijdragen.

9-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 3 477 000 frank.

Burgerlijk algemeen bestuur :

Elektriciteit	F	700 000
Water		240 000
Gas		12 000
Frankering van brieven		225 000
Telefoon (telefoongesprekken, abonnements, huur van lijnen, enz.)		1 850 000
Telexnet (abonnements, verbindingen enz.)		200 000
Telegrammen		250 000
F		3 477 000
Totaal van artikel 9-1	F	3 477 000

9-2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.

Aangevraagd krediet : 652 387 000 frank.

Centrum voor militaire studies :

Bekwamings- en proefammunitie, springstoffen en bijhorigheden	F	300 000
Allerhande benodigdheden en stoffen voor studies, ontledingen, proeven en scheikundige toepassingen enz.		1 477 000
F		1 777 000

Generale staf :

Algemene directie genie :		
Scheikundige, zuiverings- en onderhoudsprodukten	F	1 370 000
Fotografische produkten		300 000
Verbruiksuitgaven in verband met het meteorologisch materieel		200 000
Elektroden, lasstaven en -produkten		130 000
Hout		8 152 000
F		10 152 000

Direction générale des troupes de transmission :	
Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.)	F 12 440 000
Réseau telex (abonnements, communications, etc.)	100 000
Produits photographiques	980 000
Papiers et rubans pour téléscripteurs	1 300 000
Piles	10 200 000
	F 25 020 000

Direction générale du quartier-maître et transport :	
Vivres et dépenses connexes (frais de stockage, de panification, etc.)	F 8 663 000
Paille de couchage	786 000
Produits chimiques	2 179 000
Produits détersifs et produits d'entretien	5 241 000
Produits photographiques	1 440 000
Dépenses de consommation en rapport avec le matériel général (emballages, papiers, boîtes, caisses, etc.)	5 000 000
	F 23 309 000

Direction générale de l'ordonnance :	
Munitions d'entraînement et expérimentales, explosifs et accessoires	F 116 990 000
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien, etc.	28 754 000
	F 145 744 000

Direction générale des approvisionnements.	
Laboratoire du service des réceptions :	
Fournitures et produits divers pour études, analyses, expériences, applications chimiques, etc.	F 128 000

Administration générale du personnel :	
Dépenses de consommation en rapport avec le matériel de culte	F 105 000
Matériel de dessin, petit matériel et matières premières pour les travaux manuels	165 000
Produits mécanographiques, (papiers et imprimés spéciaux, etc.)	2 070 000
	F 2 340 000

Direction générale du service de santé :	
Produits pharmaceutiques	F 25 950 000
Produits divers destinés aux formations sanitaires	825 000
Produits radiographiques	4 500 000
Fournitures et produits divers pour études, analyses, etc.	225 000
	F 31 500 000

Direction supérieure des statuts pécuniaires :	
Vivres :	
118 11 017 rations ordinaires	F 305 305 875
374 121 rations d'hôpital	11 971 872
Indemnités de hors ménage	30 680 910
(Arrondi)	347 959 000

Administration générale du budget :	
Direction générale du service financier :	
Affranchissement de correspondances	F 394 000
Télégrammes	125 000
Vivres pour chiens de garde (82 125 journées)	1 341 000
Frais d'assurance	3 000
	F 1 863 000

Direction générale des constructions :	
Electricité	F 23 500 000
Vapeur	525 000
Eau	11 500 000
Gaz	5 400 000
Loyers et impositions	1 875 000
Téléphone (location de lignes)	1 400 000
Vidanges (enlèvement des immondices, vidange des latrines, etc.)	800 000
	F 45 000 000

Ecole royale militaire :	
Electricité	F 1 000 000
Eau	675 000
Gaz	125 000
Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.)	150 000
Vidanges (enlèvement des immondices)	6 000

Algemene directie transmissietroepen :	
Telefoon (telefoongesprekken, abonnementen, huur van lijnen, enz.)	F 12 440 000
Telexnet (abonnementen, verbindingsen, enz.)	100 000
Fotografische produkten	980 000
Papier en lint voor telescriptoren	1 300 000
Droge batterijen	10 200 000
	F 25 020 000

Algemene directie kwartiermeester en vervoer :	
Leeftocht en daarmee verband houdende uitgaven (opslagkosten, bakkosten, enz.)	F 8 663 000
Ligstro	786 000
Scheikundige produkten	2 179 000
Zuiverings- en onderhoudsprodukten	5 241 000
Fotografische produkten	1 440 000
Verbruiksuitgaven in verband met het algemeen materieel (verpakking, papier, dozen, kisten, enz.)	5 000 000
	F 23 309 000

Algemene directie ordnance :	
Bekwamings- en proefammunitie, springstoffen en bijhorigheden	F 116 990 000
Scheikundige, zuiverings- en onderhoudsprodukten, enz.	28 754 000
	F 145 744 000

Algemene directie voorraden.	
Laboratorium van de keuringsdienst :	
Allerhande benodigdheden en stoffen voor studies, ontleding, proeven en scheikundige toepassingen, enz.	F 128 000

Algemeen bestuur van het personeel :	
Verbruiksuitgaven in verband met het erediensmaterieel	F 105 000
Tekenmaterieel, klein materieel en grondstoffen voor handenarbeid	165 000
Mecanografische produkten (papier, bijzondere drukwerken, enz.)	2 070 000
	F 2 340 000

Algemene directie van de gezondheidsdienst :	
Farmaceutische produkten	F 25 950 000
Allerhande produkten voor de sanitaire inrichtingen	825 000
Radiografische produkten	4 500 000
Allerhande benodigdheden en stoffen voor studies, ontleding, enz.	225 000
	F 31 500 000

Hoge directie geldelijke statuten :	
Leeftocht :	
11 811 017 gewone rantsoenen	F 305 305 875
374 121 hospitaalrantsoenen	11 971 872
Buitenmenagevergoedingen	30 680 910
(Afgerond)	347 959 000

Algemeen bestuur van de begroting :	
Algemene directie financiële dienst :	
Frankering van brieven	F 394 000
Telegrammen	125 000
Leeftocht voor waakhonden (82 125 dagen)	1 341 000
Verzekeringskosten	3 000
	F 1 863 000

Algemene directie bouwwerken :	
Electriciteit	F 23 500 000
Stoom	525 000
Water	11 500 000
Gas	5 400 000
Huurgelden en belastingen	1 875 000
Telefoon (huur van lijnen)	1 400 000
Ruiming (ontruiming van vuilnis, ledigen van gemakken, enz.)	800 000
	F 45 000 000

Koninklijke militaire school :	
Elektriciteit	F 1 000 000
Water	675 000
Gas	125 000
Telefoon (gesprekken, abonnementen, huur van lijnen, enz.)	150 000
Ruiming (ontruiming van vuilnis)	6 000

Fournitures et produits divers pour études, analyses, expériences, applications chimiques, etc. ...	400 000
Dépenses de consommation en rapport avec le matériel de sport ...	10 000
F	2 366 000

École royale des cadets (y compris les subdivisions régionales) :

Electricité ...	F 210 000
Eau ...	245 000
Gaz ...	205 000
Téléphone (communications, abonnements) ...	50 000
Vidanges (enlèvement des immondices et vidanges des latrines) ...	4 000
Fournitures et produits divers pour études, analyses, expériences, applications chimiques, etc. ...	20 000
F	734 000

Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire :

Electricité ...	F 33 000
Eau ...	12 000
Gaz ...	6 000
Téléphone (communications, abonnements) ...	7 000
Vidanges (enlèvement des immondices) ...	2 000
F	60 000

Institut géographique militaire.

Electricité ...	F 320 000
Eau ...	110 000
Gaz ...	25 000
Loyers et impositions ...	5 000
Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.) ...	51 000
Vidanges (enlèvement des immondices) ...	4 000
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien ...	403 000
Produits photographiques ...	1 154 000
Matières premières pour l'imprimerie typographique (papier à imprimer, carton, etc.) ...	10 696 000
Matières premières pour l'imprimerie lithographique, l'entourage, la reliure, les salles de dessin, les laboratoires photographiques, les services de géodésie et de nivellement, etc. ...	1 667 000
F	14 435 000

Total de l'article 9-2. ... **F 652 387 000**

La diminution par rapport à la somme des crédits ajustés de 1960 s'élève à 54 011 000 francs. Les modifications les plus importantes se produisent aux postes « Munitions d'entraînement, etc. » (— 22 623 000 francs), « Vivres » (— 15 949 000 francs), « Electricité » (— 5 200 000 francs), « Piles » (— 4 700 000 francs) et « Produits pharmaceutiques » (+ 4 350 000 francs).

9-3. Force aérienne (y compris les dépenses d'exercices antérieurs afférentes à des ravitaillements en carburants, lubrifiants et ingrédients pour avions, effectués à l'occasion d'atterrissages sur des aérodromes autres que ceux de la force aérienne).

Crédit sollicité : 988 171 000 francs.

Etat-major général :

Première direction générale :

Téléphone (communications, abonnements, location de lignes, etc.) ...	F 24 500 000
Vivres (rations de survie) ...	56 000
F	24 556 000

Deuxième direction générale :

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour avions et pour vedettes chargées de la surveillance des zones de tir ...	F 814 711 000
Munitions d'entraînement et expérimentales, explosifs et accessoires ...	75 750 000
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien ...	8 158 000
Produits photographiques et cinématographiques ...	2 600 000
Dépenses de consommation en rapport avec les matériels généraux (produits de soudure, quincaillerie, bois, métaux, fils, unalut, perspex, etc.) ...	5 100 000
Dépenses de consommation en rapport avec le matériel météorologique ...	1 264 000
F	907 583 000

Allerhande benodigdheden en stoffen voor studies, ontleding, proeven, scheikundige toepassingen, enz. ...	400 000
Verbruiksuitgaven in verband met het sportmaterieel ...	10 000
F	2 366 000

Koninklijke cadettenschool (met inbegrip van de regionale onderafdelingen) :

Elektriciteit ...	F 210 000
Water ...	245 000
Gas ...	205 000
Telefoon (gesprekken, abonnementen) ...	50 000
Ruiming (ontuiming van vuilnis en ledigen van gemakken) ...	4 000
Allerhande benodigdheden en stoffen voor studies, ontleding, proeven, scheikundige toepassingen, enz. ...	20 000
F	734 000

Koninklijk Museum van het Leger en van krijgsgeschiedenis :

Elektriciteit ...	F 33 000
Water ...	12 000
Gas ...	6 000
Telefoon (gesprekken, abonnementen) ...	7 000
Ruiming (ontuiming van vuilnis) ...	2 000
F	60 000

Militair Geografisch Instituut.

Elektriciteit ...	F 320 000
Water ...	110 000
Gas ...	25 000
Huurprijzen en belastingen ...	5 000
Telefoon (gesprekken, abonnementen, huur van lijnen, enz.) ...	51 000
Ruiming (ontuiming van vuilnis) ...	4 000
Scheikundige, zuiverings- en onderhoudsprodukten ...	403 000
Fotografische produkten ...	1 154 000
Grondstoffen voor de typografische drukkerij (druk-papier, bordpapier, enz.) ...	10 696 000
Grondstoffen voor de lithografische drukkerij, het opklappen, de inbinding, de tekenzaal, de fotografische laboratoria, de geodetische en nivelleringsdiensten, enz. ...	1 667 000
F	14 435 000

Totaal van artikel 9-2 ... **F 652 387 000**

De vermindering in vergelijking met de som van de aangepaste kredieten van 1960 bedraagt 54 011 000 frank. De belangrijkste wijzigingen doen zich voor bij de posten « Bewakingsammunitie, enz. » (— 22 623 000 frank), « Leeftocht » (— 15 949 000 frank), « Elektriciteit » (— 5 200 000 frank), « Droge batterijen » (— 4 700 000 frank) en « Farmaceutische produkten » (+ 4 350 000 frank).

9-3. Luchtmacht (met inbegrip van de uitgaven van vroegere dienst-jaren aangaande bevoorradings- en brandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor vliegtuigen, uitgevoerd ter gelegenheid van landingen op andere vliegvelden dan die van de luchtmacht).

Aangevraagd krediet : 988 171 000 frank.

Generale staf :

Eerste algemene directie :

Telefoon (gesprekken, abonnementen, huur van lijnen, enz.) ...	F 24 500 000
Leeftocht (overlevingsrantsoenen) ...	56 000
F	24 556 000

Tweede algemene directie :

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor vliegtuigen en voor wachtschepen belast met de bewaking van de schietzones ...	F 814 711 000
Bekwamings- en proefammunitie, springstoffen en bijhorigheden ...	75 750 000
Scheikundige, zuiverings- en onderhoudsprodukten ...	8 158 000
Fotografische en kinematografische produkten ...	2 600 000
Verbruiksuitgaven in verband met het algemeen materieel (soldeerprodukten, ijzerwaren, hout, metalen, draden, unalut, perspex, enz.) ...	5 100 000
Verbruiksuitgaven in verband met het meteorologisch materieel ...	1 264 000
F	907 583 000

Transmissions :			
Produits photographiques et cinématographiques ...	F	700 000	
Quartier-maître :			
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien ...	F	615 000	
Administration générale du personnel :			
Matériel de dessin, petit matériel et matières premières pour travaux manuels ...	F	30 000	
Produits mécanographiques (papiers et imprimés spéciaux, etc.) ...		770 000	
	F	800 000	
Direction générale du service de santé :			
Produits pharmaceutiques ...	F	6 700 000	
Direction supérieure des statuts pécuniaires :			
Vivres :			
754 242 rations ordinaires ...	F	19 122 000	
35 380 rations d'hôpital ...		1 132 000	
Indemnités de hors ménage ...		6 657 000	
		26 911 000	
Administration générale du budget :			
Direction générale du service financier :			
Affranchissement de correspondances ...	F	110 000	
Télégrammes ...		50 000	
Vivres pour chiens de garde (9 125 journées) ...		146 000	
	F	306 000	
Direction générale des constructions :			
Electricité ...	F	15 600 000	
Eau ...		3 500 000	
Gaz ...		275 000	
Loyers et impositions ...		375 000	
Vidanges (enlèvement des immondices, vidanges des latrines, etc.) ...		250 000	
	F	20 000 000	
Total de l'article 9-3 ...	F	988 171 000	

L'augmentation de 129 188 000 francs par rapport au crédit ajusté de 1960 concerne surtout les postes « Carburants, lubrifiants et ingrédients pour avions, etc. » (+ 88 972 000 francs) et « Munitions d'entraînement, etc. » (+ 38 840 000 francs).

9-4. Force navale.

Crédit sollicité : 56 047 000 francs.

Etat-major général :			
Electricité ...	F	1 914 000	
Eau ...		880 000	
Gaz ...		117 000	
Charbon de forge ...		12 000	
Loyers et impositions ...		181 000	
Téléphone (communications, abonnements, locations de lignes, etc.) ...		829 000	
Vidanges (enlèvement des immondices, vidanges des latrines, etc.) ...		65 000	
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour hélicoptères.		462 000	
Carburants, lubrifiants et ingrédients pour matériel naval :			
Munitions d'entraînement et expérimentales, explosifs et accessoires ...		3 440 000	
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien ...		2 075 000	
Dépenses de consommation en rapport avec le matériel de contrôle ...		6 000	
Papier et rubans pour télésécripteurs ...		72 000	
	F	26 079 000	
Transmissions :			
Produits photographiques et cinématographiques ...	F	390 000	
Quartier-maître :			
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien ...	F	200 000	
Administration générale du personnel :			
Matériel de dessin, petit matériel et matières premières pour travaux manuels ...	F	5 000	

Transmissies :			
Fotografische en kinematografische produkten ...	F	700 000	
Kwartiermeester :			
Scheikundige, zuiverings- en onderhoudsprodukten	F	615 000	
Algemeen bestuur van het personeel :			
Tekenmaterieel, klein materieel en grondstoffen voor handenarbeid ...		30 000	
Mecanografische produkten (bijzondere papieren en drukwerken, enz.) ...		770 000	
	F	800 000	
Algemene directie van de gezondheidsdienst :			
Farmaceutische produkten ...	F	6 700 000	
Hoge directie geldelijke statuten :			
Leeftocht :			
754 242 gewone rantsoenen ...	F	19 122 000	
35 380 hospitaalrantsoenen ...		1 132 000	
Buitenmenagevergoedingen ...		6 657 000	
		26 911 000	
Algemeen bestuur van de begroting :			
Algemene directie financiële dienst :			
Frankering van brieven ...	F	110 000	
Telegrammen ...		50 000	
Leeftocht voor waakhonden (9 125 dagen) ...		146 000	
	F	306 000	
Algemene directie bouwwerken :			
Elektriciteit ...	F	15 600 000	
Water ...		3 500 000	
Gas ...		275 000	
Huurgelden en belastingen ...		375 000	
Ruiming (ontzuiming van vuilnis, ledigen van gemakken, enz.) ...		250 000	
	F	20 000 000	
Totaal van artikel 9-3 ...	F	988 171 000	

De verhoging van 129 188 000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1960 betreft vooral de posten « Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor vliegtuigen, enz. » (+ 88 972 000 frank) en « Bekwamingsammunitie, enz. » (+ 38 840 000 frank).

9-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 56 047 000 frank.

Generale staf :			
Elektriciteit ...	F	1 914 000	
Water ...		880 000	
Gas ...		117 000	
Smidsekolen ...		12 000	
Huurgelden en belastingen ...		181 000	
Telefoon (telefoongesprekken, abonnements, huur van lijnen, enz.) ...		829 000	
Ruiming (ontzuiming van vuilnis, ledigen van gemakken, enz.) ...		65 000	
Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor hefschroefvliegtuigen ...		462 000	
Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor zeevaartmaterieel ...		16 026 000	
Bekwamings- en proefammunitie, springstoffen en bijhorigheden ...		3 440 000	
Scheikundige, zuiverings- en onderhoudsprodukten ...		2 075 000	
Verbruiksuitgaven in verband met het controlematerieel.			
Papier en lint voor telescriptors ...		72 000	
	F	26 079 000	
Transmissies :			
Fotografische en kinematografische produkten ...	F	390 000	
Kwartiermeester :			
Scheikundige, zuiverings- en onderhoudsprodukten.	F	200 000	
Algemeen bestuur van het personeel :			
Tekenmaterieel, klein materieel en grondstoffen voor handenarbeid ...	F	5 000	

Direction générale du service de santé :	
Produits pharmaceutiques	F 1 200 000
Direction supérieure des statuts pécuniaires :	
Vivres :	
404 961 rations ordinaires	F 10 511 221
20 157 rations d'hôpital	645 024
300 681 rations spéciales	10 959 822
33 873 rations de manœuvre	1 417 585
51 094 rations pour croisières au long	
cours (y compris les suppléments de ration) ...	1 974 618
Indemnités de hors ménage	2 422 070
(Arrondi)	27 930 000
Administration générale du budget :	
Direction générale du service financier :	
Affanchissement de correspondances	F 120 000
Télégrammes	50 000
Vivres pour chiens de garde (4 555 journées) ...	73 000
	F 243 000
Total de l'article 9-4	F 56 047 000

La majoration de 2 539 000 francs par rapport au crédit ajusté de 1960 concerne surtout le carburant pour matériel naval (+ 2 526 000 francs).

Art. 10. — *Locaux, mobilier, matériel et équipement divers : entretien et renouvellement. — Menus fournitures de bureau. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Relures.*

10-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 6 087 000 francs.

Administration générale civile :	
Fournitures de bureau	F 550 000
Mobilier :	
— entretien	30 000
— renouvellement	50 000
Renouvellement des machines de bureau	150 000
Matériel psychotechnique et de laboratoire :	
— entretien	5 000
— renouvellement	200 000
Hôtel ministériel :	
— entretien	50 000
— renouvellement	30 000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations ...	300 000
Salaires du personnel de nettoyage	722 000
	F 2 087 000
Bibliothèque :	
Abonnements aux journaux et publications offi-	
cielles	F 2 450 000
Reliures	100 000
Renouvellement des ouvrages et publications ...	1 450 000
	F 4 000 000
Total de l'article 10-1	F 6 087 000

10-2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 395 852 000 francs.

Abonnements aux journaux et publications offi-	
cielles	F 9 000
Centre des études militaires :	
Instruments, matériels et matériaux pour les laboratoires	
militaires	F 750 000
Matériel pour études, analyses, expériences et appli-	
cations chimiques :	
— entretien	373 000
— renouvellement	743 000
	F 1 866 000

Algemene directie gezondheidsdienst :	
Farmaceutische produkten	F 1 200 000
Hoge directie geldelijke statuten :	
Leeftocht :	
404 961 gewone rantsoenen	F 10 511 221
20 157 hospitaalrantsoenen	645 024
300 681 speciale rantsoenen	10 959 822
33 873 manoeuvrerrantsoenen	1 417 585
51 094 rantsoenen voor lange zeereizen	
(met inbegrip van de bijrantsoenen)	1 974 618
Buitenmenagevergoedingen	2 422 070
(Afgerond)	27 930 000
Algemeen bestuur van de begroting :	
Algemene directie financiële dienst :	
Frankering van brieven	F 120 000
Télégrammen	50 000
Leeftocht voor waakhonden (4 555 dagen) ...	73 000
	F 243 000
Totaal van artikel 9-4	F 56 047 000

De verhoging van 2 539 000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1960 betreft vooral de motorbrandstoffen voor zeevaart-materieel (+ 2 526 000 frank).

Art. 10. — *Lokalen, meubiliar, materieel en allerhande toerustingten : onderhoud en vernieuwing. — Kleine bureaubenodigdheden. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen.*

10-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet 6 087 000 frank.

Burgerlijk algemeen bestuur :	
Bureaubenodigdheden	F 550 000
Meubiliar :	
— onderhoud	30 000
— vernieuwing	50 000
Vernieuwing van de bureaumachines	150 000
Psychotechnisch en laboratoriummaterieel :	
— onderhoud	5 000
— vernieuwing	200 000
Ministeriële ambtswoning :	
— onderhoud	50 000
— vernieuwing	30 000
Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties ...	300 000
Lonen van het reinigingspersoneel	722 000
	F 2 087 000
Bibliotheek :	
Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties	F 2 450 000
Inbindingen	100 000
Vernieuwing van de werken en publicaties ...	1 450 000
	F 4 000 000
Totaal van artikel 10-1	F 6 087 000

10-2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.

Aangevraagd krediet : 395 852 000 frank.

Abonnementen op dagbladen en officiële publi-	
caties	F 9 000
Centrum voor militaire studies :	
Instrumenten, materieel en materialen voor de militaire	
laboratoria	F 750 000
Materieel voor studies, ontleding, proeven en schei-	
kundige toepassingen :	
— onderhoud	373 000
— vernieuwing	743 000
	F 1 866 000

Etat-major général :

Direction instruction et entraînement :

Fournitures classiques et de bureau (écoles pour enfants en Allemagne, école de préparation à la sous-lieutenance) ... F 556 000

Matériel de sport :

— entretien ... 190 000
— renouvellement ... 290 000

Matériel didactique et matériel classique (écoles pour les enfants en Allemagne; unités, centres d'instruction et écoles) :

— entretien ... 350 000
— renouvellement ... 1 434 000

F 2 820 000

Direction générale du génie :

Cartes terrestres ... F 1 296 000

Matériel et matériaux du génie :

— entretien ... 5 348 000
— renouvellement ... 5 390 000

Entretien du matériel anti-incendie ... 710 000

Entretien du matériel de chemin de fer ... 500 000

Renouvellement du matériel didactique et du matériel classique ... 300 000

Matériel ABC :

— entretien ... 665 000
— renouvellement ... 4 320 000

Entretien de l'outillage et des machines-outils ... 226 000

F 18 755 000

Direction générale des troupes de transmission :

Matériel électronique, de transmission et de chiffrement :

— entretien ... F 27 500 000
— renouvellement ... 2 000 000

Matériel photographique et cinématographique :

— entretien ... 1 040 000
— renouvellement ... 296 000

Renouvellement de l'outillage et des machines-outils ... 403 000

Matériel météorologique :

— entretien ... 70 000
— renouvellement ... 400 000

F 31 709 000

Direction générale du quartier-maître et transport :

Fournitures de bureau ... F 100 000

Habillement et équipement :

— entretien ... 37 022 000
— renouvellement ... 141 902 000

Couchage :

— entretien ... 445 000
— renouvellement ... 5 650 000

Machines de bureau :

— entretien ... 805 000
— renouvellement ... 1 921 000

Renouvellement de l'outillage et des machines ... 1 700 000

Chiens :

— entretien ... 22 000
— remplacement ... 100 000

Entretien des locaux (matériel de nettoyage) ... F 2 500 000

Matériel de cuisine et de réfectoire :

— entretien ... 100 000
— renouvellement ... 2 100 000

Matériel spécial paracommando, matériel de campement et de sport :

— entretien ... 6 360 000
— renouvellement ... 16 558 000

Matériels généraux (matériel de buanderie, de boulangerie, d'entrepôt, de musique, de signalisation, etc.) :

— entretien ... 2 653 000
— renouvellement ... 2 290 000

Generale staf :

Directie opleiding en training :

Klasbehoeften en bureaubenodigdheden (scholen voor de kinderen in Duitsland, school voorbereidend tot de grand van onderluitenant) ... F 556 000

Sportmaterieel :

— onderhoud ... 190 000
— vernieuwing ... 290 000

Didactisch en klasmaterieel (scholen voor de kinderen in Duitsland; eenheden, opleidingscentra en scholen) :

— onderhoud ... 350 000
— vernieuwing ... 1 434 000

F 2 820 000

Algemene directie genie :

Landkaarten ... F 1 296 000

Geniematerieel en geniematerialen :

— onderhoud ... 5 348 000
— vernieuwing ... 5 390 000

Onderhoud van het brandweermaterieel ... 710 000

Onderhoud van het spoorwegmaterieel ... 500 000

Vernieuwing van het didactisch- en klasmaterieel ... 300 000

ABC materieel :

— onderhoud ... 665 000
— vernieuwing ... 4 320 000

Onderhoud van het gereedschap en de werktuigmachines ... 226 000

F 18 755 000

Algemene directie transmissietroepen :

Elektronisch-, transmissie- en cijferingsmaterieel :

— onderhoud ... F 27 500 000
— vernieuwing ... 2 000 000

Fotografisch en kinematografisch materieel :

— onderhoud ... 1 040 000
— vernieuwing ... 296 000

Vernieuwing van het gereedschap en de werktuigmachines ... 403 000

Meteorologisch materieel :

— onderhoud ... 70 000
— vernieuwing ... 400 000

F 31 709 000

Algemene directie kwartiermeester en vervoer :

Bureaubenodigdheden ... F 100 000

Kleding en uitrusting :

— onderhoud ... 37 022 000
— vernieuwing ... 141 902 000

Nachtlegervoorwerpen :

— onderhoud ... 445 000
— vernieuwing ... 5 650 000

Bureaumachines :

— onderhoud ... 805 000
— vernieuwing ... 1 921 000

Vernieuwing van het gereedschap en van de machines ... 1 700 000

Honden :

— onderhoud ... 22 000
— vervanging ... 100 000

Onderhoud van de lokalen (reinigingsmaterieel) ... F 2 500 000

Keuken- en eetzaalmaterieel :

— onderhoud ... 100 000
— vernieuwing ... 2 100 000

Speciaal materieel voor para-commando, kampeer- en sportmaterieel :

— onderhoud ... 6 360 000
— vernieuwing ... 16 558 000

Algemeen materieel (wasserij-, bakkerij-, stapelplaats-, muziek-, seiningsmaterieel, enz.) :

— onderhoud ... 2 653 000
— vernieuwing ... 2 290 000

Entretien du matériel électrique	90 000
Réceptifs et accessoires :	
— entretien	7 215 000
— renouvellement	520 000
Matériel culinaire de campagne :	
— entretien	820 000
— renouvellement	510 000
	F 231 383 000
Direction générale de l'ordonnance :	
Entretien de l'armement	F 8 778 000
Entretien du matériel didactique	625 000
Outils et machines-outils :	
— entretien	8 948 000
— renouvellement	2 000 000
Entretien du matériel volant	8 600 000
	F 28 951 000
Direction générale des approvisionnements.	
Direction du planning :	
Frais accessoires en rapport avec les marchés (frais de publication, timbres de licence, formulaires, licences, etc.)	F 100 000
Direction supérieure du contrôle des réceptions :	
Renouvellement des matériels généraux pour les réceptions	F 800 000
Laboratoire du service des réceptions :	
Matériels généraux :	
— entretien	F 32 000
— renouvellement	295 000
	F 327 000
Administration générale du personnel.	
Impressions, tirés à part, photocopies, etc.	F 40 000
Fonctionnement des commissions (location de machines à écrire, fournitures de bureau, etc.)	4 000
Renouvellement du mobilier	195 000
Distinctions honorifiques	40 000
Matériel didactique et matériel classique :	
— entretien	90 000
— renouvellement	85 000
Matériel de culte :	
— entretien	206 000
— renouvellement	177 000
Matériel psychotechnique et de laboratoire :	
— entretien	45 000
— renouvellement	250 000
	F 1 132 000
Direction générale du service de santé :	
Matériel hospitalier et médicochirurgical :	
— entretien	F 1 000 000
— renouvellement	9 922 000
	F 10 922 000
Administration générale du budget.	
Direction générale des constructions :	
Impression, tirés à part et photocopies	F 100 000
Fournitures de bureau	500 000
Mobilier :	
— entretien	2 000 000
— renouvellement	6 700 000
Matériel anti-incendie :	
— entretien	1 225 000
— renouvellement	1 200 000
Matériel de cuisine et de réfectoire :	
— entretien	1 300 000
— renouvellement	700 000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations :	
— entretien incombant à l'occupant	16 000 000
— salaires du personnel de nettoyage	7 200 000
Frais accessoires en rapport avec les marchés (frais de publication, timbres de licence, formulaires, licences, etc.).	75 000
	F 37 000 000

Onderhoud van het electrisch materieel	90 000
Vaten en bijhorigheden :	
— onderhoud	7 215 000
— vernieuwing	520 000
Veldkeukenmaterieel :	
— onderhoud	820 000
— vernieuwing	510 000
	F 231 383 000
Algemene directie ordnance :	
Onderhoud van de bewapening	F 8 778 000
Onderhoud van het didactisch materieel	625 000
Gereedschap en werktuigmachines :	
— onderhoud	8 948 000
— vernieuwing	2 000 000
Onderhoud van het vliegmaterieel	8 600 000
	F 28 951 000
Algemene directie voorraden.	
Directie planning :	
Bijkomstige uitgaven met betrekking tot de kopen (publicatiekosten, vergunningszegels, formulieren, vergunningen, enz.)	F 100 000
Hoge directie controle keuringen :	
Vernieuwing van het algemeen materieel voor de keuringen	F 800 000
Laboratorium van de keuringsdienst :	
Algemeen materieel :	
— onderhoud	F 32 000
— vernieuwing	295 000
	F 327 000
Algemeen bestuur van het personeel.	
Drukwerk, overdrukken, fotokopieën, enz.	F 40 000
Werking van de commissies (huur van schrijfmachines, bureaubenodigheden, enz.)	4 000
Vernieuwing van het meubilair	195 000
Eervolle onderscheidingen	40 000
Didactisch materieel en klasmaterieel :	
— onderhoud	90 000
— vernieuwing	85 000
Eredienstmaterieel :	
— onderhoud	206 000
— vernieuwing	177 000
Psychotechnisch en laboratoriummaterieel :	
— onderhoud	45 000
— vernieuwing	250 000
	F 1 132 000
Algemene directie van de gezondheidsdienst :	
Hospitaal- en medisch en heelkundig materieel :	
— onderhoud	F 1 000 000
— vernieuwing	9 922 000
	F 10 922 000
Algemeen bestuur van de begroting.	
Algemene directie bouwwerken :	
Drukwerk, afdrukken en fotokopieën	F 100 000
Bureaubenodigheden	500 000
Meubilair :	
— onderhoud	2 000 000
— vernieuwing	6 700 000
Brandweermaterieel :	
— onderhoud	1 225 000
— vernieuwing	1 200 000
Keuken- en eetzaalmaterieel :	
— onderhoud	1 300 000
— vernieuwing	700 000
Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties :	
— ten laste van de bewoner vallend onderhoud ...	16 000 000
— lonen van het reinigingspersoneel	7 200 000
Bijkomstige uitgaven met betrekking tot de kopen (publicatiekosten, vergunningszegels, formulieren, vergunningen, enz.)	75 000
	F 37 000 000

<i>Administration générale civile :</i>		
Entretien ordinaire des bâtiments et installations :		
— salaires du personnel de nettoyage	F	18 679 000
<i>Ecoles royale militaire :</i>		
Impressions, tirés à part et photocopies	F	10 000
<i>Mobilier :</i>		
— entretien		110 000
— renouvellement		400 000
<i>Matériel d'éducation physique et de sport :</i>		
— entretien		45 000
— renouvellement		40 000
Entretien du matériel anti-incendie		15 000
<i>Matériel didactique et matériel classique :</i>		
— entretien		11 000
— renouvellement		17 000
<i>Outillage et machines-outils :</i>		
— entretien		25 000
— renouvellement		20 000
Reliures		20 000
<i>Matériel de laboratoire :</i>		
— entretien		230 000
— renouvellement		1 300 000
Entretien du matériel de campement		5 000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations :		
entretien incombant à l'occupant et salaires du personnel		
de nettoyage		1 250 000
	F	3 498 000
<i>Ecole de guerre :</i>		
Impressions, tirés à part et photocopies	F	4 000
<i>Matériel didactique et matériel classique :</i>		
— entretien		3 000
— renouvellement		45 000
Reliures		7 000
Ouvrages classiques		3 000
	F	62 000
<i>Ecole des administrateurs militaires :</i>		
Impressions, tirés à part et photocopies	F	4 000
<i>Matériel didactique et matériel classique :</i>		
— entretien		1 000
— renouvellement		3 000
Reliures		3 000
	F	11 000
<i>Ecole royale des cadets (y compris les subdivisions</i>		
<i>régionales) :</i>		
Fournitures de bureau	F	10 000
<i>Mobilier :</i>		
— entretien		60 000
— renouvellement		20 000
<i>Matériel de sport :</i>		
— entretien		4 000
— renouvellement		8 000
Entretien du matériel anti-incendie		5 000
<i>Matériel didactique et matériel classique :</i>		
— entretien		3 000
— renouvellement		6 000
Reliures		40 000
Ouvrage classique		100 000
Entretien du matériel de cuisine et de réfectoire		50 000
<i>Matériel de laboratoire :</i>		
— entretien		7 000
— renouvellement		60 000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations :		
entretien incombant à l'occupant et salaires du per-		
sonnel de nettoyage		1 800 000
	F	2 173 000

<i>Burgerlijk algemeen bestuur :</i>		
Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties :		
— lonen van het reinigingspersoneel	F	18 679 000
<i>Koninklijke militaire school :</i>		
Drukwerk, afdrukken en fotokopieën	F	10 000
<i>Meubilair :</i>		
— onderhoud		110 000
— vernieuwing		400 000
<i>Materieel voor lichamelijke opvoeding en sport :</i>		
— onderhoud		45 000
— vernieuwing		40 000
Onderhoud van het brandweermaterieel		15 000
<i>Didactisch materieel en klasmaterieel :</i>		
— onderhoud		11 000
— vernieuwing		17 000
<i>Gereedschap en werktuigmachines :</i>		
— onderhoud		25 000
— vernieuwing		20 000
Inbindingen		20 000
<i>Laboratoriummaterieel :</i>		
— onderhoud		230 000
— vernieuwing		1 300 000
Onderhoud van het kampeermaterieel		5 000
Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties : ten		
laste van de bewoner vallend onderhoud en lonen van		
het reinigingspersoneel		1 250 000
	F	3 498 000
<i>Krijgsschool :</i>		
Drukwerk, afdrukken en fotokopieën	F	4 000
<i>Didactisch materieel en klasmaterieel :</i>		
— onderhoud		3 000
— vernieuwing		45 000
Inbindingen		7 000
Klasboeken		3 000
	F	62 000
<i>School voor militaire administrateurs :</i>		
Drukwerk, afdrukken en fotokopieën	F	4 000
<i>Didactisch materieel en klasmaterieel :</i>		
— onderhoud		1 000
— vernieuwing		3 000
Inbindingen		3 000
	F	11 000
<i>Koninklijke cadettenschool (met inbegrip van de regio-</i>		
<i>nale onderafdelingen) :</i>		
Bureaubenodigdheden	F	10 000
<i>Meubilair :</i>		
— onderhoud		60 000
— vernieuwing		20 000
<i>Sportmaterieel :</i>		
— onderhoud		4 000
— vernieuwing		8 000
Onderhoud van het brandweermaterieel		5 000
<i>Didactisch materieel en klasmaterieel :</i>		
— onderhoud		3 000
— vernieuwing		6 000
Inbindingen		40 000
Klasboeken		100 000
Onderhoud van het keuken- en eetzaalmaterieel		50 000
<i>Laboratoriummaterieel :</i>		
— onderhoud		7 000
— vernieuwing		60 000
Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties : ten		
laste van de bewoner vallend onderhoud en lonen van het		
reinigingspersoneel		1 800 000
	F	2 173 000

Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire :

Impressions, tirés à part et photocopies	F	2 000
Entretien du mobilier		30 000
Habillement et équipement (surveillants) :		
— entretien		2 000
— renouvellement		6 000
Entretien du matériel anti-incendie		14 000
Outillage et machines-outils :		
— entretien		2 000
— renouvellement		3 000
Reliures		60 000
Entretien des matériels généraux (matériel de bibliothèque, etc.)		5 000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations : entretien incombant à l'occupant		100 000
Entretien des réseaux et d'installations téléphoniques		2 000
Collections :		
— entretien		30 000
— acquisition		100 000
Entretien du « Panorama de l'Yser »		25 000
	F	381 000

Institut géographique militaire :

Imprimés spéciaux et règlements étrangers	F	140 000
Cartes		10 000
Fournitures de bureau		525 000
Mobilier :		
— entretien		25 000
— renouvellement		288 000
Habillement et équipement :		
— entretien		2 500
— renouvellement		5 500
Entretien du matériel anti-incendie		20 000
Matériel photographique :		
— entretien		120 000
— renouvellement		33 000
Entretien des machines de bureau		900 000
Outillage et machines-outils :		
— entretien		653 000
— renouvellement		2 217 000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations : entretien incombant à l'occupant		295 000
Dépenses diverses pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail		40 000
	F	5 274 000

Total de l'article 10-2 F 395 852 000

L'augmentation par rapport à la somme des crédits ajustés de 1960 s'élève à 89 162 000 francs; les majorations les plus importantes concernent les postes « Habillement et équipement : entretien et renouvellement » (+ 65 435 000 francs), « Renouvellement du matériel hospitalier et médico-chirurgical » (+ 9 922 000 francs) et « Matériel spécial para-commando, etc. : entretien et renouvellement » (+ 9 379 000 francs).

10-3. Force aérienne.

Crédit sollicité : 768 323 000 francs

*Etat-major général :**Deuxième direction générale :*

Impressions, tirés à part et photocopies	F	1 076 000
Cartes terrestres, aéronautiques et marines		250 000
Fournitures de bureau		322 000
Entretien de l'armement		250 000
Matériel électronique, de transmission et de chiffrement :		
— entretien		35 645 000
— renouvellement		250 000
Habillement et équipement :		
— entretien		360 000
— renouvellement		35 794 000

Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgs-geschiedenis :

Drukwerk, afdrucken en fotokopieën	F	2 000
Onderhoud van meubilair		30 000
Kleding en uitrusting (bewakers) :		
— onderhoud		2 000
— vernieuwing		6 000
Onderhoud van het brandweermaterieel		14 000
Gereedschap en werktuigmachines :		
— onderhoud		2 000
— vernieuwing		3 000
Inbindingen		60 000
Onderhoud van het algemeen materieel (bibliotheek-materieel, enz.)		5 000
Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties : ten laste van de bewoner vallend onderhoud		100 000
Onderhoud van telefoonnetten en -installaties		2 000
Collecties :		
— onderhoud		30 000
— aankoop		100 000
Onderhoud van het « IJzerpanorama »		25 000
	F	381 000

Militair Geografisch Instituut :

Bijzondere drukwerken en vreemde reglementen	F	140 000
Kaarten		10 000
Bureaubenodigdheden		525 000
Meubilair :		
— onderhoud		25 000
— vernieuwing		288 000
Kleding en uitrusting :		
— onderhoud		2 500
— vernieuwing		5 500
Onderhoud van het brandweermaterieel		20 000
Fotografisch materieel :		
— onderhoud		120 000
— vernieuwing		33 000
Onderhoud van de bureaumachines		900 000
Gereedschap en werktuigmachines :		
— onderhoud		653 000
— vernieuwing		2 217 000
Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties : ten laste van de bewoner vallend onderhoud		295 000
Allerhande uitgaven voor de veiligheid, de hygiëne en de verfraaiing der werkplaatsen		40 000
	F	5 274 000

Totaal van artikel 10-2 F 395 852 000

De verhoging in vergelijking met de som van de aangepaste kredieten van 1960 bedraagt 89 162 000 frank; de belangrijkste vermeerderingen betreffen de posten « Kleding en uitrusting : onderhoud en vernieuwing » (+ 65 435 000 frank), « Vernieuwing van het hospitaal- en medisch en heelkundig materieel » (+ 9 922 000 frank) en « Speciaal materieel voor para-commando, enz. : onderhoud en vernieuwing » (+ 9 379 000 frank).

10-3. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 768 323 000 frank.

*Generale staf :**Tweede algemene directie :*

Drukwerk, overdrukken en fotokopieën	F	1 076 000
Land-, luchtvaart- en zeekaarten		250 000
Bureaubenodigdheden		322 000
Onderhoud van de bewapening		250 000
Elektronisch, transmissie- en cijferingsmaterieel :		
— onderhoud		35 645 000
— vernieuwing		250 000
Kleding en uitrusting :		
— onderhoud		360 000
— vernieuwing		35 794 000

Entretien du matériel anti-incendie	1 445 000
Matériel hospitalier et médico-chirurgical :	
— entretien	370 000
— renouvellement	260 000
Entretien du matériel de chemin de fer	90 000
Matériel didactique et classique :	
— entretien	250 000
— renouvellement	420 000
Entretien du matériel ABC	62 000
Entretien du matériel photographique et cinématographique	500 000
Entretien de l'outillage, de machines-outils et des équipements au sol pour l'entretien des avions	3 300 000
Entretien du matériel volant	624 065 000
Engins guidés et matériel de lancement :	
— entretien	5 000 000
— renouvellement	40 000 000
Entretien du matériel naval et du matériel d'équipement naval	400 000
Remplacement des animaux de laboratoire et de chiens de garde	10 000
Matériel de cuisine et de réfectoire :	
— entretien	20 000
— renouvellement	210 000
Matériel de campement :	
— entretien	150 000
— renouvellement	265 000
Matériel de contrôle aérien :	
— entretien	50 000
— renouvellement	50 000
Matériel d'éducation physique et de sport :	
— entretien	110 000
— renouvellement	450 000
Matériel météorologique :	
— entretien	150 000
— renouvellement	80 000
Récipients et emballages	60 000
Entretien du matériel optique terrestre	10 000
Entretien des matériels généraux (matériel électrique, matériel de test, instruments, etc., à usage au sol)	3 200 000
Renouvellement du matériel de musique	5 000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations : matériel de nettoyage	490 000
	F 755 419 000
Génie :	
Cartes terrestres	F 50 000
Transmissions :	
Entretien du matériel électronique, de transmission et de chiffrement	F 10 000
Matériel photographique et cinématographique :	
— entretien	300 000
— renouvellement	290 000
	F 600 000
Quartier-maître :	
Couchage :	
— entretien	F 48 000
— renouvellement	671 000
Machines de bureau :	
— entretien	100 000
— renouvellement	282 000
	F 1 101 000
Administration générale du personnel :	
Impressions, tirés à part, photocopies, etc.	F 50 000
Matériel didactique et matériel classique :	
— entretien	4 000
— renouvellement	6 000

Onderhoud van het brandweermaterieel	1 445 000
Hospitaalmaterieel en medisch en heelkundig materieel :	
— onderhoud	370 000
— vernieuwing	260 000
Onderhoud van het spoorwagematerieel	90 000
Didactisch materieel en klasmaterieel :	
— onderhoud	250 000
— vernieuwing	420 000
Onderhoud van het ABC-materieel	62 000
Onderhoud van het fotografisch en kinematografisch materieel	500 000
Onderhoud van het gereedschap, de werktuigmachines en de grondultrusting voor het onderhoud der vliegtuigen	3 300 000
Onderhoud van het vliegmaterieel	624 065 000
Geleide tuigen en lanceermaterieel :	
— onderhoud	5 000 000
— vernieuwing	40 000 000
Onderhoud van het zeevaartmaterieel en van het scheepvaarttoerustingsmaterieel	400 000
Vervanging van de laboratoriumdieren en van waakhonden	10 000
Keuken- en eetzaalmaterieel :	
— onderhoud	20 000
— vernieuwing	210 000
Kampeermaterieel :	
— onderhoud	150 000
— vernieuwing	265 000
Luchtcontrolematerieel :	
— onderhoud	50 000
— vernieuwing	50 000
Materieel voor lichamelijke opvoeding en sport :	
— onderhoud	110 000
— vernieuwing	450 000
Meteorologisch materieel :	
— onderhoud	150 000
— vernieuwing	80 000
Vaten en verpakkingen	60 000
Onderhoud van het optisch veldmaterieel	10 000
Onderhoud van het algemeen materieel (elektrisch materieel, testmaterieel, instrumenten, enz., voor gebruik op de begane grond)	3 200 000
Vernieuwing van het muziekmaterieel	5 000
Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties : reinigingsmaterieel	490 000
	F 755 419 000
Génie :	
Landkaarten	F 50 000
Transmissies :	
Onderhoud van het elektronisch, transmissie- en cijferingsmaterieel	F 10 000
Fotografisch en kinematografisch materieel :	
— onderhoud	300 000
— vernieuwing	290 000
	F 600 000
Kwartiermeester :	
Nachtlegervoorwerpen :	
— onderhoud	F 48 000
— vernieuwing	671 000
Bureaumachines :	
— onderhoud	100 000
— vernieuwing	282 000
	F 1 101 000
Algemeen bestuur van het personeel :	
Drukwerk, overdrukken, fotokopieën, enz.	F 50 000
Didactisch materieel en klasmaterieel :	
— onderhoud	4 000
— vernieuwing	6 000

Matériel psychotechnique et de laboratoire :	
— entretien	8 000
— renouvellement	85 000
F	153 000
<i>Administraton générale du budget :</i>	
Direction générale des constructions :	
Impressions, tirés à part et photocopies	F 230 000
Fournitures de bureau	90 000
Mobiliier :	
— entretien	700 000
— renouvellement	3 300 000
Matériel anti-incendie :	
— entretien	780 000
— renouvellement	620 000
Matériel de cuisine et de réfectoire :	
— entretien	660 000
— renouvellement	90 000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations :	
— entretien incombant à l'occupant	3 680 000
— salaires du personnel de nettoyage	800 000
Frais accessoires en rapport avec les marchés (frais de publication, timbres de licence, formulaires, licences, etc.)	
	50 000
F	11 000 000

Total de l'article 10-3 F 768 323 000

La diminution par rapport au crédit de 1960 s'élève à 187 789 000 francs; les modifications les plus importantes se produisent aux postes « Entretien du matériel volant » (—226 631 000 francs) et « Renouvellement des engins guidés, etc. » (+40 000 000 de francs: poste nouveau).

10-4. Force navale.

Crédit sollicité : 82 210 000 francs.

Etat-major général :

Cartes marines et publications nautiques	F 548 000
Fournitures de bureau	75 000
Mobiliier :	
— entretien	180 000
— renouvellement	150 000
Entretien de l'armement	1 385 000
Matériel électronique, de transmission et de chiffrement :	
— entretien	1 430 000
— renouvellement	1 203 000
Renouvellement de munitions	200 000
Habillement et équipement :	
— entretien	712 000
— renouvellement	18 325 000
Couchage :	
— entretien	111 000
— renouvellement	263 000
Matériel d'éducation physique et de sport :	
— entretien	10 000
— renouvellement	25 000
Matériel anti-incendie :	
— entretien	550 000
— renouvellement	260 000
Matériel didactique et matériel classique :	
— entretien	200 000
— renouvellement	293 000
Entretien du matériel ABC	80 000
Entretien de machines comptables	15 000
Outillage et machines-outils :	
— entretien	430 000
— renouvellement	375 000
Entretien du matériel volant (hélicoptères)	1 000 000

Psychotechnisch- en laboratoriummaterieel :	
— onderhoud	8 000
— vernieuwing	85 000
F	153 000
<i>Algemeen bestuur van de begroting :</i>	
Algemene directie bouwwerken :	
Drukwerk, overdrukken en fotocopiëren	F 230 000
Bureaubenodigheden	90 000
Meubilair :	
— onderhoud	700 000
— vernieuwing	3 300 000
Brandweermaterieel :	
— onderhoud	780 000
— vernieuwing	620 000
Keuken- en eetzaalmaterieel :	
— onderhoud	660 000
— vernieuwing	90 000
Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties :	
— ten laste van de bewoner vallend onderhoud	3 680 000
— lonen van het reinigingspersoneel	800 000
Bijkomstige uitgaven met betrekking tot de kopen (publicatiekosten, vergunningszegels, formulieren, vergunningen, enz.)	
	50 000
F	11 000 000

Totaal van artikel 10-3 F 768 323 000

De vermindering in vergelijking met het aangepaste krediet van 1960 bedraagt 187 789 000 frank; de belangrijkste wijzigingen doen zich voor bij de posten « Onderhoud van het vliegmaterieel » (—226 631 000 frank) en « Vernieuwing van de geleide tuigen, enz. » (+40 000 000 frank: nieuwe post).

10-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet: 82 210 000 frank.

Generale staf :

Zeekaarten en zeevaartpublicaties	F 548 000
Bureaubenodigheden	75 000
Meubilair :	
— onderhoud	180 000
— vernieuwing	150 000
Onderhoud van de bewapening	1 385 000
Elektronisch, transmissie- en cijferingsmaterieel :	
— onderhoud	1 430 000
— vernieuwing	1 203 000
Vernieuwing van ammunitie	200 000
Kleding en uitrusting :	
— onderhoud	712 000
— vernieuwing	18 325 000
Nachtlegervoorwerpen :	
— onderhoud	111 000
— vernieuwing	263 000
Materieel voor lichamelijke opvoeding en sport :	
— onderhoud	10 000
— vernieuwing	25 000
Brandweermaterieel :	
— onderhoud	550 000
— vernieuwing	260 000
Didactisch materieel en klasmaterieel :	
— onderhoud	200 000
— vernieuwing	293 000
Onderhoud van het ABC-materieel	80 000
Onderhoud van comptabiliteitsmachines	15 000
Gereedschap en werktuigmachines :	
— onderhoud	430 000
— vernieuwing	375 000
Onderhoud van het vliegmaterieel (hefschroefvliegtuigen)	1 000 000

Matériel naval et matériel d'équipement naval :	
— entretien	38 058 000
— renouvellement	13 441 000
Reliures	10 000
Renouvellement des ouvrages classiques	38 000
Chiens :	
— entretien	28 000
— remplacement	6 000
Matériel de cuisine et de réfectoire :	
— entretien	97 000
— renouvellement	448 000
Entretien des matériels généraux (matériel de campe- ment, de musique et de pointage)	24 000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations : entre- tien incombant à l'occupant et salaires du personnel de nettoyage	1 437 000
Dépenses diverses de renouvellement	10 000
Frais accessoires en rapport avec les marchés (frais de publication, timbres de licences, formulaires, licen- ces, etc.)	6 000
	F 81 423 000
Transmissions :	
Entretien du matériel électronique, de transmission et de chiffrement	F 118 000
Matériel photographique et cinématographique :	
— entretien	67 000
— renouvellement	126 000
	F 311 000
Quartier-maître :	
Couchage :	
— entretien	F 11 000
— renouvellement	151 000
Machines de bureau :	
— entretien	40 000
— renouvellement	33 000
	F 235 000
Ordonnance :	
Entretien de l'armement	F 240 000
Administration générale du personnel :	
Entretien du matériel didactique et du matériel classique	F 1 000
Total de l'article 10-4	F 82 210 000

Art. 11. — Publications effectuées par le Département.

Crédit sollicité : 3 060 000 francs.

« Nos Forces » et « Onze Macht » : 3 060 000 francs.

Vingt et un numéros de « Nos Forces » et « Onze Macht » sont publiés annuellement; ils comportent 48 pages et sont tirés à 30 000 exemplaires. Leur prix de vente est de 5 francs; ils sont distribués gratuitement dans les unités.

La diminution de 2 165 000 francs par rapport au crédit de 1960 résulte, à concurrence de 1 445 000 francs, de la suppression des revues « L'Armée — La Nation », « Het Leger — De Natie », « Bulletin d'information des officiers de réserve » « Inlichtingsbulletin voor reserveofficiëren », « A vol d'oiseau », « In vogelvlucht » et à concurrence de 720 000 francs, de la réduction du coût de publication de « Nos Forces », « Onze Macht ».

Art. 12. — Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.

12-1. Combustibles solide et liquide.

Crédit sollicité : 145 150 000 francs.

Administration centrale	F 150 000
Force terrestre, Ecoles, Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire et Institut géographique militaire	105 700 000
Force aérienne	36 100 000
Force navale	3 200 000
Total de l'article 12-1	F 145 150 000

Zeevaartmaterieel en scheepvaarttoerustingsmaterieel :	
— onderhoud	38 058 000
— vernieuwing	13 441 000
Inbindingen	10 000
Vernieuwing van de klasboeken	38 000
Honden :	
— onderhoud	28 000
— vervanging	6 000
Keuken- en eetzaalmaterieel :	
— onderhoud	97 000
— vernieuwing	448 000
Onderhoud van het algemeen materieel (kampeer-, muziek- en mikmaterieel)	24 000
Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties; ten laste van de bewoner vallend onderhoud en lonen van het reinigingspersoneel	1 437 000
Verschillende uitgaven voor vernieuwing	10 000
Bijkomstige uitgaven met betrekking tot de kopen (publicatiekosten, vergunningszegels, formulieren, ver- gunningen, enz.)	6 000
	F 81 423 000
Transmissies :	
Onderhoud van het elektronisch, transmissie- en cijfer- ingsmaterieel	118 000
Fotografische en kinematografisch materieel :	
— onderhoud	67 000
— vernieuwing	126 000
	F 311 000
Kwartiermeester :	
Nachtlegervoorwerpen :	
— onderhoud	F 11 000
— vernieuwing	151 000
Bureaumachines :	
— onderhoud	40 000
— vernieuwing	33 000
	F 235 000
Ordnance :	
Onderhoud van de wapenning	F 240 000
Algemeen bestuur van het personeel :	
Onderhoud van het didactisch en van het klas- materieel	F 1 000
Totaal van artikel 10-4	F 82 210 000

Art. 11. — Door het Departement uitgevoerde publicaties.

Aangevraagd krediet : 3 060 000 frank.

« Nos Forces » en « Onze Macht » : 3 060 000 frank.

Eenentwintig nummers van « Nos Forces » en van « Onze Macht » worden jaarlijks uitgegeven; zij tellen 48 bladzijden en worden op 30 000 exemplaren gedrukt. Hun verkoopprijs bedraagt 5 frank; zij worden kosteloos in de eenheden uitgedeeld.

De vermindering van 2 165 000 frank in vergelijking met het krediet van 1960 spruit voort, tot een beloop van 1 445 000 frank, uit de afschaffing van de bladen « L'Armée — La Nation », « Het Leger — De Natie », « Bulletin d'information des officiers de réserve », « Inlichtingsbulletin voor reserveofficiëren », « A vol d'oiseau », « In vogelvlucht » en, tot een beloop van 720 000 frank uit de daling van de publicatiekosten van « Nos Forces », « Onze Macht ».

Art. 12. — Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Aangevraagd krediet : 145 150 000 frank.

Hoofdbestuur	F 150 000
Landmacht, Scholen, Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis en Militair Geografisch Instituut	105 700 000
Luchtmacht	36 100 000
Zeemacht	3 200 000
Totaal van artikel 12-1	F 145 150 000

12-2. Fournitures de bureau.

Crédit sollicité : 20 300 000 francs.

Administration générale civile	...	F	5 300 000
Institut géographique militaire	...		15 000 000
Total de l'article 12-2	...	F	20 300 000

Art. 13. — Achat et utilisation du charroi, propriété de l'Etat.

13-1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet.

Crédit sollicité : 250 000 francs.

Voiture du Ministre (135 000 francs) et du chef de Cabinet (115 000 francs); consommation et entretien	F	250 000
--	---	---------

13-2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 416 063 000 francs.

Etat-major général :

Direction générale du génie :

Entretien des véhicules de génie	...	F	10 000 000
----------------------------------	-----	---	------------

Direction générale du quartier-maître et transport :

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs	...	F	132 723 000
---	-----	---	-------------

Direction générale de l'ordonnance :

Entretien :

— des véhicules de combat	...	F	87 000 000
— des véhicules de transport	...		186 340 000

F 273 340 000

Total de l'article 13-2 ... F 416 063 000

La majoration par rapport au crédit de 1960 s'élève à 117 035 000 francs, elle résulte des modifications suivantes : « Carburants, lubrifiants, etc. » (+ 45 695 000 francs), « Entretien des véhicules de transport » (+ 45 340 000 francs), « Entretien des véhicules de combat » (+ 28 000 000 de francs), « Entretien des véhicules de génie » (— 2 000 000 de francs).

13-3. Force aérienne.

Crédit sollicité : 66 909 000 francs.

Etat-major général :

Deuxième direction générale :

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs	...	F	25 429 000
---	-----	---	------------

Véhicules de transport :

— entretien	...		23 000 000
— renouvellement	...		9 500 000

F 57 929 000

Ordonnance :

Entretien des véhicules de transport	...	F	8 980 000
--------------------------------------	-----	---	-----------

Total de l'article 13-3 ... F 66 909 000

L'augmentation par rapport au crédit de 1960 s'élève à 16 448 000 francs, les majorations les plus importantes se produisent aux postes « Renouvellement des véhicules de transport » (+ 9 500 000 francs) et « Carburants, lubrifiants, etc. » (+ 5 836 000 francs).

13-4. Force navale.

Crédit sollicité : 3 438 000 francs.

Etat-major général :

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs	...	F	1 450 000
---	-----	---	-----------

Véhicules de transport :

— entretien	...		315 000
— renouvellement	...		370 000

Entretien des véhicules de génie	...		119 000
----------------------------------	-----	--	---------

F 2 254 000

12-2. Bureau benodigdheden.

Aangevraagd krediet : 20 300 000 frank.

Burgerlijk algemeen bestuur	...	F	5 300 000
Militair Geografisch Instituut	...		15 000 000

Totaal van artikel 12-2 ... F 20 300 000

Art. 13. — Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat.

13-1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.

Aangevraagd krediet : 250 000 frank.

Autovoertuig van de Minister (135 000 frank) en van de Kabinetschef (115 000 frank); verbruik en onderhoud	...	F	250 000
--	-----	---	---------

13-2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.

Aangevraagd krediet : 416 063 000 frank.

Generale staf :

Algemene directie genie :

Onderhoud van de genievoertuigen	...	F	10 000 000
----------------------------------	-----	---	------------

Algemene directie Kwartiermeester en vervoer :

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen	...	F	132 723 000
--	-----	---	-------------

Algemene directie ordnance :

Onderhoud :

— van de vechtwagens	...	F	87 000 000
— van de transportvoertuigen	...		186 340 000

F 273 340 000

Totaal van artikel 13-2 ... F 416 063 000

De verhoging in vergelijking met het krediet van 1960 bedraagt 117 035 000 frank, zij spruit voort uit de volgende wijzigingen : « Motorbrandstoffen, smeermiddelen, enz. » (+ 45 695 000 frank), « Onderhoud van de transportvoertuigen » (+ 45 340 000 frank), « Onderhoud van de vechtwagens » (+ 28 000 000 frank), « Onderhoud van de genievoertuigen » (— 2 000 000 frank).

13-3. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 66 909 000 frank.

Generale staf :

Tweede algemene directie :

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen	...	F	25 429 000
--	-----	---	------------

Transportvoertuigen :

— onderhoud	...		23 000 000
— vernieuwing	...		9 500 000

F 57 929 000

Ordnance :

Onderhoud van de transportvoertuigen	...	F	8 980 000
--------------------------------------	-----	---	-----------

Totaal van artikel 13-3 ... F 66 909 000

De verhoging in vergelijking met het krediet van 1960 bedraagt 16 448 000 frank) de belangrijkste vermeerderingen doen zich voor bij de posten « Vernieuwing van de transportvoertuigen » (+ 9 500 000 frank) en « Motorbrandstoffen, smeermiddelen, enz. » (+ 5 836 000 frank).

13-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 3 438 000 frank.

Generale staf :

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen	...	F	1 450 000
--	-----	---	-----------

Transportvoertuigen :

— onderhoud	...		315 000
— vernieuwing	...		370 000

Onderhoud van de genievoertuigen	...		119 000
----------------------------------	-----	--	---------

F 2 254 000

Génie :		
Entretien des véhicules de génie	F	234 000
Ordonnance :		
Entretien des véhicules de transport	F	950 000
Total de l'article 13-4	F	3 438 000

La majoration de 1 188 000 francs par rapport au crédit de 1960 résulte des modifications suivantes : « Carburants, lubrifiants, etc. » (+ 434 000 francs), « Véhicules de transport : entretien et renouvellement » (+ 770 000 francs), « Entretien des véhicules de génie » (— 16 000 francs).

Art. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements* (y compris le transport des familles en Allemagne et les indemnités de déplacement allouées à certains membres de la famille de militaires gravement malades ou accidentés ou de militaires décédés). *Transport. — Frais de réception et de représentation.*

14-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 1 345 000 francs.

Administration générale du budget :

Direction générale du service financier :

Frais de réception et de représentation :

— Cabinet du Ministre	F	150 000
— Centres d'études sociales et Centres d'études économiques		20 000
	F	170 000

Administration générale civile :

Indemnités pour missions et déplacements à l'intérieur du pays	F	225 000
Indemnités et frais de transport pour missions et déplacements à l'étranger		850 000
Transports généraux et titres de transport		100 000
	F	1 175 000

Total de l'article 14-1 F 1 345 000

L'augmentation de 860 000 francs par rapport au crédit de 1960 se décompose comme suit : « Frais de réception et de représentation » (+ 20 000 francs), « Indemnités pour missions et déplacements à l'intérieur du pays » (+ 150 000 francs), « Indemnités et frais de transport pour missions et déplacements à l'étranger » (+ 690 000 francs); elle concerne surtout les Centres d'études économiques et d'études sociales.

14-2. Force terrestre. Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 228 768 000 francs.

Etat-major général :

Direction supérieure des transports :

Indemnités kilométriques pour l'usage en mission de service, d'une voiture personnelle, moto ou vélo ...	F	3 850 000
Transports généraux et titres de transport (y compris l'étude et la préparation des transports militaires : exploitation militaire du réseau en temps de guerre)		122 220 000
	F	126 070 000

Administration générale du personnel :

Indemnités pour frais de déplacement à certains membres de la famille de militaires gravement malades ou accidentés ou de militaires décédés	F	125 000
Frais de transport d'invalides militaires du temps de paix hospitalisés dans des formations hospitalières militaires ou dans des établissements civils		25 000
	F	150 000

Direction supérieure des statuts pécuniaires :

Missions et déplacements à l'intérieur du pays :

— indemnités	F	53 300 000
— frais de transport		4 525 000

Indemnités et frais de transport pour missions et déplacements à l'étranger		32 800 000
Indemnités et frais de transport du personnel désigné pour suivre des cours ou effectuer des stages à l'étranger	F	11 094 000

F 101 719 000

Génie :

Onderhoud van de genievoertuigen	F	234 000
Ordnance :		
Onderhoud van de transportvoertuigen	F	950 000
Totaal van artikel 13-4	F	3 438 000

De verhoging van 1 188 000 frank in vergelijking met het krediet van 1960 spruit voort uit de volgende wijzigingen : « Motorbrandstoffen, smeermiddelen, enz. » (+ 434 000 frank), « Transportvoertuigen : onderhoud en vernieuwing » (+ 770 000 frank), « Onderhoud van de genievoertuigen » (— 16 000 frank).

Art. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen* (met inbegrip van het vervoer der families naar Duitsland en de vergoedingen voor de reiskosten toegekend aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn). — *Vervoer. — Receptie- en representatiekosten.*

14-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 1 345 000 frank.

Algemeen bestuur van de begroting :

Algemene directie financiële dienst :

Receptie- en representatiekosten :

— Kabinet van de Minister	F	150 000
— Centrum voor sociale studies en Centrum voor economische studies		20 000
	F	170 000

Burgerlijk algemeen bestuur :

Vergoedingen voor zendingen en verplaatsingen in het binnenland	F	225 000
Vergoedingen en vervoerkosten voor zendingen en verplaatsingen in het buitenland		850 000
Algemeen vervoer en vervoerbewijzen		100 000
	F	1 175 000

Totaal van artikel 14-1 F 1 345 000

De vermeerdering van 860 000 frank in vergelijking met het krediet van 1960 is samengesteld als volgt : « Receptie- en representatiekosten » (+ 20 000 frank), « Vergoedingen voor zendingen en verplaatsingen in het binnenland » (+ 150 000 frank), « Vergoedingen en vervoerkosten voor zendingen en verplaatsingen in het buitenland » (+ 690 000 frank); zij betreft hoofdzakelijk de Centra voor economische studies en voor sociale studies.

14-2. Landmacht. Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.

Aangevraagd krediet : 228 768 000 frank.

Generale staf :

Hoge directie vervoer :

Kilometervergoedingen voor het gebruik, in dienst-opdracht, van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets ...	F	3 850 000
Algemeen vervoer en vervoerbewijzen (met inbegrip van de studie en de voorbereiding van het militair vervoer : militaire uitbating van het net in oorlogstijd)		122 220 000
	F	126 070 000

Algemeen bestuur van het personeel :

Vergoedingen voor reiskosten aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn	F	125 000
Vervoerkosten van militaire invaliden van vreedstijd opgenomen in militaire of burgerlijke hospitaalinstellingen		25 000
	F	150 000

Hoge directie geldelijke statuten :

Zendingen en verplaatsingen in het binnenland :

— vergoedingen	F	53 300 000
— vervoerkosten		4 525 000

Vergoedingen en vervoerkosten voor zendingen en verplaatsingen in het buitenland		32 800 000
Vergoedingen en vervoerkosten van het personeel aangeduid om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland	F	11 094 000

F 101 719 000

*Administration générale du budget :**Direction générale du service financier :*

Frais de réception et de représentation F 657 000

Institut géographique militaire :

Indemnités kilométriques pour l'usage en mission de service d'une voiture personnelle F 172 000

Total de l'article 14-2 F 228 768 000

La diminution par rapport à la somme des crédits ajustés correspondants de 1960 s'élève à 105 429 000 francs, elle résulte, d'une part, du transfert à l'article 28-7 de l'indemnisation aux sociétés ferroviaires pour laquelle un montant de 63 000 000 de francs était prévu en 1960 et, d'autre part, de modifications dont les plus importantes concernent les postes « Transports généraux, etc. » (— 20 280 000 francs) et « Indemnités et frais de transport pour missions et déplacements à l'étranger » (— 24 510 000 francs).

14-3. Force aérienne.

Crédit sollicité : 105 488 000 francs.

*Etat-major général :**Deuxième direction générale :*

Indemnités kilométriques pour l'usage en mission de services, d'une voiture personnelle, moto ou vélo ... F 960 000

Transports :

Transports généraux et titres de transport F 12 297 000

Administration générale du personnel :

Indemnités pour frais de déplacement de certains membres de la famille de militaires gravement malades ou accidentés ou de militaires décédés F 35 000

*Direction supérieure des statuts pécuniaires :**Missions et déplacements à l'intérieur du pays :*

— indemnités F 22 000 000

— frais de transport 850 000

Indemnités et frais de transport pour missions et déplacements à l'étranger 50 730 000

Indemnités et frais de transport du personnel désigné pour suivre des cours ou effectuer des stages à l'étranger 18 564 000

F 92 144 000

*Administration générale du budget :**Direction générale du service financier :*

Frais de réception et de représentation F 52 000

Total de l'article 14-3 F 105 488 000

La majoration par rapport au crédit ajusté de 1960 s'élève à 5 233 000 francs, elle résulte de l'accroissement des sommes prévues pour les indemnités et frais de transport afférents aux missions et déplacements (+ 4 370 000 francs) et aux stages (+ 3 736 000 francs) à l'étranger.

14-4. Force navale.

Crédit sollicité : 16 005 000 francs.

Etat-major général :

Indemnités kilométriques pour l'usage en mission de service d'une voiture personnelle, moto ou vélo ... F 122 000

Transports :

Transports généraux et titres de transport F 4 575 000

Administration générale du personnel :

Indemnités pour frais de déplacement à certains membres de la famille de militaires gravement malades ou accidentés ou de militaires décédés F 7 000

*Direction supérieure des statuts pécuniaires :**Missions et déplacements à l'intérieur du pays :*

— indemnités F 4 400 000

— frais de transport 500 000

Indemnités et frais de transport pour missions et déplacements à l'étranger 2 906 000

*Algemeen bestuur van de begroting :**Algemene directie financiële dienst :*

Receptie- en representatiekosten F 657 000

Militair Geografisch Instituut :

Kilometervergoedingen voor het gebruik, in dienst-opdracht, van een eigen wagen F 172 000

Totaal van artikel 14-2 F 228 768 000

De vermindering in vergelijking met de som van de aangepaste overeenkomstige kredieten van 1960 bedraagt 105 429 000 frank; zij spruit voort, enerzijds, uit de overbrenging naar artikel 28-7 van de vergoeding aan spoorwegmaatschappijen, waarvoor in 1960 een bedrag van 63 000 000 frank voorzien was en, anderzijds, uit wijzigingen waarvan de belangrijkste de posten « Algemeen vervoer, enz. » (— 20 280 000 frank) en « Vergoedingen en vervoerkosten voor zendingen en verplaatsingen in het buitenland » (— 24 510 000 frank) betreffen.

14-3. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 105 488 000 frank.

*Generale staf :**Tweede algemene directie :*

Kilometervergoedingen voor het gebruik, in dienst-opdracht, van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets F 960 000

Vervoer :

Algemeen vervoer en vervoerbewijzen F 12 297 000

Algemeen bestuur van het personeel :

Vergoedingen voor reiskosten aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn F 35 000

*Hoge directie geldelijke statuten :**Zendingen en verplaatsingen in het binnenland :*

— vergoedingen F 22 000 000

— vervoerkosten 850 000

Vergoedingen en vervoerkosten voor zendingen en verplaatsingen in het buitenland 50 730 000

Vergoedingen en vervoerkosten van het personeel aangeduid om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland 18 564 000

F 92 144 000

*Algemeen bestuur van de begroting :**Algemene directie financiële dienst :*

Receptie- en representatiekosten F 52 000

Totaal van artikel 14-3 F 105 488 000

De verhoging in vergelijking met het aangepaste krediet van 1960 bedraagt 5 233 000 frank, zij spruit voort uit de stijging van de voor de vergoedingen en vervoerkosten met betrekking tot de zendingen en verplaatsingen (+ 4 370 000 frank) en de proefdiensten (+ 3 736 000 frank) in het buitenland voorziene sommen.

14-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 16 005 000 frank.

Generale staf :

Kilometervergoedingen voor het gebruik, in dienst-opdracht, van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets. F 122 000

Vervoer :

Algemeen vervoer en vervoerbewijzen F 4 575 000

Algemeen bestuur van het personeel :

Vergoedingen voor reiskosten aan sommige familieleden van militairen die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn F 7 000

*Hoge directie geldelijke statuten :**Zendingen en verplaatsingen in het binnenland :*

— vergoedingen F 4 400 000

— vervoerkosten 500 000

Vergoedingen en vervoerkosten voor zendingen en verplaatsingen in het buitenland 2 906 000

Indemnités et frais de transport du personnel désigné pour suivre des cours ou effectuer des stages à l'étranger	3 360 000
	F 11 166 000
<i>Administration générale du budget :</i>	
<i>Direction générale du service financier :</i>	
Frais de réception et de représentation	F 135 000
Total de l'article 14-4	F 16 005 000

La diminution de 5 819 000 francs par rapport au crédit ajusté de 1960 concerne le poste « Indemnités et frais de transport pour missions et déplacements à l'étranger » à concurrence de 5 244 000 francs.

Art. 15. — Dépenses de formation professionnelle.

15-2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 6 487 000 francs.

Organisation de cours spéciaux	F 14 000
<i>Etat-major général :</i>	
<i>Direction instruction et entraînement :</i>	
Frais de scolarité des militaires désignés pour suivre des cours ou effectuer des stages :	
— à l'étranger	F 5 365 000
— en Belgique	357 000
	F 5 722 000
<i>Direction supérieure de l'artillerie :</i>	
Vols effectués par des avions civils au profit d'unités militaires	F 583 000
<i>Administration générale du budget :</i>	
<i>Direction générale du service financier :</i>	
Honoraires de professeurs civils chargés de donner des cours de deuxième langue	F 155 000
Frais de participation à des cours, conférences, colloques, congrès, etc.	13 000
	F 168 000
Total de l'article 15-2	F 6 487 000

La majoration par rapport au crédit de 1960 est de 806 000 francs, les modifications les plus importantes se produisant aux postes « Frais de scolarité des militaires désignés pour suivre des cours ou effectuer des stages à l'étranger » (+ 5 000 000 de francs) et « Vols effectués par des avions civils, etc. » (— 4 279 000 francs).

15-3. Force aérienne. (Les frais d'utilisation d'installations étrangères peuvent faire l'objet d'avances provisionnelles.)

Crédit sollicité : 45 466 000 francs.

<i>Etat-major général :</i>	
<i>Première direction générale :</i>	
Utilisation d'installations étrangères	F 42 500 000
Frais de scolarité des militaires désignés pour suivre des cours ou effectuer des stages en Belgique ou à l'étranger	2 899 000
	F 45 399 000
<i>Administration générale du budget :</i>	
<i>Direction générale du service financier :</i>	
Honoraires de professeurs civils chargés de donner des cours d'anglais	F 67 000
Total de l'article 15-3	F 45 466 000

La diminution de 28 600 000 francs par rapport au crédit de 1960 est la résultante d'une réduction de 29 600 000 francs du montant prévu pour l'utilisation d'installations étrangères et d'une majoration de 1 000 000 de francs de celui prévu pour les frais de scolarité.

Vergoedingen en vervoerkosten van het personeel aangesteld om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland	3 360 000
	F 11 166 000

Algemeen bestuur van de begroting :

Algemene directie financiële dienst :

Receptie- en representatiekosten	F 135 000
Totaal van artikel 14-4	F 16 005 000

De vermindering van 5 819 000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1960 betreft de post « Vergoedingen en vervoerkosten voor zendingen en verplaatsingen in het buitenland » tot een bedrag van 5 244 000 frank.

Art. 15. — Uitgaven voor beroepsscholing.

15-2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.

Aangevraagd krediet : 6 487 000 frank.

Inrichting van speciale cursussen	F 14 000
<i>Generale staf :</i>	
<i>Directie opleiding en training :</i>	
Schoolgeld der militairen aangewezen om leergangen te volgen of proefdienst te doen :	
— in het buitenland	F 5 365 000
— in België	357 000
	F 5 722 000
<i>Hoge directie artillerie :</i>	
Vluchten uitgevoerd door burgerlijke vliegtuigen ten voordele van militaire eenheden	F 583 000
<i>Algemeen bestuur van de begroting :</i>	
<i>Algemene directie financiële dienst :</i>	
Erelonen van burgerlijke leraars belast met cursussen in de tweede taal	F 155 000
Deelnemingskosten aan cursussen, conferenties, samenspraken, congressen, enz.	13 000
	F 168 000
Totaal van artikel 15-2	F 6 487 000

De verhoging in vergelijking met het krediet van 1960 bedraagt 806 000 frank, de belangrijkste wijzigingen doen zich voor bij de posten « Schoolgeld der militairen aangewezen om leergangen te volgen of proefdienst te doen in het buitenland » (+ 5 000 000 frank) en « Vluchten uitgevoerd door burgerlijke vliegtuigen, enz. » (— 4 279 000 frank).

15-3. Luchtmacht. (De kosten voor gebruik van vreemde installaties mogen het voorwerp uitmaken van provisionele voorschotten.)

Aangevraagd krediet : 45 466 000 frank.

<i>Generale staf :</i>	
<i>Eerste algemene directie :</i>	
Gebruik van vreemde installaties	F 42 500 000
Schoolgeld der militairen aangewezen om in België of in de vreemde leergangen te volgen of proefdienst te doen	2 899 000
	F 45 399 000
<i>Algemeen bestuur van de begroting :</i>	
<i>Algemene directie financiële dienst :</i>	
Erelonen van burgerlijke leraars belast met de cursussen in de Engelse taal	F 67 000
Totaal van artikel 15-3	F 45 466 000

De vermindering van 28 600 000 frank in vergelijking met het krediet van 1960 is de resultante van een vermindering met 29 600 000 frank van het bedrag voorzien voor het gebruik van vreemde installaties en van een vermeerdering met 1 000 000 frank van dit voorzien voor het schoolgeld.

15-4. Force navale.

Crédit sollicité : 1 376 000 francs.

Etat-major général :

Honoraires des professeurs civils	F	16 000
Vols effectués par des avions civils au profit d'unités militaires		140 000
Frais de scolarité des militaires désignés pour suivre des cours ou effectuer des stages en Belgique ou à l'étranger		1 220 000
Total de l'article 15-4	F	1 376 000

Art. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département (y compris les indemnités visées à l'article VIII, § 5, de la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique-Nord sur le statut de leurs forces, approuvée par la loi du 9 janvier 1953) (y compris les frais de justice) (y compris les créances arriérées).*

Crédit sollicité : 28 830 000 francs.

Dettes envers des membres du personnel résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, transactions, etc.	F	10 000
Rentes, capitaux et indemnités à allouer aux agents civils des établissements et services de l'armée, victimes d'accidents du travail ou atteints de maladies professionnelles, ou à leurs ayants droit (<i>y compris les frais accessoires</i>)		820 000
Indemnités pour réparation des dommages causés aux personnes étrangères à l'armée, victimes d'accidents dont la responsabilité incombe à des militaires en service commandé ou à des personnes au service du Département		15 000 000
Indemnités pour réparation des dommages causés à des militaires en service, victimes d'accidents, ou à leurs ayants droit		3 700 000
Indemnités pour réparation de dommages matériels causés par accidents de roulage, atterrissages d'avions, incendies, etc.		7 000 000
Indemnités pour dégâts de cantonnement, de manœuvres, d'exercices		1 000 000
Réquisitions du temps de paix		100 000
Frais de procédure, avoués, huissiers, experts, droits d'enregistrement, frais de justice, etc.		1 000 000
Paiement des condamnations prononcées par les tribunaux à charge des services de la Défense Nationale ou de transactions intervenues au cours d'instances judiciaires pour toutes autres causes que celles énoncées ci-dessus, et dont l'objet ne se rattache à aucun autre article		200 000
Total de l'article 16	F	28 830 000

La majoration de 4 040 000 francs par rapport au crédit ajusté de 1960 se répartit entre les rentes, capitaux et indemnités à allouer aux agents civils (+40 000 francs) et les indemnités pour réparation de dommages (+4 000 000 de francs).

Art. 17. — *Dépenses diverses d'administration (les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision).*

17-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 600 000 francs.

Administration générale civile :

Location de machines électroniques	F	600 000
Crédit nouveau demandé au profit des Centres d'études économiques et d'études sociales.		

17-2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 43 292 000 francs.

Frais de documentation	F	7 660 000
Réalisation de brochures par des entreprises civiles		100 000
	F	7 760 000

15-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 1 376 000 frank.

Generale staf :

Erelonen van de burgerlijke leraars	F	16 000
Vluchten uitgevoerd door burgerlijke vliegtuigen ten voordele van militaire eenheden		140 000
Schoolgeld der militairen aangewezen om in België of in de vreemde leergangen te volgen of proefdienst te doen		1 220 000
Totaal van artikel 15-4	F	1 376 000

Art. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement (met inbegrip van de vergoedingen bedoeld bij artikel VIII, § 5, van de Overeenkomst tussen de Staten-leden van het Noord-Atlantisch Verdrag, betreffende het statuut van hun strijdkrachten, goedgekeurd bij de wet van 9 januari 1953) (met inbegrip van de proceskosten) (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen).*

Aangevraagd krediet : 28 830 000 frank.

Schulden tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit bepalingen van wetten of reglementen, vonnissen, dadingen, enz.	F	10 000
Renten, kapitalen en vergoedingen toe te kennen aan burgerlijke personeelsleden van de inrichtingen en diensten van het leger, slachtoffers van arbeidsongevallen of aangetast door beroepsziekten, of aan hun rechthebbenden (<i>met inbegrip van de bijkomende kosten</i>)		820 000
Vergoedingen tot herstel van schade berokkend aan niet tot het leger behorende personen, slachtoffers van ongevallen waarvoor de verantwoordelijkheid rust op militairen in bevolen dienst of aan personen in dienst van het Departement		15 000 000
Vergoedingen tot herstel van schade berokkend aan in dienst zijnde militairen slachtoffers van ongevallen of aan hun rechthebbenden		3 700 000
Vergoedingen tot herstel van stoffelijke schade veroorzaakt door verkeersongevallen, landing van vliegtuigen, branden, enz.		7 000 000
Vergoedingen wegens schade ingevolge kantonnering, krijgsoefeningen, oefeningen		1 000 000
Opeisingen in vredetijd		100 000
Rechtsplegingskosten, pleitbezorgers, deurwaarders, deskundigen, registratiekosten, proceskosten, enz.		1 000 000
Betaling van door de rechtbanken ten laste van de diensten van Landsverdediging uitgesproken veroordelingen of van tijdens rechtsgedingen getroffen dadingen naar aanleiding van alle andere zaken dan die hoger vermeld, en waarvan het voorwerp aan geen enkel ander artikel kan worden verbonden		200 000
Totaal van artikel 16	F	28 830 000

De verhoging van 4 040 000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1960 wordt verdeeld tussen de renten, kapitalen en vergoedingen toe te kennen aan burgerlijke personeelsleden (+40 000 frank) en de vergoedingen tot herstel van schade (+4 000 000 frank).

Art. 17. — *Diverse bestuursuitgaven (de kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden).*

17-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 600 000 frank.

Burgerlijk algemeen bestuur :

Huur van elektronische machines	F	600 000
Nieuw krediet aangevraagd ten behoeve van de Centra voor economische studies en voor sociale studies.		

17-2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.

Aangevraagd krediet : 43 292 000 frank.

Documentatiekosten	F	7 660 000
Verwezenlijking van brochures door burgerlijke ondernemingen		100 000
	F	7 760 000

Centre d'études militaires :	
Travaux de calcul effectués par machines électroniques	F 200 000
Etat-major général :	
Direction instruction et entraînement :	
Organisation de compétitions sportives en Belgique, y compris celles organisées sous l'égide du Comité international du sport militaire, et participation à des compétitions sportives à l'étranger	F 1 150 000
Frais résultant de la pratique de la natation	1 050 000
	F 2 200 000
Administration générale du personnel :	
Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés	F 2 059 000
Lavage du linge dans les établissements civils	175 000
Location de machines mécanographiques (y compris l'entretien)	10 048 000
Réalisation de brochures par des entreprises civiles	132 000
Frais d'inscription de soldats miliciens et de volontaires temporaires à des cours du soir et à des cours par correspondance	1 900 000
Frais résultant de revues, de cérémonies, etc.	20 000
Frais d'actes d'état civil de militaires résidant à l'étranger et frais pour photos	25 000
Hospitalisations :	
— dans les établissements civils	2 090 000
— en Suisse	356 000
Prothèses dentaires et chirurgicales; voitures pour invalides	2 270 000
Frais de transport de militaires appointés décédés	235 000
Frais de transport funèbre et frais funéraires pour militaires de carrière soldés et pour militaires non de carrière	322 000
Séances de cinéma (crédit global pour l'ensemble du Département)	4 794 000
Welfare : instruments de musique, jeux d'intérieur, entretien du matériel. Equipement en cinémascope (crédit global pour l'ensemble du Département)	1 153 000
Manifestations d'information	30 000
Frais d'inscription à l'Ordre des Médecins	10 000
Dépenses d'éducation générale (visites guidées, musées, conférences en ville, concerts, théâtres, etc.)	120 000
	F 25 739 000
Administration générale du budget :	
Direction générale du service financier :	
Frais de fonctionnement des bureaux des attachés militaires et des organismes militaires à l'étranger	F 6 936 000
Dépenses imprévues non libellées au budget	110 000
	F 7 046 000
Ecole royale militaire :	
Organisation de compétitions sportives en Belgique et participation à des compétitions sportives à l'étranger	F 30 000
Frais de propagande	25 000
Travaux de calcul à effectuer par machines électroniques	5 000
Dépenses d'éducation générale (visites guidées, musées, théâtres, concerts, conférences en ville, etc.)	85 000
	F 145 000
Ecole royale des cadets (y compris les subdivisions régionales) :	
Frais résultant de la pratique de la natation	F 32 000
Dépenses d'éducation générale (visites guidées, musées, théâtres, concerts, conférences en ville, etc.)	60 000
	F 92 000
Institut géographique militaire :	
Travaux de calcul à effectuer par machines électroniques	F 100 000
Installation de signaux géodésiques	10 000
	F 110 000
Total de l'article 17-2	F 43 292 000

Centrum voor militaire studies :	
Bewerkingen uitgevoerd door elektronische machines	F 200 000
Generale staf :	
Directie opleiding en training :	
Inrichting van sportmanifestaties in België, met inbegrip van deze ingericht onder de bescherming van de Internationale Raad voor militaire sport, en deelneming aan sportmanifestaties in het buitenland	F 1 150 000
Kosten voortvloeiend uit de beoefening van de zwemsport	1 050 000
	F 2 200 000
Algemeen bestuur van het personeel :	
Leveringen gedaan door de burgerlijke of aangenomen apothekers	F 2 059 000
Wassen van het linnen in de burgerlijke inrichtingen	175 000
Huur van mecanografische machines (met inbegrip van het onderhoud)	10 048 000
Verwezenlijking van brochures door burgerlijke ondernemingen	132 000
Inschrijvingskosten van soldaten-miliciens en van tijdelijke vrijwilligers voor avondleergangen en voor leer- gangen per briefwisseling	1 900 000
Kosten voortvloeiend uit wapenschouwingen, plechtigheden, enz.	20 000
Kosten voor akten van de burgerlijke stand van de in de vreemde verblijvende militairen en kosten voor foto's	25 000
Verpleging :	
— in de burgerlijke hospitalen	2 090 000
— in Zwitserland	356 000
Tanden- en heelkundige protheses; wagentjes voor invaliden	2 270 000
Vervoerkosten van weddetrekkende overleden militairen	235 000
Dodentransport en begrafeniskosten voor soldijtrekkende beroepsmilitairen en voor niet beroepsmilitairen	322 000
Kinemavertoningen (globaal krediet voor gans het Departement)	4 794 000
Welfare : muziekinstrumenten, gezelschapsspe- len, onderhoud van het materieel. Cinemascooptoerusting (globaal krediet voor gans het Departement)	1 153 000
Toelichtingsmanifestaties	30 000
Inschrijvingskosten bij de Orde der Geneesheren	10 000
Uitgaven voor algemene opvoeding (geleide bezoeken, musea, voordrachten in de stad, concerten, schouwburgen, enz.)	120 000
	F 25 739 000
Algemeen bestuur van de begroting :	
Algemene directie financiële dienst :	
Werkingskosten van de burelen der militaire attachés en van de militaire organismen in het buitenland	F 6 936 000
Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de begroting	110 000
	F 7 046 000
Koninklijke militaire school :	
Inrichting van sportmanifestaties in België en deel- neming aan sportmanifestaties in het buitenland	F 30 000
Propagandakosten	25 000
Door elektronische machines uit te voeren rekenbewerkingen	5 000
Uitgaven voor algemene opvoeding (geleide bezoeken, musea, schouwburgen, concerten, voordrachten in de stad, enz.)	85 000
	F 145 000
Koninklijke cadettenschool (met inbegrip van de regionale onderafdelingen) :	
Kosten voortvloeiend uit de beoefening van de zwemsport	F 32 000
Uitgaven voor algemene opvoeding (geleide bezoeken, musea, schouwburgen, concerten, voordrachten in de stad, enz.)	60 000
	F 92 000
Militair Geografisch Instituut :	
Door elektronische machines uit te voeren rekenbewerkingen	F 100 000
Oprichting van geodetische signalen	10 000
	F 110 000
Totaal van artikel 17-2	F 43 292 000

La diminution par rapport à la somme des crédits de 1960 s'élève à 10 500 000 francs, elle résulte de la suppression des tournées artistiques (— 8 407 000 francs) et de la réduction du montant prévu pour les séances de cinéma (— 3 386 000 francs).

17-3. Force aérienne (*y compris les dépenses d'exercice antérieurs afférentes aux frais d'atterrissage*).

Crédit sollicité : 6 887 000 francs

Etat-major général :

Première direction générale :

Organisation de compétitions sportives en Belgique	F	175 000
Frais résultant de la pratique de la natation		160 000
Frais de participation à l'Association de l'Europe Occidentale pour la psychologie aéronautique		2 000
Frais résultant de l'organisation d'une compétition internationale de reconnaissance photographique		450 000
	F	787 000

Deuxième direction générale :

Frais d'atterrissage	F	900 000
----------------------	---	---------

Administration générale du personnel :

Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés		272 000
Location de machines mécanographiques (<i>y compris l'entretien</i>)		2 905 000
Réalisation de brochures par les entreprises civiles		75 000
Frais d'inscription de soldats miliciens et de volontaires temporaires à des cours du soir et à des cours par correspondance		425 000
Hospitalisations :		
— dans les établissements civils		460 000
— en Suisse		89 000
Prothèses dentaires et chirurgicales; voiturettes pour invalides		420 000
Frais de transport funèbre et frais funéraires de militaires appointés décédés		233 000
Frais de transport funèbre et frais funéraires des militaires de carrière soldats et de militaires non de carrière		36 000
Insertions publicitaires dans les programmes, revues, quotidiens, brochures		10 000
Achat de matériel publicitaire		50 000
Manifestations d'information		100 000
Presse et relations publiques		100 000
Dépenses d'éducation générale (visites guidées, musées, conférences en ville, concerts, théâtres, etc.)		15 000
	F	5 190 000

Administration générale du budget :

Direction générale du service financier :		
Dépenses imprévues non libellées au budget	F	10 000
Total de l'article 17-3	F	6 887 000

17-4. Force navale.

Crédit sollicité : 7 647 000 francs.

Etat-major général :

Frais résultant de la pratique de la natation	F	55 000
Frais de propagande		10 000
Frais de remorquage, de pilotage, etc.		400 000
Frais résultant de croisières au long cours		6 774 000
Droits de reproduction d'instructions et de règlements étrangers		4 000
	F	7 243 000

Administration générale du personnel :

Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés	F	20 000
Frais d'inscription de soldats miliciens et de volontaires temporaires à des cours du soir et à des cours par correspondance		40 000

De vermindering in vergelijking met de som van de kredieten van 1960 bedraagt 10 500 000 frank; zij spruit voort uit de afschaffing van de rondreizen voor kunstenaars (— 8 407 000 frank) en uit de vermindering van het voor de kinemavertoningen voorzien bedrag (— 3 386 000 frank).

17-3. Luchtmacht (*met inbegrip van de uitgaven van vroegere dienstjaren betreffende de landingskosten*).

Aangevraagd krediet : 6 887 000 frank.

Generale staf :

Eerste algemene directie :

Inrichting van sportmanifestaties in België	F	175 000
Kosten voortspruitend uit de beoefening van de zwemsport		160 000
Deelnemingskosten aan de West-Europese Vereniging voor Luchtvaartpsychologie		2 000
Kosten voortspruitend uit de inrichting van een internationale fotografische herkenningssprijskamp		450 000
	F	787 000

Tweede algemene directie :

Landingskosten	F	900 000
----------------	---	---------

Algemeen bestuur van het personeel :

Leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers	F	272 000
Huur van mecanografische machines (<i>met inbegrip het onderhoud</i>)		2 905 000
Verwezenlijking van brochures door burgerlijke ondernemingen		75 000
Inschrijvingskosten van soldaten miliciens en van tijdelijke vrijwilligers voor avondleergangen en leergangen per briefwisseling		425 000
Verplegingen :		
— in burgerlijke hospitalen		460 000
— in Zwitserland		89 000
Tanden- en heelkundige protheses; wagentjes voor invaliden		420 000
Dodentransport en begrafeniskosten van weddetrekkende overleden militairen		233 000
Dodentransport en begrafeniskosten voor soldijtrekkende beroepsmilitairen en voor niet beroepsmilitairen		36 000
Plaatsen van advertenties in programma's, tijdschriften, dagbladen, brochures		10 000
Aankoop van publiciteitsmaterieel		50 000
Toelichtingsmanifestaties		100 000
Pers en relaties met het publiek		100 000
Uitgaven voor algemene opvoeding (geleide bezoeken, musea, voordrachten in de stad, concerten, schouwburgen, enz.)		15 000
	F	5 190 000

Algemeen bestuur van de begroting :

Algemene directie financiële dienst :		
Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de begroting.	F	10 000
Totaal van artikel 17-3	F	6 887 000

17-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 7 647 000 frank.

Generale staf :

Kosten voortspruitend uit de beoefening van de zwemsport	F	55 000
Propagandakosten		10 000
Sleep- en loodskosten, enz.		400 000
Kosten voortvloeiend uit lange zeereizen		6 774 000
Reproductierechten van buitenlandse onderrichtingen en reglementen		4 000
	F	7 243 000

Algemeen bestuur van het personeel :

Leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers	F	20 000
Inschrijvingskosten van soldaten miliciens en van tijdelijke vrijwilligers voor avondleergangen en voor leergangen per briefwisseling		40 000

Hospitalisations :	
— dans les établissements civils	120 000
— en Suisse	89 000
Prothèses dentaires et chirurgicales; voitures pour invalides	80 000
Frais de transport de militaires appointés décédés	15 000
Frais de transport funèbre et frais funéraires de militaires de carrière soldés et de militaires non de carrière	25 000
Dépenses d'éducation générale (visites guidées, musées, conférences en ville, concerts, théâtres, etc.)	10 000
F	399 000
Administration générale du budget :	
Direction générale du service financier :	
Dépenses imprévues non libellées au budget	F 5 000
Total de l'article 17-4	F 7 647 000

La diminution de 3 860 000 francs par rapport au crédit ajusté à 1960 concerne le poste « Frais résultant de croisières au long cours » à concurrence de 3 836 000 francs.

Art. 18. — *Achat en premier équipement de mobilier et de machines de bureau. — Travaux et autres fournitures de premier équipement.*

18-2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 8 100 000 francs.

Centre des études militaires :	
Matériel de laboratoire et de dessin	F 4 500 000
Etat-major général :	
Direction générale des troupes de transmission :	
Matériel électronique et de transmission	F 2 025 000
Administration générale du personnel :	
Matériel psychotechnique	F 25 000
Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire :	
Mobilier	F 70 000
Matériel de bibliothèque	40 000
F	110 000
Institut géographique militaire :	
Matériel photographique	F 1 105 000
Outillage et machines-outils	335 000
F	1 440 000
Total de l'article 18-2	F 8 100 000

18-3. Force aérienne.

Crédit sollicité : 368 000 francs.

Etat-major général :	
Deuxième direction générale :	
Matériel didactique et matériel classique	F 268 000
Chiens de garde	100 000
Total de l'article 18-3	F 368 000

18-4. Force navale.

Crédit sollicité : 217 000 francs.

Matériel de bureau	F 75 000
Matériel de sport	127 000
Machines de bureau	15 000
Total de l'article 18-4	F 217 000

Verpleging :	
— in burgerlijke hospitalen	120 000
— in Zwitserland	89 000
Tanden- en heelkundige protheses; wagentjes voor invaliden	80 000
Vervoerkosten van weddetrekkende overleden militairen	15 000
Dodentransport en begrafeniskosten voor soldijtrekkende beroepsmilitairen en voor niet beroepsmilitairen	25 000
Uitgaven voor algemene opvoeding (geleide bezoeken, musea, voordrachten in de stad, concerten, schouwburgen enz.)	10 000
F	399 000

Algemeen bestuur van de begroting :

Algemene directie financiële dienst :	
Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de begroting. F	5 000

Totaal van artikel 17-4 F 7 647 000

De vermindering van 3 860 000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1960 betreft de post « Kosten voortvloeiend uit lange zeereizen » ten bedrage van 3 836 000 frank.

Art. 18. — *Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair en bureau-machines. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.*

18-2. Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.

Aangevraagd krediet : 8 100 000 frank.

Centrum voor militaire studies :	
Laboratorium- en tekenmaterieel	F 4 500 000
Generale staf :	
Algemene directie transmissietroepen :	
Elektronisch en transmissiematerieel	F 2 025 000
Algemeen bestuur van het personeel :	
Psychotechnische materieel	F 25 000
Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis :	
Meubilair	F 70 000
Bibliotheekmaterieel	40 000
F	110 000
Militair Geografisch Instituut :	
Fotografisch materieel	F 1 105 000
Gereedschap en werktuigmachines	335 000
F	1 440 000
Totaal van artikel 18-2	F 8 100 000

18-3. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 368 000 frank.

Generale staf :	
Tweede algemene directie :	
Didactisch en klasmaterieel	F 268 000
Waakhonden	100 000
Totaal van artikel 18-3	F 368 000

18-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 217 000 frank.

Bureaumaterieel	F 75 000
Sportmaterieel	127 000
Bureaumachines	15 000
Totaal van artikel 18-4	F 217 000

CHAPITRE II. SUBVENTIONS.

Art. 21. — *Subventions de prévoyance sociale.*

21-1. Dépenses de personnel et d'administration du Service social de l'armée et de la gendarmerie (O.R.A.F.). (Ce subside peut être accordé par arrêté du Ministre de la Défense Nationale.)

Crédit sollicité : 26 245 000 francs.

Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme :

— Personnel militaire	F	13 277 000
— Autres dépenses de personnel		10 949 000
	F	24 226 000

Sommes dues à des tiers pour prestations, fournitures, travaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés F 2 110 000

Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux 206 000

F 2 316 000

F 26 542 000

A déduire pour :

— Acquisition de biens patrimoniaux à charge des fonds propres de l'organisme	F	115 000
— Recettes		182 000

F 297 000

Total de l'article 21-1 F 26 245 000

L'augmentation par rapport au budget ajusté de 1960 s'élève à 553 000 francs; elle résulte des modifications suivantes : « Personnel militaire » (+237 000 francs), « Autres dépenses de personnel » (—143 000 francs), « Sommes dues à des tiers, etc. » (+629 000 francs), « A déduire pour recettes » (+170 000 francs).

21-2. Dépenses d'intervention du Service social de l'armée et de la gendarmerie (O.R.A.F.).

Crédit sollicité : 19 665 000 francs.

Dons	F	18 465 000
Prêts		2 500 000
	F	20 965 000

A déduire pour remboursements de prêts F 1 300 000

Total de l'article 21-2 F 19 665 000

La diminution de 1 000 000 de francs par rapport au crédit de 1960 concerne le poste « Dons ».

21-3. Société mutuelle des ayants droit de l'Armée.

Crédit sollicité : 28 800 000 francs.

Organisation des services de santé, du service d'ambulances, du service de convalescence, de l'assurance maternelle et de l'assurance décès (art. 7, alinéa 1; art. 12, art. 14, art. 16, art. 19) : 30 % des cotisations perçues pour 35 500 membres à F 186,75 par mois F 23 866 650

Service des soins généraux, service des soins spéciaux, service de l'assurance contre la tuberculose, service de l'assurance contre le cancer (art. 7, alinéa 2) : 104 725 bénéficiaires à F 2,50 par mois 3 141 750

Epargne prénuptiale (art. 24) : 30 % des cotisations perçues pour 1 600 membres à 850 francs par an 408 000

Cures d'air préventives pour enfants (art. 26) : 32 965 enfants de moins de 14 ans à 3,50 francs par mois 1 184 530

F 28 800 930

Arrondi à F 28 800 000

HOOFDSTUK II. TOELAGEN.

Art. 21. — *Toelagen voor sociale verzorging.*

21-1. Uitgaven voor personeel en administratie van de Sociale dienst van het leger en van de rijkswacht (H.I.B.). (Deze subsidie mag verleend worden bij besluit van de Minister van Landsverdediging.)

Aangevraagd krediet : 26 245 000 frank.

Sommen verschuldigd aan de personen verbonden aan de instelling :

— Militair personeel	F	13 277 000
Andere personeelsuitgaven		10 949 000
	F	24 226 000

Sommen verschuldigd aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz. die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden F 2 110 000

Sommen verschuldigd aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen 206 000

F 2 316 000

F 26 542 000

Af te trekken voor :

— Aankoop van patrimoniale goederen ten laste van de eigen fondsen van de instelling	F	115 000
— Ontvangsten		182 000

F 297 000

Totaal van artikel 21-1 F 26 245 000

De vermeerdering in vergelijking met de aangepaste begroting van 1960 bedraagt 553 000 frank; zij spruit voort uit de volgende wijzigingen : « Militair personeel » (+237 000 frank), « Andere personeelsuitgaven » (—143 000 frank), « Sommen verschuldigd aan derden, enz. » (+629 000 frank), « Af te trekken voor ontvangsten » (+170 000 frank).

21-2. Uitgaven voor tussenkomsten van de Sociale dienst van het leger en van de rijkswacht (H.I.B.).

Aangevraagd krediet : 19 665 000 frank.

Giften	F	18 465 000
Leningen		2 500 000
	F	20 965 000

Af te trekken voor terugbetaling van leningen F 1 300 000

Totaal van artikel 21-2 F 19 665 000

De vermindering van 1 000 000 frank in vergelijking met het krediet van 1960 betreft de post « Giften ».

21-3. Mutualiteitsvereniging der rechthebbenden van het Leger.

Aangevraagd krediet : 28 800 000 frank.

Inrichting van de gezondheidsdiensten, van de dienst voor ziekenvervoer, van de herstellingsdienst, van de kraamvrouwverzekering en van de sterfteverzekering (art. 7, alinea 1; art. 12, art. 14, art. 16, art. 19) : 30 % der gestorte bijdragen voor 35 500 leden à F 186,75 per maand F 23 866 650

Dienst voor algemene zorgen, dienst voor bijzondere zorgen, dienst voor verzekering tegen de tuberculose, dienst voor verzekering tegen kanker (art. 7, alinea 2) : 104 725 gerechtigden à F 2,50 per maand 3 141 750

Pre-nuptiaal sparen (art. 24) : 30 % der gestorte bijdragen voor 1 600 leden à 850 frank per jaar 408 000

Preventieve luchtkuren voor kinderen (art. 26) : 32 965 kinderen onder de 14 jaar à 3,50 frank per maand 1 184 530

F 28 800 930

Afgerond op F 28 800 000

Art. 22. — *Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts.*

22-1. Comité international de médecine et de pharmacie militaires.
Crédit sollicité : 10 000 francs.

Contribution financière annuelle fixée par convention à quatre parts de 50 dollars U.S.A.

22-2. Organisation européenne d'études photogrammétriques expérimentales.

Crédit sollicité : 29 000 francs.

Exécution de l'article 7, § a, de l'Accord relatif à la constitution d'une organisation européenne d'études photogrammétriques expérimentales, signé à Paris, le 12 octobre 1953, approuvé par la loi du 24 juin 1957 (*Moniteur belge* du 23 novembre 1957).

22-3. Cadet de l'Air de Belgique (A.S.B.L.).

Crédit sollicité : 1 200 000 francs.

Fonctionnement des escadrilles	F	800 000
Echanges et déplacements		100 000
Publicité et propagande		50 000
Fonctionnement de l'association		100 000
Assurances		150 000
	F	1 200 000

Art. 24. — *Subventions diverses.*

24-1. Mémorial national du fort de Breendonk.

Crédit sollicité : 250 000 francs.

Exécution de l'article 10 de la loi du 19 août 1947.

24-2. Union nationale des officiers de réserve.

Crédit sollicité : 600 000 francs.

Intervention de la Défense Nationale dans les dépenses de la direction centrale et des cercles régionaux (administration, publication d'une revue mensuelle, conférences, visites d'établissements militaires, etc.).

24-3. Union nationale des sous-officiers de réserve.

Crédit sollicité : 170 000 francs.

Intervention de la Défense Nationale dans les dépenses de la direction centrale et des cercles régionaux (administration, publication d'un bulletin, conférences, visites d'établissements militaires, etc.).

24-4. Conseil international du sport militaire.

Crédit sollicité : 40 000 francs.

Cotisation annuelle de 1 000 francs suisses augmentée de 20 % des recettes réalisées à l'occasion des rencontres de football et de 10 % des recettes réalisées à l'occasion des autres compétitions sportives organisées sous l'égide du Conseil.

24-5. Club national de parachutisme.

Crédit sollicité : 600 000 francs.

Intervention de la Défense Nationale dans les dépenses du Club national de parachutisme, association sans but lucratif dont les statuts ont été publiés aux annexes du *Moniteur belge* du 7 décembre 1957: le montant de cette intervention est fonction du nombre des porteurs du brevet délivré par le Club effectuant leur service militaire au régiment Para-Commando et du nombre de sauts accomplis au Club par des membres ayant effectué leur service militaire au même régiment.

24-6. Centre international radio-médical.

Crédit sollicité : 10 000 francs.

Le Centre international radio-médical est un organisme spécialisé dans les consultations par radio au profit des équipages des navires n'ayant pas de médecin à bord: ces consultations sont gratuites. Le Centre fonctionne uniquement à l'aide de subventions.

Art. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten.*

22-1. Internationaal Comité voor militaire genees- en artsnijlkunde.
Aangevraagd krediet : 10 000 frank.

Jaarlijkse financiële bijdrage, bij overeenkomst vastgesteld op vier aandelen van 50 dollars U.S.A.

22-2. Europese Organisatie voor experimentele fotogrammetrische studies.

Aangevraagd krediet : 29 000 frank.

Uitvoering van artikel 7, § a, van het Akkoord betreffende de oprichting van een Europese organisatie voor experimentele fotogrammetrische studies, ondertekend op 12 oktober 1953, te Parijs, goedgekeurd door de wet van 24 juni 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 23 november 1957).

22-3. Luchtcadetten van België (V.Z.W.D.).

Aangevraagd krediet : 1 200 000 frank.

Werking van de eskadriëles	F	800 000
Uitwisseling en verplaatsingen		100 000
Publiciteit en propaganda		50 000
Werking van de vereniging		100 000
Verzekeringen		150 000
	F	1 200 000

Art. 24. — *Diverse toelagen.*

24-1. Nationaal gedenkteken van het fort van Breendonk.

Aangevraagd krediet : 250 000 frank.

Uitvoering van artikel 10 van de wet van 19 augustus 1947.

24-2. Nationale Vereniging der reserve-officieren.

Aangevraagd krediet : 600 000 frank.

Tussenkost van Landsverdediging in de uitgaven van de centrale directie en van de gewestelijke kringen (administratie, uitgave van een maandblad, voordrachten, bezoeken aan militaire inrichtingen, enz.).

24-3. Nationale Unie der reserveonderofficieren.

Aangevraagd krediet : 170 000 frank.

Tussenkost van Landsverdediging in de uitgaven van de centrale directie en van de gewestelijke kringen (administratie, uitgave van een tijdschrift, voordrachten, bezoeken aan militaire inrichtingen, enz.).

24-4. Internationale Raad voor militaire sport.

Aangevraagd krediet : 40 000 frank.

Jaarlijkse bijdrage van 1 000 Zwitserse frank verhoogd met 20 % van de ontvangsten verwezenlijkt ter gelegenheid van de voetbalwedstrijden en met 10 % van de ontvangsten verwezenlijkt ter gelegenheid van de andere onder de bescherming van de Raad ingerichte sportmanifestaties.

24-5. Nationale Parachutistenclub.

Aangevraagd krediet : 600 000 frank.

Tussenkost van Landsverdediging in de uitgaven van de Nationale Parachutistenclub, vereniging zonder winstbejag waarvan de statuten in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* van 7 december 1957 gepubliceerd werden; het bedrag van deze tussenkost is afhankelijk van het aandeel der houders van het door de Club afgeleverd brevet, welke hun militaire dienst bij het Para-Commando regiment volbrengen, en van het aantal van de sprongen uitgevoerd in de Club door leden die hun militaire dienst bij hetzelfde regiment volbrachten.

24-6. Internationaal radio-geneeskundig Centrum.

Aangevraagd krediet : 10 000 frank.

Het Internationaal radio-geneeskundig Centrum is een organisme gespecialiseerd in de raadplegingen per radio ten behoeve van de bemanningen van de schepen die geen geneesheer aan boord hebben; deze raadplegingen zijn kosteloos. Het centrum werkt uitsluitend met behulp van toelagen.

CHAPITRE III.

TRAVAUX.

Art. 26. — *Travaux courants.*

26-2. Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire.

Crédit sollicité : 109 850 000 francs.

Gros entretien des immeubles par nature ou par destination (bâtimens, routes, aires, installations, etc.) : entretien n'incombant pas à l'occupant ... F 100 000 000

Entretien des raccordements ferrés ...	5 000 000
Entretien de réseaux et d'installations téléphoniques ...	1 850 000
Entretien agricole et forestier ...	3 000 000

Total de l'article 26-2 ... F 109 850 000

La diminution par rapport au crédit de 1960 s'élève à 5 150 000 francs; elle est la résultante d'une réduction totale de 6 900 000 francs intéressant les postes « Gros entretien des immeubles par nature ou par destination » et « Entretien des raccordements ferrés » et d'une augmentation totale de 1 750 000 francs intéressant les postes « Entretien de réseaux et d'installations téléphoniques » et « Entretien agricole et forestier ».

26-3. Force aérienne.

Crédit sollicité : 44 000 000 de francs.

Gros entretien des immeubles par nature et par destination (bâtimens, routes, aires, pistes, installations, etc.) : entretien n'incombant pas à l'occupant ... F 34 900 000

Entretien des raccordements ferrés ...	1 000 000
Entretien de réseaux et d'installations téléphoniques, y compris les réseaux OTAN ...	5 100 000
Entretien agricole et forestier ...	3 000 000

Total de l'article 26-3 ... F 44 000 000

La diminution par rapport au crédit de 1960 s'élève à 6 000 000 de francs; elle est la résultante d'une réduction totale de 6 900 000 francs intéressant les postes « Gros entretien des immeubles par nature ou par destination », « Entretien des raccordements ferrés » et « Entretien agricole et forestier » et d'une augmentation de 900 000 francs du poste « Entretien de réseaux et d'installations téléphoniques ».

26-4. Force navale.

Crédit sollicité : 7 715 000 francs.

Gros entretien des immeubles par nature ou par destination (bâtimens, routes, aires, murs de quai, installations, etc.) : entretien n'incombant pas à l'occupant ... F 4 640 000

Entretien des raccordements ferrés ...	75 000
Dragage ...	3 000 000

Total de l'article 26-4 ... F 7 715 000

CHAPITRE IV.

AUTRES DÉPENSES.

Art. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Participation financière de la Belgique dans le fonctionnement des états-majors et organismes interalliés (*y compris les redevances pour location de la partie belge des reliements téléphoniques entre les états-majors interalliés*) (*y compris les créances arriérées*).

Crédit sollicité : 53 500 000 francs.

L'augmentation de 14 000 000 de francs par rapport au crédit de 1960 résulte d'une extension des moyens mis en œuvre ou financés par les états-majors interalliés.

28-2. Exécution du statut des prisonniers de guerre (loi du 18 août 1947) en ce qui concerne le Ministère de la Défense Nationale. (Les sommes nécessaires à l'apprentissage professionnel pourront être mises

HOOFDSTUK III.

WERKEN.

Art. 26. — *Lopende werken.*

26-2. Landmacht, Scho'en en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut.

Aangevraagd krediet : 109 850 000 frank.

Groot onderhoud van de goederen onroerend van nature of door bestemming (gebouwen, wegen, vloeren, installaties, enz.) : onderhoud niet ten laste vallend van de bewoner ... F 100 000 000

Onderhoud van de verbindingssporen ...	5 000 000
Onderhoud en telefoonnetten en installaties ...	1 850 000
Land- en bosbouwkundig onderhoud ...	3 000 000

Totaal van artikel 26-2 ... F 109 850 000

De vermindering in vergelijking met het krediet van 1960 bedraagt 5 150 000 frank; zij is de resultante van een totale vermindering van 6 900 000 frank slaande op de posten « Groot onderhoud van de goederen onroerend van nature of door bestemming » en « Onderhoud van de verbindingssporen » en van een totale vermeerdering van 1 750 000 frank ten voordele van de posten « Onderhoud van telefoonnetten en installaties » en « Land- en bosbouwkundig onderhoud ».

26-3. Luchtmacht.

Aangevraagd krediet : 44 000 000 frank.

Groot onderhoud van de goederen onroerend van nature of door bestemming (gebouwen, wegen, vloeren, startbanen, installaties, enz.) : onderhoud niet ten laste vallend van de bewoner ... F 34 900 000

Onderhoud van de verbindingssporen ...	1 000 000
Onderhoud van telefoonnetten en installaties, met inbegrip van de NATO-netten ...	5 100 000
Land- en bosbouwkundig onderhoud ...	3 000 000

Totaal van artikel 26-3 ... F 44 000 000

De vermindering in vergelijking met het krediet van 1960 bedraagt 6 000 000 frank; zij is de resultante van een totale vermindering van 6 900 000 frank slaande op de posten « Groot onderhoud van de goederen onroerend van nature of door bestemming », « Onderhoud van de verbindingssporen » en « Land- en bosbouwkundig onderhoud » en van een vermeerdering van 900 000 frank van de post « Onderhoud van telefoonnetten en installaties ».

26-4. Zeemacht.

Aangevraagd krediet : 7 715 000 frank.

Groot onderhoud van de goederen onroerend van nature of door bestemming (gebouwen, wegen, vloeren, kaai-muren, installaties, enz.) : onderhoud niet ten laste vallend van de bewoner ... F 4 640 000

Onderhoud van de verbindingssporen ...	75 000
Uitbaggering ...	3 000 000

Totaal van artikel 26-4 ... F 7 715 000

HOOFDSTUK IV.

ANDERE UITGAVEN.

Art. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Financiële bijdrage van België tot de werking van de intergeallieerde staven en organismen (*met inbegrip van de bijdragen voor de huur van het Belgisch gedeelte der telefoonverbindingen tussen de intergeallieerde staven*) (*met inbegrip van de achterstallige schuld-vorderingen*).

Aangevraagd krediet : 53 500 000 frank.

De verhoging van 14 000 000 frank in vergelijking met het krediet van 1960 spruit voort uit een uitbreiding van de door de intergeallieerde staven in het werk gestelde of gefinancierde middelen.

28-2. Uitvoering van het statuut der krijgsgevangenen (wet van 18 augustus 1947) wat betreft het Ministerie van Landsverdediging. (De tot beroepscholing nodige sommen zullen ter beschikking van de

à la disposition des organismes désignés à cet effet par provision et éventuellement, par subvention accordée par arrêté du Ministre de la Défense Nationale.)

Crédit sollicité : 285 000 francs.

L'évaluation globale des dépenses à résulter de la loi du 18 août 1947 s'établit actuellement comme suit :

Articles 3 (commissions d'enquête), 7 (dotations aux prisonniers de guerre), 9 (dotations aux ayants droit), 11 (tranches non échues aux héritiers), 23 (instruction des enfants) et 24 (instruction des étudiants prisonniers de guerre)	F 1 869 000 000
Article 18 (maladie et invalidité)	15 000 000
Article 22 (apprentissage professionnel)	32 000 000
Total	F 1 916 000 000

Il a été accordé :

en 1947	F 300 000 000
en 1948	280 000 000
en 1949	270 000 000
en 1950	320 000 000
en 1951	160 100 000
en 1952	269 600 000
en 1953	249 050 000
en 1954	10 000 000
en 1955	9 980 000
en 1956	14 130 000
en 1957	6 000 000
en 1958	5 000 000
en 1959	3 800 000
en 1960	400 000
Total	F 1 898 060 000

Le crédit de 285 000 francs sollicité pour 1961 couvre les dépenses suivantes :

— fonctionnement de la commission d'enquête (art. 3)	F 13 000
— dotation aux ayants droit ou aux héritiers des prisonniers de guerre décédés (art. 9 et art. 11)	72 000
— réadaptation professionnelle (art. 22)	200 000
Total	F 285 000

28-3. Exécution du Statut de la résistance armée (arrêté-loi du 19 septembre 1945, modifié par la loi du 30 mai 1953) en ce qui concerne le Ministère de la Défense Nationale. (Les sommes nécessaires à l'apprentissage professionnel pourront être mises à la disposition des organismes désignés à cet effet par provision et, éventuellement, par subvention accordée par arrêté du Ministre de la Défense Nationale.)

Crédit sollicité : 10 000 francs.

Ce crédit couvre les dépenses afférentes à des contrats d'apprentissage à passer à l'intervention de l'Office national du placement et du chômage.

28-4. Soins médicaux et pharmaceutiques gratuits aux titulaires de la carte du feu.

Crédit sollicité : 19 420 000 francs.

Application de la loi du 24 février 1958 (*Moniteur belge* du 1^{er} mars 1958).

28-5. Intervention de la Défense Nationale dans le financement des dépenses d'exploitation du réseau Centre-Europe des pipelines.

Crédit sollicité : 17 500 000 francs.

L'intervention de la Défense Nationale dans les dépenses de l'Agence d'exploitation et des divisions et agences nationales du réseau Centre-Europe des pipelines est estimée, pour 1961, à 38 000 000 de francs; les dépenses de la division belge pour la même période sont évaluées à 36 000 000 de francs.

Conformément aux principes exposés au budget de 1960, le crédit du présent article doit permettre d'équilibrer le compte particulier ouvert au budget pour Ordre, titre III, chapitre II, pour l'exploitation des pipelines.

hertoe aangeduide organismen kunnen gesteld worden door middel van voorschotten en, eventueel, door middel van toelagen verleend bij besluit van de Minister van Landsverdediging.)

Aangevraagd krediet : 285 000 frank.

De globale raming van de uitgaven in verband met de wet van 18 augustus 1947 doet zich thans als volgt voor :

Artikelen 3 (enquêtecommissies), 7 (dotaties aan de krijgsgevangenen), 9 (dotaties aan de rechthebbenden), 11 (niet vervallen schijven aan de erfgenamen), 23 (onderwijs aan de kinderen) en 24 (onderwijs aan studenten-krijgsgevangenen)	F 1 869 000 000
Artikel 18 (ziekte en invaliditeit)	15 000 000
Artikel 22 (vakleertijd)	32 000 000
Totaal	F 1 916 000 000

Er werd toegekend :

in 1947	F 300 000 000
in 1948	280 000 000
in 1949	270 000 000
in 1950	320 000 000
in 1951	160 100 000
in 1952	269 600 000
in 1953	249 050 000
in 1954	10 000 000
in 1955	9 980 000
in 1956	14 130 000
in 1957	6 000 000
in 1958	5 000 000
in 1959	3 800 000
in 1960	400 000
Totaal	F 1 898 060 000

Het voor 1961 aangevraagd krediet van 285 000 frank dekt de volgende uitgaven :

— werking van de enquêtecommissie (art. 3)	F 13 000
— dotatie aan de rechthebbenden of aan de erfgenamen van de gestorven krijgsgevangenen (art. 9 en art. 11)	72 000
— beroepswederaanpassing (art. 22)	200 000
Totaal	F 285 000

28-3. Uitvoering van het Statuut van de gewapende weerstand (besluitwet van 19 september 1945, gewijzigd door de wet van 30 mei 1953) wat betreft het Ministerie van Landsverdediging. (De tot beroepsscholing nodige sommen zullen ter beschikking van de hertoe aangeduide organismen kunnen gesteld worden door middel van voorschotten en, eventueel, door middel van toelagen verleend bij besluit van de Minister van Landsverdediging.)

Aangevraagd krediet : 10 000 frank.

Dit krediet dekt de uitgaven in verband met door tussenkomst van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid te sluiten leercontracten.

28-4. Kosteloze geneeskundige en pharmaceutische verzorging aan de houders van de vuurkaart.

Aangevraagd krediet : 19 420 000 frank.

Toepassing van de wet van 24 februari 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 1 maart 1958).

28-5. Tussenkomst van Landsverdediging in de financiering van de uitbatinguitgaven van het Midden-Europa pijpleidingennet.

Aangevraagd krediet : 17 500 000 frank.

De tussenkomst van Landsverdediging in de uitgaven van het Uitbatingagentschap en van de nationale afdelingen en agentschappen van het Midden-Europa pijpleidingennet wordt, voor 1961 op 38 000 000 frank geschat; de uitgaven van de Belgische afdeling voor hetzelfde tijdperk worden op 36 000 000 frank geraamd.

Overeenkomstig de in de begroting van 1960 uiteengezette beginselen, is het krediet van onderhavig artikel ertoe bestemd, het evenwicht van de op de benroting voor Orde, titel III, hoofdstuk II, voor de uitbating der pijpleidingen geopende bijzondere rekening te verwezenlijken.

28-6 Exécution de la loi du 21 juin 1960 portant statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les Forces belges en Grande-Bretagne.

Crédit sollicité : 19 030 000 francs.

L'évaluation globale des dépenses à résulter de la loi du 21 juin 1960 s'établit actuellement comme suit :

Dotations aux membres en vie (art. 3)	F 72 200 000
Dotations aux ayants droit ou aux héritiers des membres décédés (art. 7)	13 680 000
Cotisations dues en vertu des lois sociales (art. 12) ...	10 000 000

Droit d'enregistrement, de timbre et de publicité pour option et naturalisation (art. 13)	100 000
Fonctionnement des commissions (art. 18)	20 000

Total F 96 000 000

Un premier crédit de 14 680 000 francs a été octroyé en 1960.

Le crédit de 19 030 000 francs sollicité pour 1961 couvre les dépenses suivantes :

Dotations aux membres en vie (art. 3)	F 10 320 000
Dotations aux ayants droit ou aux héritiers des membres décédés (art. 7)	8 640 000

Droit d'enregistrement, de timbre et de publicité pour option et naturalisation (art. 13)	50 000
Fonctionnement des commissions (art. 18)	20 000

Total F 19 030 000

28-7. Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées.

Crédit sollicité : 60 450 000 francs.

En 1960, les crédits correspondants étaient prévus à l'article 14-2 et s'élevaient à 63 000 000 de francs.

28-8. Quote-part de la Belgique dans le fonds spécial créé par les Nations-Unies pour le financement des forces d'intervention.

Crédit sollicité : 10 000 000 de francs.

Même crédit qu'en 1960.

28-9. Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement des forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne : Rémunérations et indemnités.

Crédit sollicité : 503 200 000 francs.

Rémunération de la main-d'œuvre civile allemande. F	260 000 000
Indemnités (d'éloignement, spéciales d'éloignement aux musiciens, de commandement, spéciales aux officiers méde- cins et vétérinaires en service à l'extérieur du Royaume).	243 200 000

Total F 503 200 000

28-10. Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement des forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne : Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

Crédit sollicité : 510 800 000 francs.

Frais de réception et de représentation	F 200 000
Service de santé	7 800 000
Nourriture pour chiens	153 000

Loyers, y compris les logements d'attente	50 155 000
Gaz et électricité	40 000 000
Services publics	11 000 000
Eau	15 000 000
Combustibles	78 000 000
Entretien des bâtiments, terrains, bois, etc.	71 000 000
Mobilier	66 500 000
Utilisation d'installations britanniques	18 416 000
Travaux et matériel de télécommunication	100 000
Prestations de la « Bundespost »	17 360 000
Transports	117 116 000
Domages	15 000 000
Participation dans les frais d'établissement et de fonc- tionnement d'installations interalliées	3 000 000

Total F 510 800 000

28-6. Uitvoering van de wet van 21 juni 1960 houdende statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië gediend hebben.

Aangevraagd krediet : 19 030 000 frank.

De globale raming van de uitgaven in verband met de wet van 21 juni 1960 doet zich thans als volgt voor.

Dotaties aan de levende leden (art. 3)	F 72 200 000
Dotaties aan de rechthebbenden of aan de erfgenamen van de leden die overleden zijn (art. 7)	13 680 000

Krachten de wetten op de maatschappelijke verzekering verschuldigde bijdragen (art. 12)	10 000 000
---	------------

Registratie-, zegel- en publicatierecht voor nationaliteits- keuze en naturalisatie (art. 13)	100 000
Werkings van de commissies (art. 18)	20 000

Totaal F 96 000 000

Een eerste krediet van 14 680 000 frank werd in 1960 toegekend.

Het voor 1961 aangevraagd krediet van 19 030 000 frank dekt de volgende uitgaven :

Dotaties aan de levende leden (art. 3)	F 10 320 000
Dotaties aan de rechthebbenden of aan de erfgenamen van de leden die overleden zijn (art. 7)	8 640 000

Registratie-, zegel- en publicatierecht voor nationaliteits- keuze en naturalisatie (art. 13)	50 000
Werkings van de commissies (art. 18)	20 000

Totaal F 19 030 000

28-7. Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties.

Aangevraagd krediet : 60 450 000 frank.

In 1960 waren de overeenkomstige kredieten bij artikel 14-2 voorzien: zij bedroegen 63 000 000 frank.

28-8. Aandeel van België in het door de Verenigde-Naties opgerichte speciale fonds voor de financiering van de interventiestrijdkrachten.

Aangevraagd krediet : 10 000 000 frank.

Zelfde krediet als in 1960.

28-9. Uitsluitend of hoofdzakelijk uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek voortvloeiende uitgaven : Bezoldigingen en vergoedingen.

Aangevraagd krediet : 503 200 000 frank.

Bezoldiging van de Duitse burgerlijke werkkrachten. F	260 000 000
Vergoedingen (verwijderingsvergoedingen, speciale ver- wijderingsvergoedingen aan de muzikanten, commandover- goedingen, bijzondere vergoeding aan de officieren-genees- heren en veeartsen in dienst buiten het Rijk)	243 200 000

Totaal F 503 200 000

28-10. Uitsluitend of hoofdzakelijk uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek voortvloeiende uitgaven : Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

Aangevraagd krediet : 510 800 000 frank.

Receptie- en representatiekosten	F 200 000
Gezondheidsdienst	7 800 000
Voedsel voor honden	153 000

Huurgelden, met inbegrip van de voorlopige huisves- tingen	50 155 000
--	------------

Gas en elektriciteit	40 000 000
Openbare diensten	11 000 000

Water	15 000 000
Brandstoffen	78 000 000

Onderhoud van de gebouwen, terreinen, bossen, enz. ...	71 000 000
Meubilair	66 500 000

Gebruik van Britse installaties	18 416 000
Televerbindingswerken en -materieel	100 000

Prestaties van de « Bundespost »	17 360 000
Vervoer	117 116 000

Schade	15 000 000
Bijdrage tot de oprichtings- en werkingskosten van intergeallieerde installaties	3 000 000

Totaal F 510 800 000

En 1960, les crédits relatifs au stationnement en Allemagne étaient prévus à l'article 60.692 du titre II — Dépenses extraordinaires —; ils s'élevaient à 1 022 000 000 de francs.

TITRE II.

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE II.

CRÉDITS RELATIFS AUX AVANCES.

Art. 61.411. — *Avance récupérable à la S.A. « Le Logis militaire » pour la réalisation de son objet social.* (Les sommes mises en 1961 à la disposition de la société ne donneront lieu, à concurrence de 11 263 559 francs, ni à remboursement ni à paiement d'intérêts.)

Crédit de paiement sollicité : 35 000 000 de francs.

Compte tenu des recettes propres de la société, cette avance permettra au « Logis militaire » d'assurer, en plus de ses dépenses courantes, la continuation de son programme d'acquisition de terrains et de construction de logements pour mariés.

Le montant de 11 263 559 francs dont question dans le libellé de l'article, représente le coût de travaux dont la charge a été supportée par « Le Logis militaire » bien qu'elle incombe normalement à l'Etat.

CHAPITRE IV.

CRÉDITS RELATIFS AUX IMMOBILISATIONS.

A. — IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'Etat.

Force terrestre.

Art. 61.441. — *Force terrestre. — Construction, aménagement et équipement d'hôpitaux et de pharmacies militaires* (y compris l'acquisition de biens immeubles) (programme ouvert en 1960).

Crédit de paiement sollicité : 6 500 000 francs.

Pour l'exécution de ce programme de 28 730 000 francs, ouvert à l'intervention du budget de 1960 (art. 442.2), il a déjà été alloué :

- un crédit d'engagement de 28 730 000 francs;
- un crédit de paiement de 10 500 000 francs.

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 11 730 000 francs.

Art. 61.442. — *Force terrestre. — Construction, aménagement et équipement de camps et stands de tir* (y compris l'acquisition de biens immeubles) (programme ouvert en 1960).

Crédit de paiement sollicité : 32 000 000 de francs

Pour l'exécution de ce programme de 91 315 000 francs, ouvert à l'intervention du budget de 1960 (art. 444.2), il a déjà été alloué :

- un crédit d'engagement de 91 315 000 francs;
- un crédit de paiement de 56 000 000 de francs.

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 3 315 000 francs.

Art. 61.443. — *Force terrestre. — Construction, aménagement et équipement d'écoles et de centres d'instruction* (y compris l'acquisition de biens immeubles) (programme ouvert en 1960).

Crédit de paiement sollicité : 17 000 000 de francs.

Pour l'exécution de ce programme de 53 000 000 de francs, ouvert à l'intervention du budget de 1960 (art. 445.2), il a déjà été alloué :

- un crédit d'engagement de 53 000 000 de francs;
- un crédit de paiement de 19 000 000 de francs.

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 17 000 000 de francs.

In 1960 waren de kredieten in verband met het stationeren in Duitsland voorzien bij artikel 60.692 van titel II — Buitengewone uitgaven —; zij bedroegen 1 022 000 000 frank.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK II.

KREDIETEN BETREFFENDE DE VOORSCHOTTEN.

Art. 61.411. — *Terugvorderbaar voorschot aan de N.V. « Het Militair tehuis » voor de verwezenlijking van haar maatschappelijk doel.* (De in 1961 ter beschikking van de vennootschap gestelde sommen, zullen, tot een bedrag van 11 263 559 frank, noch tot terugbetaling noch tot betaling van interesten aanleiding geven.)

Aangevraagd betalingskrediet : 35 000 000 frank.

Rekening gehouden met de eigen ontvangsten van de maatschappij, zal dit voorschot « Het Militair tehuis » toelaten, benevens zijn lopende uitgaven, de voortzetting te verzekeren van zijn programma van aankoop van terreinen en van bouw van woningen voor gehuwden.

Het bedrag van 11 263 559 frank, waarvan sprake in de tekst van het artikel, vertegenwoordigt de kostprijs van werken waarvan de last door « Het Militair tehuis » werd gedragen, hoewel hij normaal op de Staat moet rusten.

HOOFDSTUK IV.

KREDIETEN BETREFFENDE DE BELEGGINGEN.

A. — NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.

Landmacht.

Art. 61.441. — *Landmacht. — Bouw, geschiktmaking en toerusting van militaire hospitalen en apotheken* (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen) (in 1960 geopend programma).

Aangevraagd betalingskrediet : 6 500 000 frank.

Voor de uitvoering van dit door tussenkomst van de begroting van 1960 (art. 442.2) geopend programma van 28 730 000 frank werd reeds toegekend :

- een vastleggingskrediet van 28 730 000 frank;
- een betalingskrediet van 10 500 000 frank.

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 11 730 000 frank aan te vragen.

Art. 61.442. — *Landmacht. — Bouw, geschiktmaking en toerusting van kampen en schietstanden* (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen) (in 1960 geopend programma).

Aangevraagd betalingskrediet : 32 000 000 frank.

Voor de uitvoering van dit door tussenkomst van de begroting van 1960 (art. 444.2) geopend programma van 91 315 000 frank werd reeds toegekend :

- een vastleggingskrediet van 91 315 000 frank;
- een betalingskrediet van 56 000 000 frank.

En blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 3 315 000 frank aan te vragen.

Art. 61.443. — *Landmacht. — Bouw, geschiktmaking en toerusting van scholen en opleidingscentra* (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen) (in 1960 geopend programma).

Aangevraagd betalingskrediet : 17 000 000 frank.

Voor de uitvoering van dit door tussenkomst van de begroting van 1960 (art. 445.2) geopend programma van 53 000 000 frank werd reeds toegekend :

- een vastleggingskrediet van 53 000 000 frank;
- een betalingskrediet van 19 000 000 frank.

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 17 000 000 frank aan te vragen.

Art. 61.444. — *Force terrestre. — Construction, aménagement et équipement de casernements et d'installations logistiques (y compris l'acquisition de biens immeubles).*

Crédit de paiement sollicité : 29 090 000 francs.

Pour l'exécution de ce programme de 141 500 000 francs, ouvert à l'intervention du budget de 1960 (art. 447), il a déjà été alloué :

- un crédit d'engagement de 141 500 000 francs;
- un crédit de paiement de 51 000 000 de francs.

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 61 410 000 francs.

Art. 61.445. — *Force terrestre. — Construction, aménagement et équipement d'installations militaires (y compris l'acquisition de biens immeubles).* (Les dépenses afférentes aux travaux à réaliser en Allemagne peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République Fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit leur montant.)

Crédit d'engagement sollicité : 100 000 000 de francs.

Crédit de paiement sollicité : 25 000 000 de francs.

Le présent programme, qui s'échelonnait, en principe, sur les exercices 1961 à 1963, comporte également la réalisation de certains travaux capitaux sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne dans le cadre de la réorganisation structurelle et du redéploiement des unités; cette situation justifie la disposition particulière insérée dans le texte de l'article.

Art. 61.446. — *Force terrestre. — Véhicules de combat* (programme ouvert en 1959).

Crédit de paiement sollicité : 217 720 000 francs.

Ce programme de 337 720 000 francs a fait l'objet :

- en 1959, de l'article 451.2;
- en 1960, de l'article 449.2.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 337 720 000 francs;
- pour les paiements, à 120 000 000 de francs.

Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

Art. 61.447. — *Force terrestre. — Matériel et équipements divers.*

Crédit de paiement sollicité : 51 690 000 francs.

Ce programme, dont l'évaluation est ramenée de 242 250 000 à 240 440 000 francs, a fait l'objet :

- en 1959, de l'article 452;
- en 1960, de l'article 450.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 242 250 000 francs;
- pour les paiements, à 188 750 000 francs (compte tenu d'une annulation de 53 500 000 francs).

La différence de 1 810 000 francs entre le montant des crédits d'engagement alloués (242 250 000 francs) et le coût ajusté du programme (240 440 000 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1960.

Le crédit de paiement sollicité représente la dernière tranche.

Art. 61.448. — *Force terrestre. — Modernisation de la défense aérienne à moyenne altitude.* (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé, en cas de besoin, à consentir des avances provisionnelles préalablement à l'exécution de toute commande dont le coût est imputable au présent article.)

Crédit de paiement sollicité : 225 000 000 de francs.

Ce programme de 3 000 000 000 de francs a fait l'objet :

- en 1959, de l'article 459;
- en 1960, de l'article 452.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 3 000 000 000 de francs;
- pour les paiements, à 335 000 000 de francs (compte tenu d'une annulation de 75 000 000 de francs).

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 2 440 000 000 de francs.

Art. 61.444. — *Landmacht. — Bouw, geschiktmaking en toerusting van kazernementen en logistieke inrichtingen* (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen).

Aangevraagd betalingskrediet : 29 090 000 frank.

Voor de uitvoering van dit door tussenkomst van de begroting van 1960 (art. 447) geopend programma van 141 500 000 frank werd reeds toegekend :

- een vastleggingskrediet van 141 500 000 frank;
- een betalingskrediet van 51 000 000 frank.

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 61 410 000 frank aan te vragen.

Art. 61.445. — *Landmacht. — Bouw, geschiktmaking en toerusting van militaire inrichtingen* (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen). (De uitgaven met betrekking tot de in Duitsland te verwezenlijken werken mogen geschieden overeenkomstig de in de Bondsrepubliek geldende regelen en het voorwerp van ordonnantiën van kredietopening uitmaken, welk ook het bedrag ervan weze.)

Aangevraagd vastleggingskrediet : 100 000 000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 25 000 000 frank.

Onderhavig programma, welk zich, in beginsel, over de dienstjaren 1961 tot 1963 zal uitstrekken, omvat insgelijks de uitvoering van zekere kapitaalswerken op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek in het raam van de structurele herinrichting en van de herontplooiing van de eenheden; deze toestand rechtvaardigt de in de tekst van het artikel ingelaste bijzondere bepaling.

Art. 61.446. — *Landmacht. — Vechtwagens* (in 1959 geopend programma).

Aangevraagd betalingskrediet : 217 720 000 frank.

Dit programma van 337 720 000 frank heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1959, van artikel 451.2;
- in 1960, van artikel 449.2.

De bij die artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 337 720 000 frank;
- voor de betalingen, 120 000 000 frank.

Het aangevraagd betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

Art. 61.447. — *Landmacht. — Allerhande materieel en uitrustingen.*

Aangevraagd betalingskrediet : 51 690 000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 242 250 000 tot 240 440 000 frank herleid wordt, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1959, van artikel 452;
- in 1960, van artikel 450.

De bij die artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 242 250 000 frank;
- voor de betalingen, 188 750 000 frank (rekening gehouden met een annulering van 53 500 000 frank).

Het verschil van 1 810 000 frank tussen het bedrag van de toegekende vastleggingskredieten (242 250 000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (240 440 000 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag der vóór 1 januari 1960 aangegane verbintenissen.

Het aangevraagd betalingskrediet vertegenwoordigt de laatste schijf.

Art. 61.448. — *Landmacht. — Modernisering van de luchtafweer op middelmatige hoogte.* (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd zo nodig, vóór de uitvoering van alle bestellingen waarvan de kostprijs op dit artikel aan te rekenen is, provisionele voorschotten te verlenen.)

Aangevraagd betalingskrediet : 225 000 000 frank.

Dit programma van 3 000 000 000 frank heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1959, van artikel 459;
- in 1960, van artikel 452.

De bij die artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 3 000 000 000 frank;
- voor de betalingen, 335 000 000 frank (rekening gehouden met een annulering van 75 000 000 frank).

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 2 440 000 000 frank aan te vragen.

Art. 61.449. — *Force terrestre. — Modernisation et complètement du matériel et des équipements. — Munitions.*

Crédit d'engagement sollicité : 760 000 000 de francs.
Crédit de paiement sollicité : 697 000 000 de francs.

Le programme initial ayant été limité à des unités déterminées, l'évaluation globale est ramenée à 5 400 000 000 de francs.

Ce montant se répartit comme suit :

Avions légers et hélicoptères	F 607 000 000
Armement léger	102 000 000
Véhicules de combat	2 756 000 000
Matériel électronique	851 000 000
Matériel du génie	298 000 000
Véhicules de transport	214 000 000
Munitions	300 000 000
Pièces de rechange	31 000 000
Autres matériels (matériel ABC, radiologique, de service de santé, etc.)	241 000 000
Total	12 540 000 000

Il a déjà été alloué en 1960 (art. 453) :

- un crédit d'engagement de 2 589 000 000 de francs;
- un crédit de paiement de 351 400 000 francs.

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs :

- des crédits d'engagement pour un montant de 2 051 000 000 de francs;
- des crédits de paiement pour un montant de 4 351 600 000 francs.

Force aérienne.

Art. 61.461. — *Force aérienne. — Construction, aménagement et équipement de bases, de casernements et d'installations logistiques (y compris l'acquisition de biens immeubles).*

Crédit d'engagement sollicité : 37 000 000 de francs;
Crédit de paiement sollicité : 38 670 000 francs.

Le présent programme est actuellement évalué à 200 000 000 de francs, y compris celui de 163 000 000 de francs faisant l'objet de l'article 465 de 1960.

Les crédits alloués en 1960 s'élèvent :

- pour les engagements, à 163 000 000 de francs;
- pour les paiements, à 100 000 000 de francs.

Il reste donc à solliciter, à charge des exercices ultérieurs, des crédits de paiement pour un montant de 61 330 000 francs.

Art. 61.462. — *Force aérienne. — Renouvellement et modernisation des avions d'entraînement (y compris les rechanges, l'équipement au sol, etc.).*

Crédit d'engagement sollicité : 7 000 000 de francs.
Crédit de paiement sollicité : 95 000 000 de francs.

Ce programme, dont l'évaluation est portée de 579 000 000 à 586 000 000 de francs, a fait l'objet :

- en 1957, de l'article 422bis;
- en 1958, de l'article 470;
- en 1959, de l'article 468;
- en 1960, de l'article 468.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 579 000 000 de francs;
- pour les paiements, à 491 000 000 de francs.

Les crédits sollicités représentent donc les dernières tranches.

Art. 61.463. — *Force aérienne. — Munitions (programme ouvert en 1957).*

Crédit de paiement sollicité : 1 030 000 francs.

Ce programme, dont l'évaluation est ramenée de 30 345 000 à 28 141 000 francs, a fait l'objet :

- en 1957, de l'article 427;
- en 1958, de l'article 473;
- en 1960, de l'article 475.1.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 28 141 000 francs (compte tenu d'une annulation de 30 055 000 francs);

Art. 61.449. — *Landmacht. — Modernisering en aanvulling van het materieel en van de uitrustingen. — Ammunitie.*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 760 000 000 frank.
Aangevraagd betalingskrediet : 697 000 000 frank.

Waar het aanvankelijk programma tot bepaalde eenheden beperkt werd, wordt de globale raming tot 5 400 000 000 frank herleid.

Dit bedrag wordt als volgt onderverdeeld :

Lichte vliegtuigen en hefschroefvliegtuigen	F 607 000 000
Lichte bewapening	102 000 000
Vechtwagens	2 756 000 000
Elektronisch materieel	851 000 000
Geniematerieel	298 000 000
Transportvoertuigen	214 000 000
Ammunitie	300 000 000
Wisselstukken	31 000 000
Ander materieel (ABC-, radiologisch-, gezondheidsdienstmaterieel, enz.)	241 000 000
Totaal	F 5 400 000 000

Er werd reeds toegekend in 1960 (art. 453) :

- een vastleggingskrediet van 2 589 000 000 frank;
- een betalingskrediet van 351 400 000 frank.

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren aan te vragen :

- vastleggingskredieten voor een bedrag van 2 051 000 000 frank;
- betalingskredieten voor een bedrag van 4 351 600 000 frank.

Luchtmacht.

Art. 61.461. — *Luchtmacht. — Bouw, geschiktmaking en toerusting van bases, kazernementen en logistieke installaties (met inbegrip van de aankoop van onroerende goederen).*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 37 000 000 frank;
Aangevraagd betalingskrediet : 38 670 000 frank.

Onderhavig programma wordt thans geraamd op 200 000 000 frank, met inbegrip van dit van 163 000 000 frank welk het voorwerp uitmaakt van artikel 465 van 1960.

De in 1960 toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 163 000 000 frank;
- voor de betalingen, 100 000 000 frank.

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 61 330 000 frank aan te vragen.

Art. 61.462. — *Luchtmacht. — Vernieuwing en modernisering van de oefenvliegtuigen (met inbegrip van de wisselstukken, de grondtoerusting, enz.).*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 7 000 000 frank.
Aangevraagd betalingskrediet : 95 000 000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 579 000 000 tot 586 000 000 frank verhoogd wordt, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1957, van artikel 422bis;
- in 1958, van artikel 470;
- in 1959, van artikel 468;
- in 1960, van artikel 468.

De bij die artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 579 000 000 frank;
- voor de betalingen, 491 000 000 frank.

De aangevraagde kredieten vertegenwoordigen dus de laatste schijven.

Art. 61.463. — *Luchtmacht. — Ammunitie (in 1957 geopend programma).*

Aangevraagd betalingskrediet : 1 030 000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 30 345 000 tot 28 141 000 frank herleid wordt, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1957, van artikel 427;
- in 1958, van artikel 473;
- in 1960, van artikel 475.1.

De bij die artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 28 141 000 frank (rekening gehouden met een annulering van 30 055 000 frank);

— pour les paiements, à 27 111 000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 7 120 000 francs).

Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

Art. 61.464. — *Force aérienne. — Renforcement du service de sauvetage air-mer (hélicoptères, rechanges, équipement au sol, etc.).*

Crédit de paiement sollicité : 35 000 000 de francs.

Pour l'exécution de ce programme de 65 000 000 de francs, ouvert à l'intervention du budget de 1960 (art. 476), il a déjà été alloué :

- un crédit d'engagement de 65 000 000 de francs;
- un crédit de paiement de 30 000 000 de francs.

Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

Art. 61.465. — *Force aérienne. — Renouvellement des avions de combat.* (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé, en cas de besoin, à consentir des avances provisionnelles préalablement à l'exécution de toute commande dont le coût est imputable au présent article.)

Crédit d'engagement sollicité : 2 200 000 000 de francs.

Crédit de paiement sollicité : 240 000 000 de francs.

L'évaluation de ce programme, ouvert en 1960 (art. 477) est ramenée à 5 800 000 000 de francs par suite notamment de la réduction du nombre des avions à commander par la Belgique.

Il a été alloué en 1960 :

- un crédit d'engagement de 3 600 000 000 de francs;
- un crédit de paiement de 685 600 000 francs.

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 4 874 400 000 francs.

Art. 61.466. — *Force aérienne. — Modernisation et complètement du matériel et des équipements. — Munitions.*

Crédit d'engagement sollicité : 152 600 000 francs.

Crédit de paiement sollicité : 42 300 000 francs.

L'évaluation globale de 1 000 000 000 de francs couvre le programme suivant, dont l'exécution s'échelonne en principe sur les exercices 1961 à 1965 :

Hélicoptères	F 100 000 000
Matériel électronique	100 000 000
Munitions de guerre	600 000 000
Véhicules	100 000 000
Matériels divers	100 000 000
Total	F 1 000 000 000

Force navale.

Art. 61.481. — *Acquisition de matériels divers destinés à l'équipement des services terrestres et navals. — Travaux divers (programme ouvert en 1953).*

Crédit de paiement sollicité : 9 500 000 francs.

Ce programme de 88 791 000 francs a fait l'objet :

- en 1953, de l'article 430.2;
- en 1954, de l'article 426.2;
- en 1955, de l'article 428.2;
- en 1956, de l'article 426.2;
- en 1957, de l'article 431.2;
- en 1960, de l'article 481.2.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 89 043 000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 3 497 000 francs);
- pour les paiements, à 79 291 000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 34 783 000 francs).

La différence de 252 000 francs entre le total des crédits d'engagement alloués (89 043 000 francs) et le coût ajusté du programme (88 791 000 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1959.

Le crédit de paiement sollicité représente la dernière tranche.

— voor de betalingen, 27 111 000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 7 120 000 frank).

Het aangevraagd betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

Art. 61.464. — *Luchtmacht. — Versterking van de reddingsdienst lucht-zee (hefschroefvliegtuigen, wisselstukken, grondtoerusting, enz.).*

Aangevraagd betalingskrediet : 35 000 000 frank.

Voor de uitvoering van dit door tussenkomst van de begroting van 1960 (art. 476) geopend programma van 65 000 000 frank werd reeds toegekend :

- een vastleggingskrediet van 65 000 000 frank;
- een betalingskrediet van 30 000 000 frank.

Het aangevraagd betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

Art. 61.465. — *Luchtmacht. — Vernieuwing van de gevechtsvliegtuigen.* (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd zo nodig, voor de uitvoering van alle bestellingen waarvan de kostprijs op dit artikel aan te rekenen is, provisionele voorschotten te verlenen.)

Aangevraagd vastleggingskrediet : 2 200 000 000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 240 000 000 frank.

De raming van dit in 1960 (art. 477) geopend programma wordt herleid tot 5 800 000 000 frank naar aanleiding namelijk van de vermindering van het aantal der door België te bestellen vliegtuigen.

Er werd in 1960 toegekend :

- een vastleggingskrediet van 3 600 000 000 frank;
- een betalingskrediet van 685 600 000 frank.

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 4 874 400 000 frank aan te vragen.

Art. 61.466. — *Luchtmacht. — Modernisering en aanvulling van het materieel en van de uitrustingen. — Ammunitie.*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 152 600 000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 42 300 000 frank.

De globale raming van 1 000 000 000 frank dekt het volgend programma waarvan de uitvoering zich, in beginsel, over de dienstjaren 1961 tot 1965 zal uitstrekken :

Hefschroefvliegtuigen	F 100 000 000
Elektronisch materieel	100 000 000
Oorlogsammunitie	600 000 000
Voertuigen	100 000 000
Allerlei materieel	100 000 000
Totaal	F 1 000 000 000

Zeemacht.

Art. 61.481. — *Aankoop van allerlei materieel bestemd voor de toerusting van de land- en zeediensten. — Allerhande werken (in 1953 geopend programma).*

Aangevraagd betalingskrediet : 9 500 000 frank.

Dit programma van 88 791 000 frank heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1953, van artikel 430.2;
- in 1954, van artikel 426.2;
- in 1955, van artikel 428.2;
- in 1956, van artikel 426.2;
- in 1957, van artikel 431.2;
- in 1960, van artikel 481.2.

De bij die artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 89 043 000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 3 497 000 frank);
- voor de betalingen, 79 291 000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 34 783 000 frank).

Het verschil van 252 000 frank tussen het totaal van de toegekende vastleggingskredieten (89 043 000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (88 791 000 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag der vóór 1 januari 1959 aangegane verbintenissen.

Het aangevraagd betalingskrediet vertegenwoordigt de laatste schijf.

Art. 61.482. — *Construction et équipement d'une flotille de dragueurs de mines pour l'Escaut* (y compris les dépenses incombant à la Belgique dans le cadre de la commande « off shore » de dragueurs de mines de même type).

Crédit de paiement sollicité : 15 075 000 francs.

Ce programme, dont l'évaluation est ramenée de 573 000 000 à 572 500 000 francs, a fait l'objet :

- en 1953, de l'article 432;
- en 1954, de l'article 428;
- en 1955, de l'article 430;
- en 1956, de l'article 428;
- en 1957, de l'article 433;
- en 1958, de l'article 482;
- en 1959, de l'article 482;
- en 1960, de l'article 482.

Les crédits alloués antérieurement s'élèvent :

- pour les engagements, à 573 000 000 de francs;
- pour les paiements, à 557 425 000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 78 545 000 francs).

La différence de 500 000 francs entre le total des crédits d'engagement alloués (573 000 000 de francs) et le coût ajusté du programme (572 500 000 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1960.

Le crédit de paiement sollicité représente la dernière tranche.

Art. 61.483. — *Navires et embarcations portuaires.*

1. Programme ouvert en 1957.

Crédit de paiement sollicité : 18 822 000 francs.

Ce programme, dont l'évaluation est ramenée de 96 000 000 à 94 672 000 francs, a fait l'objet :

- en 1957, de l'article 434.2;
- en 1958, de l'article 483.2;
- en 1959, de l'article 483.2;
- en 1960, de l'article 483.1.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 95 800 000 francs (compte tenu d'une annulation de 200 000 francs);
- pour les paiements, à 75 850 000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 39 958 000 francs).

La différence de 1 128 000 francs entre le total des crédits d'engagement alloués (95 800 000 francs) et le coût ajusté du programme (94 672 000 francs) correspond à une réduction du montant des engagements contractés avant le 1^{er} janvier 1960.

Le crédit de paiement sollicité représente la dernière tranche.

2. Programme ouvert en 1960.

Crédit de paiement sollicité : 8 724 000 francs.

Pour l'exécution de ce programme de 26 000 000 de francs, ouvert à l'intervention du budget de 1960 (art. 483.2), il a déjà été alloué :

- un crédit d'engagement de 26 000 000 de francs;
- un crédit de paiement de 11 000 000 de francs.

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 6 276 000 francs.

3. Programme ouvert en 1961.

Crédit d'engagement sollicité : 100 000 000 de francs.

Crédit de paiement sollicité : 10 000 000 de francs.

L'évaluation de 100 000 000 de francs couvre le programme ci-après :

Travaux divers de modernisation de bâtiments de mer.	F 20 000 000
Rechanges d'équipement naval	30 000 000
Transformation de deux dragueurs de mines côtiers en détecteurs de mines	50 000 000
Total	F 100 000 000

L'exécution de ce programme s'échelonnait, en principe, sur les exercices 1961 à 1963.

Art. 61.482. — *Bouw en toerusting van een flotille mijnvegers voor de Schelde* (met inbegrip van de België aanbelangende uitgaven in het raam van de « off shore » bestelling van mijnvegers van hetzelfde type).

Aangevraagd betalingskrediet : 15 075 000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 573 000 000 tot 572 500 000 frank herleid wordt, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1953, van artikel 432;
- in 1954, van artikel 428;
- in 1955, van artikel 430;
- in 1956, van artikel 428;
- in 1957, van artikel 433;
- in 1958, van artikel 482;
- in 1959, van artikel 482;
- in 1960, van artikel 482.

De vroeger toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 573 000 000 frank;
- voor de betalingen, 557 425 000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 78 545 000 frank).

Het verschil van 500 000 frank tussen het totaal van de toegekende vastleggingskredieten (573 000 000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (572 500 000 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag der vóór 1 januari 1960 aangegane verbintenissen.

Het aangevraagd betalingskrediet vertegenwoordigt de laatste schijf.

Art. 61.483. — *Schepen en havenvaartuigen.*

1. In 1957 geopend programma.

Aangevraagd betalingskrediet : 18 822 000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 96 000 000 tot 94 672 000 frank herleid wordt, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1957, van artikel 434.2;
- in 1958, van artikel 483.2;
- in 1959, van artikel 483.2;
- in 1960, van artikel 483.1.

De bij die artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 95 800 000 frank (rekening gehouden met een annulering van 200 000 frank);
- voor de betalingen, 75 850 000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 39 958 000 frank).

Het verschil van 1 128 000 frank tussen het totaal van de toegekende vastleggingskredieten (95 800 000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (94 672 000 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag der vóór 1 januari 1960 aangegane verbintenissen.

Het aangevraagd betalingskrediet vertegenwoordigt de laatste schijf.

2. In 1960 geopend programma.

Aangevraagd betalingskrediet : 8 724 000 frank.

Voor de uitvoering van dit door tussenkomst van de begroting van 1960 (art. 483.2) geopend programma van 26 000 000 frank werd reeds toegekend :

- een vastleggingskrediet van 26 000 000 frank;
- een betalingskrediet van 11 000 000 frank.

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 6 276 000 frank aan te vragen.

3. In 1961 geopend programma.

Aangevraagd vastleggingskrediet : 100 000 000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 10 000 000 frank.

De raming van 100 000 000 frank dekt het volgend programma :

Diverse werken met het oog op de modernisering van zeeschepen	F 20 000 000
Wisselstukken voor scheepvaarttoerustingsmaterieel	30 000 000
Verbouwing van twee kustmijnvegers tot mijnen-opspringsschepen	50 000 000
Totaal	F 100 000 000

De uitvoering van dit programma zal zich, in beginsel, over de dienstjaren 1961 tot 1963 uitstrekken.

Art. 61.484. — *Force navale. — Matériel électronique et de communication, habillement et équipement.*

1. Programme ouvert en 1958.

Crédit de paiement sollicité : 5 000 000 de francs.

Ce programme, dont l'évaluation est ramenée de 45 000 000 à 44 132 000 francs, a fait l'objet de l'article 484.2 en 1958, 1959 et 1960.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 44 150 000 francs (compte tenu d'une annulation de 850 000 francs);
- pour les paiements, à 38 975 000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 8 045 000 francs).

La différence de 175 000 francs entre le total des crédits d'engagement alloués (44 150 000 francs) et le coût ajusté du programme (43 975 000 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1960.

Le crédit de paiement sollicité représente la dernière tranche.

2. Programme ouvert en 1960.

Crédit de paiement sollicité : 500 000 francs.

Pour l'exécution de ce programme de 44 000 000 de francs ouvert à l'intervention du budget de 1960 (art. 484.3) il a déjà été alloué :

- un crédit d'engagement de 44 000 000 de francs;
- un crédit de paiement de 10 000 000 de francs.

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 33 500 000 francs.

Art. 61.485. — *Construction et installation d'une école supérieure de déminage à Ostende.*

Crédit de paiement sollicité : 1 029 000 francs.

Ce programme, dont l'évaluation est ramenée de 20 000 000 à 19 732 000 francs, a fait l'objet :

- en 1955, de l'article 435;
- en 1956, de l'article 434;
- en 1957, de l'article 438;
- en 1958, de l'article 487;
- en 1959, de l'article 487;
- en 1960, de l'article 487.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 19 900 000 francs (compte tenu d'une annulation de 100 000 francs);
- pour les paiements, à 18 703 000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 2 218 000 francs).

La différence de 168 000 francs entre le montant des crédits d'engagement alloués (19 900 000 francs) et le coût ajusté du programme (19 732 000 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1960.

Le crédit de paiement sollicité représente la dernière tranche.

Art. 61.486. — *Travaux divers pour l'achèvement des bases navales.*

1. Programme ouvert en 1956.

Crédit de paiement sollicité : 350 000 francs.

Ce programme, dont l'évaluation est ramenée de 45 042 000 à 44 892 000 francs a fait l'objet :

- en 1956, de l'article 435;
- en 1957, de l'article 439;
- en 1958, de l'article 488.1;
- en 1959, de l'article 488.1;
- en 1960, de l'article 488.1.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 45 386 000 francs (compte tenu d'une annulation de 13 000 francs);
- pour les paiements, à 44 542 000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 7 118 000 francs).

La différence de 494 000 francs entre le montant des crédits d'engagement alloués (45 386 000 francs) et le coût ajusté du programme (44 892 000 francs) correspond à une réduction des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1960.

Le crédit de paiement sollicité représente la dernière tranche.

Art. 61.484. — *Zeemacht. — Elektronisch- en verbindingsmaterieel, kleding en uitrusting.*

1. In 1958 geopend programma.

Aangevraagd betalingskrediet : 5 000 000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 45 000 000 tot 44 132 000 frank herleid wordt, heeft het voorwerp uitgemaakt van artikel 484.2 in 1958, 1959 en 1960.

De bij die artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 44 150 000 frank (rekening gehouden met een annulering van 850 000 frank);
- voor de betalingen, 38 975 000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 8 045 000 frank).

Het verschil van 175 000 frank tussen het totaal van de toegekende vastleggingskredieten (44 150 000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (43 975 000 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag der vóór 1 januari 1960 aangegane verbintenissen.

Het aangevraagd betalingskrediet vertegenwoordigt de laatste schijf.

2. In 1960 geopend programma.

Aangevraagd betalingskrediet : 500 000 frank.

Voor de uitvoering van dit door tussenkomst van de begroting van 1960 (art. 484.3) geopend programma van 44 000 000 frank werd reeds toegekend :

- een vastleggingskrediet van 44 000 000 frank;
- een betalingskrediet van 10 000 000 frank.

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 33 500 000 frank aan te vragen.

Art. 61.485. — *Oprichting en installatie van een hogere school voor zeeontmijning te Oostende.*

Aangevraagd betalingskrediet : 1 029 000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 20 000 000 tot 19 732 000 frank herleid wordt, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1955, van artikel 435;
- in 1956, van artikel 434;
- in 1957, van artikel 438;
- in 1958, van artikel 487;
- in 1959, van artikel 487;
- in 1960, van artikel 487.

De bij die artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 19 900 000 frank (rekening gehouden met een annulering van 100 000 frank);
- voor de betalingen, 18 703 000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 2 218 000 frank).

Het verschil van 168 000 frank tussen het bedrag van de toegekende vastleggingskredieten (19 900 000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (19 732 000 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag der vóór 1 januari 1960 aangegane verbintenissen.

Het aangevraagd betalingskrediet vertegenwoordigt de laatste schijf.

Art. 61.486. — *Allerlei werken voor de voltooiing van de vlootbases.*

1. In 1956 geopend programma.

Aangevraagd betalingskrediet : 350 000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 45 042 000 tot 44 892 000 frank herleid wordt, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1956, van artikel 435;
- in 1957, van artikel 439;
- in 1958, van artikel 488.1;
- in 1959, van artikel 488.1;
- in 1960, van artikel 488.1.

De bij die artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 45 386 000 frank (rekening gehouden met een annulering van 13 000 frank);
- voor de betalingen, 44 542 000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 7 118 000 frank).

Het verschil van 494 000 frank tussen het bedrag van de toegekende vastleggingskredieten (45 386 000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (44 892 000 frank) stemt overeen met een vermindering van het bedrag der vóór 1 januari 1960 aangegane verbintenissen.

Het aangevraagd betalingskrediet vertegenwoordigt de laatste schijf.

2. Programme ouvert en 1960.

Crédit de paiement sollicité : 7 000 000 de francs.

Pour l'exécution de ce programme de 21 500 000 francs ouvert à l'intervention du budget de 1960 (art. 488.4) il a déjà été alloué :

- un crédit d'engagement de 21 500 000 francs;
- un crédit de paiement de 14 500 000 francs.

Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

3. Programme ouvert en 1961.

Crédit d'engagement sollicité : 17 000 000 de francs.

Crédit de paiement sollicité : 5 000 000 de francs.

L'évaluation de 17 000 000 de francs couvre le programme ci-après :

Ostende	F	7 000 000
Bruges		5 000 000
Sainte-Marie		5 000 000

Total F 17 000 000

L'exécution de ce programme s'échelonnait, en principe, sur les exercices 1961 et 1962.

Art. 61.487. — *Force navale. — Hélicoptères de dragage.*

Crédit de paiement sollicité : 6 000 000 de francs.

Ce programme de 60 000 000 de francs a fait l'objet de l'article 490 en 1959 et 1960.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 60 000 000 de francs;
- pour les paiements, à 54 000 000 de francs.

Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

Art. 61.488. — *Force navale. — Mobilier et matériel divers (programme ouvert en 1960).*

Crédit de paiement sollicité : 13 000 000 de francs

Pour l'exécution de ce programme de 44 000 000 de francs, ouvert à l'intervention du budget de 1960 (art. 491.2), il a déjà été alloué :

- un crédit d'engagement de 44 000 000 de francs;
- un crédit de paiement de 21 000 000 de francs.

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 10 000 000 de francs.

Divers.

Art. 61.541. — *Dépenses de toute nature relatives aux aérodromes à établir à l'intérieur du pays dans le cadre des obligations internationales.*

Crédit de paiement sollicité : 253 388 000 francs.

Ce programme, dont l'évaluation a été ramenée de 4 040 000 000 à 3 900 000 000 de francs par le feuillet d'ajustement de 1960, a fait l'objet :

- en 1952, de l'article 426bis;
- en 1953, de l'article 425;
- en 1954, de l'article 453;
- en 1955, de l'article 460;
- en 1956, de l'article 466;
- en 1957, de l'article 472;
- en 1958, de l'article 541;
- en 1959, de l'article 541;
- en 1960, de l'article 541.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 3 900 000 000 de francs (compte tenu d'une annulation de 8 000 000 de francs);
- pour les paiements, à 3 381 763 000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 250 861 000 francs).

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 264 849 000 francs.

2. In 1960 geopend programma.

Aangevraagd betalingskrediet : 7 000 000 frank.

Voor de uitvoering van dit door tussenkomst van de begroting van 1960 (art. 488.4) geopend programma van 21 500 000 frank, werd reeds toegekend :

- een vastleggingskrediet van 21 500 000 frank;
- een betalingskrediet van 14 500 000 frank.

Het aangevraagd betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

3. In 1961 geopend programma.

Aangevraagd vastleggingskrediet : 17 000 000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 5 000 000 frank.

De raming van 17 000 000 frank dekt het volgende programma :

Oostende	F	7 000 000
Brugge		5 000 000
Sinte-Maria		5 000 000

Totaal F 17 000 000

De uitvoering van dit programma zal zich, in beginsel, over de dienstjaren 1961 en 1962 uitstreken.

Art. 61.487. — *Zeemacht. — Dreghe[schroef]vliegtuigen.*

Aangevraagd betalingskrediet : 6 000 000 frank.

Dit programma van 60 000 000 frank heeft het voorwerp uitgemaakt van artikel 490 in 1959 en 1960.

De bij die artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 60 000 000 frank;
- voor de betalingen, 54 000 000 frank.

Het aangevraagd betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

Art. 61.488. — *Zeemacht. — Meubilair en divers materieel (in 1960 geopend programma).*

Aangevraagd betalingskrediet : 13 000 000 frank.

Voor de uitvoering van dit door tussenkomst van de begroting van 1960 (art. 491.2) geopend programma van 44 000 000 frank werd reeds toegekend :

- een vastleggingskrediet van 44 000 000 frank;
- een betalingskrediet van 21 000 000 frank.

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 10 000 000 frank aan te vragen.

Alleslei.

Art. 61.541. — *Uitgaven van alle aard met betrekking tot de aanleg van vliegvelden binnen het land, in het raam van de internationale verplichtingen.*

Aangevraagd betalingskrediet : 253 388 000 frank.

Dit programma, waarvan de raming door het aanpassingsfeuilleton van 1960 van 4 040 000 000 tot 3 900 000 000 frank herleid werd, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1952, van artikel 426bis;
- in 1953, van artikel 425;
- in 1954, van artikel 453;
- in 1955, van artikel 460;
- in 1956, van artikel 466;
- in 1957, van artikel 472;
- in 1958, van artikel 541;
- in 1959, van artikel 541;
- in 1960, van artikel 541.

De bij die artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 3 900 000 000 frank (rekening gehouden met een annulering van 8 000 000 frank);
- voor de betalingen, 3 381 763 000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 250 861 000 frank).

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 264 849 000 frank aan te vragen.

Art. 61.542. — *Dépenses de toute nature relatives aux transmissions à réaliser par la Belgique dans le cadre des obligations internationales.*

Crédit de paiement sollicité : 8 212 000 francs.

Ce programme, dont l'évaluation a été ramenée de 558 000 000 à 512 000 000 de francs par le feuillet d'ajustement de 1960, a fait l'objet :

- en 1951, de l'article 453^{quater};
- en 1952, de l'article 456;
- en 1953, de l'article 450.1;
- en 1954, de l'article 455;
- en 1955, de l'article 462;
- en 1956, de l'article 468;
- en 1957, de l'article 474;
- en 1958, de l'article 543;
- en 1959, de l'article 543;
- en 1960, de l'article 542.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 512 000 000 de francs (compte tenu d'une annulation de 29 061 000 francs);
- pour les paiements, à 486 534 000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 85 600 000 francs).

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 17 254 000 francs.

Art. 61.543. — *Dépenses incombant uniquement à la Défense Nationale dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN (tranches IV à XI).*

Crédit de paiement sollicité : 36 000 000 de francs.

Au budget de 1960, le programme correspondant faisait l'objet des articles 543 et 544; ce regroupement découle de celui exposé à l'article 61.561 ci-après.

Le programme ainsi fusionné s'élève à 210 325 000 + 26 000 000 = 236 325 000 francs, somme des évaluations correspondantes de 1960.

Les crédits alloués depuis 1953 s'élèvent :

- pour les engagements, à 229 540 000 francs (compte tenu d'une annulation de 43 000 000 de francs);
- pour les paiements, à 74 576 000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 192 348 000 francs).

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs :

- des crédits d'engagement pour un montant de 6 785 000 francs;
- des crédits de paiement pour un montant de 125 749 000 francs.

Art. 61.544. — *Participation de la Défense Nationale dans les travaux communs à réaliser en Belgique dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN (tranches IV à XI).* (Le crédit inscrit au présent article peut être transféré au Fonds spécial créé à cet effet au budget pour Ordre, titre III, chapitre I.)

Crédit d'engagement sollicité : 2 158 000 francs.

Crédit de paiement sollicité : 2 158 000 francs.

L'incorporation dans le présent article, initialement limité à la participation dans les travaux communs à réaliser en Belgique dans le cadre des tranches VII B à XI (plan quadriennal), des participations de même nature afférentes aux tranches IV à VII A, résulte, comme pour l'article 61.543, du regroupement exposé à l'article 61.561.

Le montant du programme ainsi fusionné s'établit à 96 012 000 francs, soit une augmentation de 209 000 francs par rapport à la somme des évaluations antérieures correspondantes.

Les crédits alloués depuis 1953 s'élèvent à 91 390 000 francs pour les engagements et les paiements.

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs des crédits d'engagement et de paiement pour un montant de 2 464 000 francs.

Art. 61.545. — *Intervention dans l'établissement d'une base britannique en Belgique.*

Crédit d'engagement sollicité : 2 442 000 francs.

Crédit de paiement sollicité : 2 442 000 francs.

Ce programme, dont l'évaluation est portée de 362 639 000 à 365 080 000 francs, a fait l'objet :

- en 1951, de l'article 453^{quinquies};
- en 1952, de l'article 454^{bis};

Art. 61.542. — *Uitgaven van alle aard in verband met de transmissies te verwezenlijken door België in het raam van de internationale verplichtingen.*

Aangevraagd betalingskrediet : 8 212 000 frank.

Dit programma waarvan de raming van 558 000 000 tot 512 000 000 frank door het aanpassingsfeuilleton van 1960 herleid werd, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1951, van artikel 453^{quater};
- in 1952, van artikel 456;
- in 1953, van artikel 450.1;
- in 1954, van artikel 455;
- in 1955, van artikel 462;
- in 1956, van artikel 468;
- in 1957, van artikel 474;
- in 1958, van artikel 543;
- in 1959, van artikel 543;
- in 1960, van artikel 542.

De bij die artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 512 000 000 frank (rekening gehouden met een annulering van 29 061 000 frank);
- voor de betalingen, 486 534 000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 85 600 000 frank).

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, betalingskredieten voor een bedrag van 17 254 000 frank aan te vragen.

Art. 61.543. — *Uitgaven uitsluitend ten laste van Landsverdediging vallend in het raam van de NATO-onderbouwwerken (schijven IV tot XI).*

Aangevraagd betalingskrediet : 36 000 000 frank.

Op de begroting van 1960 maakte het overeenkomstig programma het voorwerp uit van de artikelen 543 en 544; deze hergroepering vloeit voort uit die uiteengezet bij artikel 61.561, hierna.

Het aldus samengesmolten programma bedraagt 210 325 000 + 26 000 000 = 236 325 000 frank, som van de overeenkomende ramingen van 1960.

De sinds 1953 toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 229 540 000 frank (rekening gehouden met een annulering van 43 000 000 frank);
- voor de betalingen, 74 576 000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 192 348 000 frank).

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, aan te vragen :

- vastleggingskredieten voor een bedrag van 6 785 000 frank;
- betalingskredieten voor een bedrag van 125 749 000 frank.

Art. 61.544. — *Tussenkost van Landsverdediging in de gemeenschappelijke werken te verwezenlijken in België in het raam van de NATO-onderbouwwerken (schijven IV tot XI).* (Het op dit artikel uitgetrokken krediet mag worden overgedragen op het Bijzonder Fonds dat, met het oog daarop, op de begroting voor Orde, titel III, hoofdstuk I, geopend werd.)

Aangevraagd vastleggingskrediet : 2 158 000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 2 158 000 frank.

De inlijving in onderhavig artikel, aanvankelijk beperkt tot de tussenkost in de gemeenschappelijke werken te verwezenlijken in België in het raam van de schijven VII B tot XI (vierjarig plan), van de tussenkosten van dezelfde aard met betrekking tot de schijven IV tot VII A, spruit voort, zoals voor artikel 61.543, uit de bij artikel 61.561 uiteengezette hergroepering.

Het bedrag van het aldus samengesmolten programma beloopt 96 012 000 frank, zegge een verhoging van 209 000 frank in vergelijking met de som van de vorige overeenstemmende ramingen.

De sinds 1953 toegekende kredieten bedragen 91 390 000 frank voor de vastleggingen en de betalingen.

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, vastleggings- en betalingskredieten voor een bedrag van 2 464 000 frank aan te vragen.

Art. 61.545. — *Tussenkost in de oprichting van een Britse basis in België.*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 2 442 000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 2 442 000 frank.

Dit programma, waarvan de raming van 362 639 000 tot 365 080 000 frank verhoogd wordt, heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1951, van artikel 453^{quinquies};
- in 1952, van artikel 454^{bis};

- en 1953, de l'article 448;
- en 1954, de l'article 458;
- en 1955, de l'article 467;
- en 1956, de l'article 475;
- en 1957, de l'article 483;
- en 1958, de l'article 549;
- en 1960, de l'article 546.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements, à 367 558 000 francs (compte tenu d'une annulation de 32 711 000 francs);
- pour les paiements, à 362 638 000 francs (compte tenu d'annulations pour un total de 66 269 000 francs).

La différence de 4 920 000 francs entre le montant des crédits d'engagement alloués (370 000 000 de francs) et le coût ajusté du programme (365 080 000 francs) correspond à une réduction du montant des obligations contractées avant le 1^{er} janvier 1959.

Les crédits sollicités représentent les dernières tranches.

§ 2. Crédits générateurs d'autres biens patrimoniaux.

Art. 61.561. — *Participation de la Défense Nationale dans les travaux communs à l'étranger relevant des tranches d'infrastructure OTAN IV à XI ou restant à réaliser dans le cadre de l'achèvement des tranches II et III.*

Crédit d'engagement sollicité : 210 000 000 de francs.

Crédit de paiement sollicité : 435 000 000 de francs.

La complexité de la répartition des travaux entre les différentes tranches n'est plus compatible avec l'existence de deux articles distincts se rapportant respectivement aux travaux relevant des tranches IV à VII A ou restant à réaliser dans le cadre de l'achèvement des tranches II et III (art. 561 en 1960) et à ceux relevant du plan quadriennal (tranches VII B à XI) (art. 562 en 1960).

C'est pourquoi il a été décidé de regrouper à un seul article l'ensemble de la participation de la Défense Nationale dans les travaux communs réalisés à l'étranger.

L'estimation du programme ainsi fusionné reste fixée à la somme des évaluations globales figurant aux articles 561 et 562 de 1960 : 2 571 293 000 + 1 374 070 000 = 3 945 363 000 francs.

Les crédits alloués depuis 1953 s'élèvent :

- pour les engagements, à 2 773 080 000 francs;
- pour les paiements, à 2 545 837 000 francs.

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs :

- des crédits d'engagement pour un montant de 962 283 000 francs;
- des crédits de paiement pour un montant de 964 526 000 francs.

CHAPITRE V.

AUTRES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

Art. 61.691. — *Frais de transport et frais d'administration afférents au matériel fourni dans le cadre de l'aide M.D.A.P.*

Crédit d'engagement sollicité : 57 000 000 de francs.

Crédit de paiement sollicité : 50 000 000 de francs.

Pour 1961, les frais de transport du matériel M.D.A.P. fourni à l'ensemble des forces armées et les frais d'administration afférents à ces fournitures sont estimés à 40 000 000 de francs chacun, soit 80 000 000 de francs au total.

- in 1953, van artikel 448;
- in 1954, van artikel 458;
- in 1955, van artikel 467;
- in 1956, van artikel 475;
- in 1957, van artikel 483;
- in 1958, van artikel 549;
- in 1960, van artikel 546.

De bij die artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 367 558 000 frank (rekening gehouden met een annulering van 32 711 000 frank);
- voor de betalingen, 362 638 000 frank (rekening gehouden met annuleringen voor een totaal van 66 269 000 frank).

Het verschil van 4 920 000 frank tussen het bedrag van de toegekende vastleggingskredieten (370 000 000 frank) en de aangepaste kostprijs van het programma (365 080 000 frank) steunt overeen met een vermindering van het bedrag der vóór 1 januari 1959 aangegane verbintenissen.

De aangevraagde kredieten vertegenwoordigen de laatste schijven.

§ 2. Kredieten die andere patrimoniale goederen voortbrengen.

Art. 61.561. — *Tussenkost van Landsverdediging in de gemeenschappelijke werken in het buitenland behorend tot de schijven van NATO-onderbouw IV tot XI of nog te verwezenlijken in het raam van de voltooiing der schijven II en III.*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 210 000 000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 435 000 000 frank.

De ingewikkeldheid van de verdeling der werken onder de verschillende schijven is niet langer verenigbaar met het bestaan van twee afzonderlijke artikelen respectievelijk met betrekking tot de werken behorend tot de schijven IV tot VII A of nog te verwezenlijken in het raam van de voltooiing van de schijven II en III (art. 561 in 1960) en tot die behorend tot het vierjarig plan (schijven VII B tot XI) (art. 562 in 1960).

Dienvolgens werd ertoe besloten het geheel van de tussenkomst van Landsverdediging in de in het buitenland verwezenlijkte gemeenschappelijke werken in een enkel artikel samen te bundelen.

De raming van het aldus samengesmolten programma blijft bepaald op de som van de bij artikelen 561 en 562 van 1960 voorkomende globale schattingen : 2 571 293 000 + 1 374 070 000 = 3 945 363 000 frank.

De sinds 1953 toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 2 773 080 000 frank;
- voor de betalingen, 2 545 837 000 frank.

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, aan te vragen :

- vastleggingskredieten voor een bedrag van 962 283 000 frank;
- betalingskredieten voor een bedrag van 964 526 000 frank.

HOOFDSTUK V.

ANDERE BUITENGEWONE UITGAVEN.

Art. 61.691. — *Vervoer- en administratiekosten met betrekking tot het in het raam van de M.D.A.P.-hulp geleverd materieel.*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 57 000 000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 50 000 000 frank.

Voor 1961 worden de vervoerkosten van het aan de gezamenlijke strijdkrachten geleverde M.D.A.P.-materieel en de administratiekosten in verband met die leveringen elk op 40 000 000 frank geschat, zegge 80 000 000 frank in totaal.

TITRE III.

ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC.
O.R.A.F. — Service social de l'Armée.

Remarque préliminaire.

L'excédent du chapitre 42 « Recettes avec affectation spéciale » sur le chapitre 54 « Dépenses sur ressources avec affectation spéciale », soit 200 000 francs, est à verser pour un montant de 100 000 francs au Fonds de réserve et pour un montant de 100 000 francs au Fonds de renouvellement.

En ce qui concerne les autres chapitres, les prévisions de dépenses s'élèvent à 48 007 000 francs, les prévisions de recettes à 47 892 000 francs. Ce déséquilibre sera sans incidence sur la subvention de l'Etat.

Le déséquilibre de 115 000 francs représente les acquisitions de biens patrimoniaux à charge de l'O.R.A.F. et sera couvert par un prélèvement sur les fonds propres de l'organisme.

TITEL III.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.
H.I.B. — Sociale dienst van het Leger.

Voorafgaande opmerking.

Het batig saldo van hoofdstuk 42 « Ontvangsten met bijzondere aanwending » en van hoofdstuk 54 « Uitgaven op geldmiddelen met bijzondere aanwending », hetzij 200 000 frank, is te storten voor een bedrag van 100 000 frank aan het Reservefonds en voor een bedrag van 100 000 frank aan het Vernieuwingsfonds.

Voor wat de andere hoofdstukken betreft, zijn de uitgaven op 48 007 000 frank en de ontvangsten op 47 892 000 frank te ramen. Dit tekort zal geen invloed op de Staatstoelage hebben.

Het tekort van 115 000 frank vertegenwoordigt het bedrag van aankopen van patrimoniale goederen ten laste van het H.I.B. en zal worden gedekt door een voorafnemings op de eigen fondsen van de instelling.

Art.	LIBELLE — T E K S T	Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten
511.01	Rémunération du personnel de cadre : — <i>Bezoldiging van het kaderpersoneel :</i> a) Personnel détaché de l'Etat. — <i>Gedetacheerd Staatspersoneel</i> b) Personnel statutaire. — <i>Statutair personeel</i> c) Personnel temporaire. — <i>Tijdelijk personeel</i>	13 277 000 8 533 000 90 000
511.04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. Part patronale. — <i>Sociale lasten voort- spruitend uit de sociale wetgeving. Patroonsaandeel</i> Pécule de vacances : $2\,000 \times 78 =$ — <i>Vacantiegeld : $2\,000 \times 78 =$</i> , ... F 156 000 Cotisation patronale : 19,25 % sur 7 220 779 = — <i>Werkgeversbijdrage :</i> 19,25 % op 7 220 779 = , 1 390 000	1 546 000
511.05	Charges sociales extra-légales. — <i>Extra-wettelijke sociale lasten</i> Primes d'assurances pour accidents de travail et sur le chemin du travail. — <i>Verze- keringspremies voor werkongevallen en ongevallen op de weg naar het werk</i>	123 000
511.07	Formation professionnelle. — <i>Beroepsvorming</i> Frais de participation aux conférences, journées d'études, etc., relatives à l'action sociale : — <i>Kosten van deelnemingen aan conferenties, studie- dagen, enz., betreffende de sociale actie :</i> Consultations de professeurs. — <i>Raadplegingen van professors</i> 10 000 Cours de perfectionnement pour assistants sociales. — <i>Volmakings- kursussen voor sociale assistenten</i> 60 000	70 000
511.10	Honoraires forfaitaires. — <i>Forfaitaire erelonen</i> Indemnités forfaitaires payées : — <i>Forfaitaire vergoeding uitbetaald :</i> — à l'avocat conseil ; — <i>aan de advocaat-adviseur ;</i> — au conseiller administratif ; — <i>aan de administratieve adviseur ;</i> — au comptable. — <i>aan de boekhouder.</i>	317 000
512.03	Contrôle de l'Etat. Réviseurs. — <i>Controle van de Staat. Revisoren</i>	20 000
513.02	Déplacements. — <i>Verplaatsingen</i> Frais de transport et indemnités de déplacements pour enquêtes sociales. — <i>Vervoer- onkosten en verplaatsingsvergoedingen voor sociale onderzoeken.</i>	250 000
521.01	Loyer des locaux. Contributions foncières. — <i>Huurprijs der lokalen. Grondbelastingen</i> L'O.R.A.F. possède en location : — <i>Het H.I.B. heeft in huur :</i> — un immeuble pour l'office d'Anvers. — <i>een gebouw voor het bureau van Antwerpen.</i> — un immeuble pour l'office de Liège. — <i>een gebouw voor het bureau van Luik</i> ... — une partie d'immeuble à Verviers et à Gand. — <i>een gedeelte van gebouw te Ver- viërs en te Gent</i> — un emplacement pour auto à Anvers, Namur et Verviers. — <i>een standplaats voor auto's te Antwerpen, Namen en Verviers</i>	371 000
521.03	Entretien et réparation des locaux. — <i>Onderhoud en herstelling van de lokalen</i> Ce poste comprend outre les réparations des locaux, les salaires des nettoyeuses ainsi que les contrats avec les entreprises de nettoyages. — <i>Deze post omvat, buiten de herstel- lingen van de lokalen, de lonen van de kuisvrouwen evenals de kontrakten met de rein- gingsondernemingen.</i>	544 000

Art.	LIBELLE — T E K S T	Crédits sollicités Aangevraagde kredieten
521.01	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier. — <i>Onderhoud en herstel van materieel en meubilair</i> 20 000 Il s'agit de l'entretien et des réparations des machines à écrire, à calculer, de l'ascenseur de l'Office Central, des extincteurs, et du mobilier. — <i>Het gaat om het onderhoud en herstel van de schrijf- en rekenmachines, van de lift van het Centraal Bureau, van de blusapparaten en het meubilair.</i>	
	b) Entretien et réparation des véhicules automobiles, propriété de l'organisme. — <i>Onderhoud en herstel van de autovoertuigen, eigendom van het organisme</i> 75 000	
	c) Carburants et lubrifiants. — <i>Motorbrandstoffen en smeermiddelen</i> 500 000 Utilisation de 14 voitures voyageurs. En outre, l'O.R.A.F. rembourse à l'armée la redevance de location pour les voitures militaires mises à sa disposition. — <i>Gebruik van 14 reizigerswagens. Bovendien, betaalt het H.I.B. aan het leger de huurprijs voor de militaire wagens te zijner beschikking gesteld.</i>	
521.05	Assurances. — <i>Verzekeringen</i> 61 000 Ce poste comprend les assurances ci-après : — <i>Deze post omvat de volgende verzekeringen :</i> 14 assurances autos. — <i>14 verzekeringen voor auto's</i> F 56 000 4 assurances immeubles. — <i>4 verzekeringen voor gebouwen</i> 5 000	
521.07	Produits de consommation. — <i>Verbruiksprodukten</i> 208 000 a) Combustibles. — <i>Brandstof</i> F 170 000 Combustibles nécessaires au chauffage des locaux de l'Office Central et des Offices régionaux. — <i>Brandstof nodig voor de verwarming van de lokalen van het Centraal Bureau en de gewestelijke bureaus.</i> b) Eau, gaz, électricité. — <i>Water, gas, electriciteit</i> 38 000	
522.01	Frais de bureau généralement quelconques : — <i>Algemene bureauonkosten</i> 331 000 Il s'agit notamment des frais pour fournitures de bureau, affranchissement du courrier, téléphones et télégraphes, documentation, cotisation, pourboires, étrennes, petit matériel de bureau, frais de C.C.P., etc. — <i>Het gaat voornamelijk om de onkosten voor bureau-benodigdheden, frankering van de briefwisseling, telefoon en telegraaf, documentatie, bijdragen, drinkgeld, klein bureaumaterieel, P.C.R.-onkosten, enz.</i>	
532.01	Dons en espèces. — <i>Giften in speciën</i> 18 465 000 Interventions sous forme de dons en espèces : — <i>Tussenkomen onder vorm van giften in speciën :</i> — secours. — <i>hulpgelden</i> F 17 000 000 — hébergements pour raisons de santé en Belgique et à l'étranger. — <i>herbergingen voor gezondheidsredenen in België en in het buitenland</i> F 700 000 — camps de vacances et vacances familiales. — <i>vacantiecampen en familie-vacantiën</i> F 600 000 — études. — <i>studiën</i> F 100 000 — frais de C.C.P. — <i>P.C.R.-onkosten</i> F 65 000	
533.01	Prêts remboursables. — <i>Terugbetaalbare leningen</i> 1 500 000 Prêts consentis aux familles des ressortissants. — <i>Leningen aan de gezinnen van de ressorterende.</i>	
534.02	Apurement de créances irrécouvrables. — <i>Vereffening van oninbare leningen</i> 1 000 000 Cette somme est destinée au compte « Fonds d'amortissement pour prêts non récupérables ». — <i>Deze som is voor de rekening « Delgingsfonds voor oninbare leningen » bestemd.</i>	
550.02	Mobilier. Acquisitions nouvelles. — <i>Meubilair, Nieuwe aankoping</i> 50 000 Remplacement progressif du mobilier mis à la disposition des offices régionaux par les différents casernements par du mobilier appartenant en propre à l'organisme (à charge des fonds propres de l'O.R.A.F.). — <i>Geleidelijke vervanging van het meubilair van de gewestelijke bureaus, behorende aan de verscheidene kazerneringen, door meubilair, eigendom van het organisme (ten laste van de eigen fondsen van het H.I.B.).</i>	
550.03	Machines de bureau. — <i>Bureaumachines</i> 25 000 Renouvellement de quatre machines à écrire. — <i>Vernieuwing van vier schrijfmachines.</i>	
550.05	Véhicules automobiles. — <i>Autovoertuigen</i> 130 000	

Art.	LIBELLE — T E K S T	Prévisions — Vooruitzichten
------	---------------------	-----------------------------------

Renouvellement de deux voitures usagées dont une à charge des fonds propres de l'O.R.A.F. — *Vervanging van twee auto's buiten dienst, waarvan een ten laste van de eigen fondsen van het H.I.B.*

550.07 Bibliothèque. — *Bibliotheek* 1 000

Acquisition d'ouvrages traitant des problèmes sociaux. — *Aankoop van werken over sociale problemen.*

RECETTES ET DEPENSES AVEC AFFECTATION SPECIALE.
ONTVANGSTEN EN UITGAVEN MET BIJZONDERE AANWENDING.

Recettes (chapitre 42). — Ontvangsten (hoofdstuk 42).

420.01 Libéralités, dons, legs, ristournes au profit de l'O.R.A.F. sur la vente des disques « Marches militaires », etc. — *Giften, legaten, ristorno's ten gunste van het H.I.B. op de verkoop van platen « Militaire marsen », enz.* 10 000

420.02 Produit des opérations à but philanthropique. Vente de pochettes de papier à lettre et de cartes « Costumes militaires », etc., au profit de l'organisme. — *Opbrengst van verrichtingen met filantropische doeleinden. Verkoop van schrijfpapier en kaarten « Militaire costumes », enz., ten gunste van het organisme* 600 000

420.03 Intérêts sur placements. Intérêts des sommes déposées à la Caisse d'Epargne. — *Interesten op beleggingen. Interest van de sommen bij de Spaarkas gedeponeerd* 90 000

Dépenses (chapitre 54). — Uitgaven (hoofdstuk 54).

540.01 Achats divers pour opérations à but philanthropique. — *Verscheidene aankopen voor verrichtingen met filantropische doeleinden* 480 000

Factures payées aux fournisseurs des pochettes de papier à lettre, des cartes « Costumes militaires », etc. — *Uitbetaalde facturen aan leveranciers van schrijfpapieren, kaarten « Militaire costumes », enz.*

540.02 Frais divers résultant des opérations à but philanthropique. — *Verscheidene onkosten voortkomend van de verrichtingen met filantropische doeleinden* 20 000

Achat d'imprimés, timbres fiscaux, emballages et frais de bureau généralement quelconques. — *Aankoop van drukwerken, fiscale zegels, pakpapier en algemene bureau-benodigdheden.*

PRÉFIGURATION GÉNÉRALE
DES COMPTES.Compte d'établissement.
(Immeubles — Matériel — Mobilier.)

LIBELLE — TEKST	Montant — Bedrag
Actif au début de l'année 1961 : — <i>Activa bij het begin van het jaar 1961 :</i>	
a) Immeuble. — <i>Onroerend</i>	5 707 220
b) Matériel-auto. — <i>Automaterieel</i>	436 194
c) Mobilier et matériel. — <i>Meubilair en materieel</i>	543 308
Constitution d'actif pendant l'année : — <i>Vorming van activa gedurende het jaar :</i>	
b) Mobilier et matériel. — <i>Meubilair en materieel</i>	131 000
c) Matériel auto. — <i>Automaterieel</i>	130 000
	6 947 722

ALGEMENE PREFIGURATIE
DER REKENINGEN.Rekening aanleg.
(Onroerend — Materieel — Meubilair.)

LIBELLE — TEKST	Montant — Bedrag
Réalisations au cours de l'année 1961 : — <i>Tegeldemaking in de loop van het jaar 1961 :</i>	
Amortissements : — <i>Delgingen :</i>	
— Immeuble. — <i>Onroerend</i>	364 570
— Mobilier et matériel. — <i>Meubilair en materieel</i>	107 706
— Matériel auto. — <i>Automaterieel</i>	223 592
Solde actif au 31 décembre 1961. — <i>Actief saldo op 31 december 1961</i>	6 251 854
	6 947 722

Compte de résultats.

Frais divers. — <i>Algemene onkosten</i>	20 000
Ventes (débit). — <i>Verkoop (debet)</i>	480 000
Fonds de renouvellement (transfert). — <i>Ver-nieuwingsFonds (overdracht)</i>	100 000
	600 000

Resultatenrekening.

Ventes (crédit). — <i>Verkoop (krediet)</i>	600 000
	600 000

75

ANNEXE I.

Tableaux de décomposition des dépenses de personnel militaire.

BIJLAGE I.

Uiteenzettingstabellen der uitgaven voor militair personeel.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel militaire appointé :
Militaires de carrière, militaires de réserve en rappel de longue durée, militaires auxiliaires et temporaires.

Art.	DÉSIGNATION A A N D U I D I N G	Barème — Weddeschaal		Force terrestre, Écoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire — <i>Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut</i>		
		Minimum	Maximum	Effectif moyen de 1961	Effectif au 1 ^{er} juin 1960	Evaluation
				Gemiddeld effectief van 1961	Effectief op 1 juni 1960	Raming
3	1 ^{re} Détermination de la dépense pour le personnel en service au 1 ^{er} juin 1960. — <i>Bepaling van de uitgave voor het op 1 juni 1960 in dienst zijnde personeel.</i>					
	Officiers : — <i>Officieren :</i>					
	Lieutenant général. — <i>Luitenant-generaal</i>	350 000		6	5	1 750 000
	Général-major. — <i>Generaal-majoor</i>	316 000		27	27	8 532 000
	Commodore. — <i>Commodore</i>	170 000 — 260 000		178	170	43 192 240
	Colonel, capitaine de vaisseau. — <i>Kolonel, kapitein ter zee</i>	146 000 — 230 000		395	377	82 647 825
	Lieutenant-colonel. — <i>Luitenant-kolonel</i>					
	Capitaine de frégate. — <i>Fregattenkapitein</i>	126 000 — 204 000		699	620	114 328 000
	Capitaine technicien 1 ^{re} classe. — <i>Kapitein technicus 1^{ste} klasse</i>					
	Major. — <i>Majoor</i>	96 000 — 162 000		1 468	1 043	153 592 180
	Capitaine de corvette. — <i>Korvettenkapitein</i>	88 000 — 150 000		603	1 067	132 488 323
	Capitaine technicien. — <i>Kapitein technicus</i>					
	Capitaine-commandant. — <i>Kapitein-commandant</i>	82 800 — 126 000		1 374	1 343	131 681 150
	Lieutenant de vaisseau 1 ^{re} classe. — <i>Luitenant ter zee 1^{ste} klasse</i>					
	Lieutenant technicien 1 ^{re} classe. — <i>Luitenant technicus 1^{ste} klasse</i>	80 800 — 122 800		975	1 182	100 764 318
	Capitaine. — <i>Kapitein</i>					
	Lieutenant de vaisseau. — <i>Luitenant ter zee</i>					
	Lieutenant technicien. — <i>Luitenant technicus</i>					
	Lieutenant. — <i>Luitenant</i>					
	Enseigne de vaisseau. — <i>Vaandrig ter zee</i>					
	Enseigne technicien. — <i>Vaandrig technicus</i>					
	Sous-lieutenant. — <i>Onderluitenant</i>					
	Aspirant de marine. — <i>Marine-aspirant</i>					
	Aspirant technicien. — <i>Aspirant technicus</i>					
	Aumôniers : — <i>Aalmoezeniers :</i>					
	Aumônier en chef, culte catholique ou protestant. — <i>Katoliek of protestants hoofdaalmoezenier</i>	180 000		2	2	360 000
	Aumônier principal, culte catholique ou protestant. — <i>Katoliek of protestants eerstaanwezende aalmoezenier</i>	128 000		9	9	1 152 000
	Aumônier de 1 ^{re} classe, culte protestant ou israélite. — <i>Protestants of israëlitisch aalmoezenier van 1^{ste} klasse</i>	120 000		3	3	360 000
	Aumônier de 1 ^{re} classe, culte catholique. — <i>Katoliek aalmoezenier van 1^{ste} klasse</i>	102 000		40	39	3 978 000
	Aumônier de 2 ^e classe, culte protestant ou israélite. — <i>Protestants of israëlitisch aalmoezenier van 2^e klasse</i>	92 000		5	5	460 000
	Aumônier de 2 ^e classe, culte catholique. — <i>Katoliek aalmoezenier van 2^e klasse</i>	80 800		38	39	3 151 200
	Sous-officiers : — <i>Onderofficieren :</i>					
	Adjudant de 1 ^{re} classe. — <i>Adjutant 1^{ste} klasse</i>	69 800 — 95 000		441	347	32 435 825
	Premier maître-chef de 1 ^{re} classe. — <i>Eerste oppermeester 1^{ste} klasse</i>					
	Adjudant. — <i>Adjutant</i>	65 200 — 90 400		3 620	3 590	293 992 280
	Premier maître-chef. — <i>Eerste oppermeester</i>					

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor weddetrekkend militair personeel :
Beroepsmilitairen, reservemilitairen met wederoproeping van lange duur, hulp- en tijdelijke militairen.

Force aérienne — Luchtmacht			Force navale — Zeemacht			Totaux — Totalen		
Effectif moyen de 1961 — Gemiddeld effectief van 1961	Effectif au 1 ^{er} juin 1960 — Effectief op 1 juni 1960	Evaluation — Raming	Effectif moyen de 1961 — Gemiddeld effectief van 1961	Effectif au 1 ^{er} juin 1960 — Effectief op 1 juni 1960	Evaluation — Raming	Effectif moyen de 1961 — Gemiddeld effectief van 1961	Effectif au 1 ^{er} juin 1960 — Effectief op 1 juni 1960	Evaluation — Raming
2	2	700 000	—	—	—	8	7	2 450 000
5	3	948 000	1	1	316 000	33	31	9 796 000
33	34	8 526 282	4	4	968 000	215	208	52 686 522
73	69	14 845 212	11	11	2 319 427	479	457	99 812 464
106	110	20 171 910	28	23	4 032 360	833	753	138 532 270
232	172	25 092 048	26	26	3 521 440	1 726	1 241	182 205 668
315	320	37 669 120	46	32	3 680 000	964	1 419	173 837 443
381	404	39 651 792	89	87	8 384 538	1 844	1 834	179 717 480
202	237	21 062 190	66	65	5 504 005	1 243	1 484	127 330 513
—	—	—	—	—	—	2	2	360 000
1	1	128 000	—	—	—	10	10	1 280 000
—	—	—	—	—	—	3	3	360 000
5	5	510 000	1	1	102 000	46	45	4 590 000
1	1	92 000	—	—	—	6	6	552 000
5	4	323 200	2	2	161 600	45	45	3 636 000
112	92	8 429 040	9	5	475 000	562	444	41 339 865
901	762	60 729 876	146	118	9 216 508	4 667	4 470	363 938 664

Art.	DÉSIGNATION AANDUIDING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Force terrestre, Écoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire — Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Kriegsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut		
			Effectif moyen de 1961 — Gemiddeld effectief van 1961	Effectif au 1 ^{er} juin 1960 — Effectief op 1 juni 1960	Evaluation — Raming
3	Premier sergent-major. — <i>Eerste sergeant-majoor</i>	61 000 — 82 600	3 302	3 303	225 023 481
	Premier maître. — <i>Eerste meester</i>				
	Premier sergent. — <i>Eerste sergeant</i>	57 400 — 79 000	2 105	2 080	127 077 600
	Maître. — <i>Meester</i>				
	Sergent. — <i>Sergeant</i>	53 800 — 75 400	5 862	5 998	337 843 348
	Quartier-maître. — <i>Kwartiermeester</i>				
	Sergent, quartier-maître célibataire de 19 à 21 ans. — <i>Ongehuwde sergeant, kwartiermeester van 19 tot 21 jaar</i>	51 800	226	274	14 193 200
	Sergent, quartier-maître célibataire de moins de 19 ans. — <i>Ongehuwde sergeant, kwartiermeester van minder dan 19 jaar</i>	48 800	36	24	1 171 200
	Musique des Guides : — <i>Muziek der Gidsen</i> :				
	Sous-chef de musique. — <i>Onderkapelmeester</i>	65 800 — 101 800	1	1	88 400
	Musicien de 1 ^{re} classe. — <i>Muzikant 1^{ste} klasse</i>	63 800 — 95 000	16	15	1 404 990
	Musicien de 2 ^e classe. — <i>Muzikant 2^e klasse</i>	62 200 — 89 200	25	25	2 236 800
	Musicien de 3 ^e classe. — <i>Muzikant 3^e klasse</i>	56 200 — 81 400	43	43	3 028 146
	Sous-officiers volontaires temporaires, sous-officiers volontaires de carrière « moyen terme » et sous-officiers élèves des écoles d'officiers : <i>Onderofficieren tijdelijke vrijwilligers, onderofficieren beroepsvrijwilligers « gemiddelde termijn » en onderofficieren leerlingen aan officierscholen</i> :				
	Adjudant. — <i>Adjutant</i>	61 200 — 86 400	124	88	5 405 400
	Premier maître-chef. — <i>Eerste oppermeester</i>				
	Adjudant, premier maître-chef célibataire de 19 à 21 ans. — <i>Ongehuwde adjudant, eerste oppermeester van 19 tot 21 jaar</i>	51 200	50	43	2 201 600
	Adjudant, premier maître-chef célibataire de moins de 19 ans. — <i>Ongehuwde adjudant, eerste oppermeester van minder dan 19 jaar</i>	49 200	5	2	98 400
	Sergent. — <i>Sergeant</i>	49 800 — 71 400	581	292	15 300 216
	Quartier-maître. — <i>Kwartiermeester</i>				
	Sergent, quartier-maître célibataire de 19 à 21 ans. — <i>Ongehuwde sergeant, kwartiermeester van 19 tot 21 jaar</i>	47 800	113	37	1 768 600
	Sergent, quartier-maître célibataire de moins de 19 ans. — <i>Ongehuwde sergeant, kwartiermeester van minder dan 19 jaar</i>	44 800	9	14	627 200
	Caporaux et soldats : — <i>Korporaals en soldaten</i> :				
	Caporal. — <i>Korporaal</i>	47 200 — 56 300	15 672	16 146	782 354 430
	Premier matelot. — <i>Eerste matroos</i>				
	Caporal, premier matelot célibataire de 19 à 21 ans. — <i>Ongehuwde korporaal, eerste matroos van 19 tot 21 jaar</i>	45 200	678	599	27 074 800
	Caporal, premier matelot célibataire de moins de 19 ans. — <i>Ongehuwde korporaal, eerste matroos van minder dan 19 jaar</i>	35 200	352	291	10 243 200
	Soldat, matelot. — <i>Soldaat, matroos</i>	46 000 — 55 100	4 648	5 905	275 604 065
	Soldat, matelot célibataire de 19 à 21 ans. — <i>Ongehuwde soldaat, matroos van 19 tot 21 jaar</i>	44 000	2 400	2 704	118 976 000
	Soldat, matelot célibataire de moins de 19 ans. — <i>Ongehuwde soldaat, matroos van minder dan 19 jaar</i>	34 000	1 627	2 836	96 424 000
	a) Totaux des traitements bruts. — <i>Totalen der bruto-wedden</i>		47 758	50 588	3 153 010 417

Force aérienne — Luchtmacht			Force navale — Zeemacht			Totaux — Totalen		
Effectif moyen de 1961 — Gemiddeld effectief van 1961	Effectif au 1 ^{er} juin 1960 — Effectief op 1 juni 1960	Evaluation — Raming	Effectif moyen de 1961 — Gemiddeld effectief van 1961	Effectif au 1 ^{er} juin 1960 — Effectief op 1 juni 1960	Evaluation — Raming	Effectif moyen de 1961 — Gemiddeld effectief van 1961	Effectif au 1 ^{er} juin 1960 — Effectief op 1 juni 1960	Evaluation — Raming
2 054	1 896	128 273 880	310	279	18 704 997	5 666	5 478	372 002 358
1 398	1 279	77 069 982	438	451	26 676 199	3 941	3 810	230 823 781
2 707	2 765	152 334 910	483	448	24 810 240	9 052	9 211	514 988 498
213	207	10 722 600	67	38	1 968 400	506	519	26 884 200
15	16	780 800	5	2	97 600	56	42	2 049 600
—	—	—	—	—	—	1	1	88 400
—	—	—	—	—	—	16	15	1 404 990
—	—	—	—	—	—	25	25	2 236 800
—	—	—	—	—	—	43	43	3 028 146
20	1	63 000	9	3	190 800	153	92	5 659 200
—	—	—	4	1	51 200	54	44	2 252 800
—	—	—	—	—	—	5	2	98 400
16	34	1 730 770	25	13	659 529	622	339	17 690 515
5	4	191 200	17	4	191 200	135	45	2 151 000
—	—	—	10	—	—	19	14	627 200
4 770	4 886	239 414 000	285	416	20 081 152	20 727	21 448	1 041 849 582
335	500	22 600 000	127	141	6 373 200	1 140	1 240	56 048 000
117	120	4 224 000	68	51	1 795 200	537	462	16 262 400
1 230	1 154	53 553 678	253	258	11 972 748	6 131	7 317	341 130 491
570	760	33 440 000	210	291	12 804 000	3 180	3 755	165 220 000
338	655	22 270 000	179	203	6 902 000	2 144	3 694	125 596 000
16 162	16 493	985 547 490	2 919	2 974	171 959 343	66 839	70 055	4 310 517 250

Art.	DÉSIGNATION — AANDUIDING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Force terrestre, Écoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire — Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut		
			Effectif moyen de 1961 — Gemiddeld effectief van 1961	Effectif au 1 ^{er} juin 1960 — Effectief op 1 juni 1960	Evaluation — Raming
3	b) Nominations, promotions, augmentations, etc. — <i>Benoemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.</i>				32 531 196
	c) Allocations incorporées au traitement, etc.: — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen, enz.</i> : Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>				139 825 232
	Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>				17 705 800
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>				390 134 656
	Pécule de vacances (y compris le complément familial à ce pécule). — <i>Verlofgeld (met inbegrip van de gezinstoeslag bij dit verlofgeld)</i>				126 470 000
	Indemnité de dernière maladie et funérailles. — <i>Vergoeding wegens laatste ziekte en begraveniskosten</i>				2 883 516
	Totaux b + c. — <i>Totalen b + c</i>				709 550 400
	Totaux 1°. — <i>Totalen 1°</i>				3 862 560 817
	2° Revision des barèmes des militaires en dessous du rang d'officier. — <i>Herziening van de barema's van de militairen beneden de rang van officier</i>				144 150 000
	3° Congés d'Afrique. — <i>Afrikaverloven</i>				12 500 000
	4° Allocations de spécialiste militaire. — <i>Toelagen voor militair specialist</i>				80 838 000
	5° Allocations spéciales aux volontaires temporaires. — <i>Bijzondere toelagen voor tijdelijke vrijwilligers</i>				61 830 600
	6° Majoration pour index. — <i>Verhoging voor indexcijfer</i>				585 206 020
	7° Intégration des militaires de la Force Publique. — <i>Opname van de militairen van de Weermacht</i>				30 000 000
A.	Totaux 1° + 2° + 3° + 4° + 5° + 6° + 7°. — <i>Totalen 1° + 2° + 3° + 4° + 5° + 6° + 7°</i>				4 777 085 437
	B. — Réduction pour départ. — <i>Vermindering voor vertrek</i>				179 250 131
	Différences A — B. — <i>Verschillen A — B</i>				4 597 835 306
	Arrondi à — <i>Afgerond op</i>				4 597 835 000

Force aérienne — Luchtmacht			Force navale — Zeemacht			Totaux — Totalen		
Effectif moyen de 1961 — Gemiddeld effectief van 1961	Effectif au 1 ^{er} juin 1960 — Effectief op 1 juni 1960	Evaluation — Raming	Effectif moyen de 1961 — Gemiddeld effectief van 1961	Effectif au 1 ^{er} juin 1960 — Effectief op 1 juni 1960	Evaluation — Raming	Effectif moyen de 1961 — Gemiddeld effectief van 1961	Effectif au 1 ^{er} juin 1960 — Effectief op 1 juni 1960	Evaluation — Raming
		14 551 556			2 846 823			49 929 575
		40 968 612			5 974 766			186 768 610
		5 475 676			924 914			24 106 390
		114 082 081			18 144 374			522 361 111
		41 133 542			7 060 276			174 663 813
		824 650			148 700			3 856 866
		217 036 117			35 099 853			961 686 370
		1 202 583 607			207 059 196			5 272 203 620
		55 720 000			9 880 000			209 750 000
		8 000 000			2 000 000			22 500 000
		72 424 800			11 246 400			164 509 200
		9 945 000			2 074 800			73 850 400
		187 845 054			32 444 112			805 495 186
		—			—			30 000 000
		1 536 518 461			264 704 508			6 578 308 406
		20 613 687			3 352 475			203 216 293
		1 515 904 774			261 352 033			6 375 092 113
		1 515 905 000			261 352 000			6 375 092 000

22

ANNEXE II.**Tableaux de décomposition des dépenses de personnel civil.**

BIJLAGE II.**Uiteenzettingstabellen der uitgaven voor burgerlijk personeel.**

Tableau de décomposition des dépenses de personnel civil : personnel actif des services permanents.

Uitzenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel : actief personeel van de vaste diensten.

Art.	DESIGNATION — AANDUIDING	Barème — Weddeschaal		Administration centrale — Hoofdbestuur			Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut			Force aérienne — Luchtmacht			Force navale — Zee-macht			Totaux — Totalen						
		Minimum	Maximum	Cadre — Kader	Effectif Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif Effectief		Evaluation — Raming			
					Au-défini- tifs Vast persoon.	Ag. tempou. Tijdelijk pers.			Agents défini- tifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel			Total	Agents défini- tifs Vast personeel			Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total		Agents défini- tifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total
3	1 ^{re} Détermination de la dépense pour le personnel en service au 1 ^{er} juin 1960. — <i>Bepaling van de uitgave voor het op 1 juni 1960 in dienst zijnde personeel.</i>	256 000 — 316 000	1 1 — 316 000 — 316 000	— — — — —	— 17 — 5 253 000 — 5 253 000	— 3 3 — 786 000 — 786 000	— 9 — 1 866 000 — 1 866 000	— 10 — 331 500 — 331 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	1 1 — 316 000 — 316 000	— 17 — 5 253 000 — 5 253 000	— 3 3 — 786 000 — 786 000	— 9 — 1 866 000 — 1 866 000	— 10 — 331 500 — 331 500	— 2 2 — 568 000 — 568 000		
	Directeur général. — <i>Directeur-generaal</i>	256 000 — 316 000	1 1 — 316 000 — 316 000	— — — — —	— 17 — 5 253 000 — 5 253 000	— 3 3 — 786 000 — 786 000	— 9 — 1 866 000 — 1 866 000	— 10 — 331 500 — 331 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	1 1 — 316 000 — 316 000	— 17 — 5 253 000 — 5 253 000	— 3 3 — 786 000 — 786 000	— 9 — 1 866 000 — 1 866 000	— 10 — 331 500 — 331 500	— 2 2 — 568 000 — 568 000		
	Professeur à l'Ecole royale militaire. — <i>Leraar bij de Koninklijke Militaire School</i>	210 000 — 362 000	— — — — —	— — — — —	— 17 — 5 253 000 — 5 253 000	— 3 3 — 786 000 — 786 000	— 9 — 1 866 000 — 1 866 000	— 10 — 331 500 — 331 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— 17 — 5 253 000 — 5 253 000	— 3 3 — 786 000 — 786 000	— 9 — 1 866 000 — 1 866 000	— 10 — 331 500 — 331 500	— 2 2 — 568 000 — 568 000	— — — — —		
	Géographe en chef, directeur. — <i>Hoofdgeograaf, directeur</i>	194 000 — 266 000	— — — — —	— — — — —	— 3 3 — 786 000 — 786 000	— 9 — 1 866 000 — 1 866 000	— 10 — 331 500 — 331 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— 3 3 — 786 000 — 786 000	— 9 — 1 866 000 — 1 866 000	— 10 — 331 500 — 331 500	— 2 2 — 568 000 — 568 000	— — — — —	— — — — —		
	Chargé de cours (full time). — <i>Docent (full time)</i>	186 000 — 270 000	— — — — —	— — — — —	— 9 — 1 866 000 — 1 866 000	— 10 — 331 500 — 331 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— 9 — 1 866 000 — 1 866 000	— 10 — 331 500 — 331 500	— 2 2 — 568 000 — 568 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Chargé de cours (part time). — <i>Docent (part time)</i>	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— 10 — 331 500 — 331 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— 10 — 331 500 — 331 500	— 2 2 — 568 000 — 568 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Directeur (Centres d'études). — <i>Directeur (Studiecentra)</i>	284 000	2 2 — 568 000 — 568 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	2 2 — 568 000 — 568 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Conservateur en chef du Musée royal de l'Armée et d'Histoire mili- taire. — <i>Hoofdconservator van het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis</i>	176 000 — 284 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	1 1 — 255 500 — 255 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Conseiller juridique. — <i>Rechtskundig adviseur</i>	176 000 — 284 000	1 1 — 281 000 — 281 000	— — — — —	— 1 1 — 255 500 — 255 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	1 1 — 281 000 — 281 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Conseiller (Centres d'études). — <i>Adviseur (Studiecentra)</i>	284 000	4 4 — 1 136 000 — 1 136 000	— — — — —	— 1 1 — 255 500 — 255 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	4 4 — 1 136 000 — 1 136 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Directeur. — <i>Directeur</i>	170 000 — 224 000	5 5 — 1 081 000 — 1 081 000	— — — — —	— 4 4 — 1 136 000 — 1 136 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	5 5 — 1 081 000 — 1 081 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Géographe. — <i>Geograaf</i>	170 000 — 224 000	— — — — —	— — — — —	— 5 5 — 1 093 000 — 1 093 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	5 5 — 1 093 000 — 1 093 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Maître de langue française ou néerlandaise. — <i>Taalmeester in de Frans of Vlaamse taal</i>	164 000 — 236 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Conservateur. — <i>Conservator</i>	146 000 — 230 000	— — — — —	— — — — —	— 1 1 — 202 500 — 202 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	1 1 — 202 500 — 202 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Ingénieur principal, chef de service. — <i>Eerstestaansingénieur, diensthoofd</i>	152 000 — 224 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Commissaire en chef. — <i>Hoofdcommissaris</i>	164 000 — 232 000	1 — — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	1 — — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Conseiller juridique adjoint. — <i>Adjunct-rechtskundig adviseur</i>	132 000 — 198 000	1 1 — 168 000 — 168 000	— — — — —	— 1 1 — 202 500 — 202 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	1 1 — 168 000 — 168 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Chef traducteur. — <i>Hoofdvertaler</i>	132 000 — 198 000	1 1 — 186 000 — 186 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	1 1 — 186 000 — 186 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Commissaire principal. — <i>Eerstestaanscommissaris</i>	144 000 — 210 000	2 1 — 210 000 — 210 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	2 1 — 210 000 — 210 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Chef de division. — <i>Afdelingschef</i>	132 000 — 180 000	3 3 — 526 500 — 526 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	3 3 — 526 500 — 526 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Professeur à l'Ecole technique. — <i>Leraar bij de Technische school.</i>	106 800 — 205 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Ingénieur agronome. — <i>Landbouwkundig ingenieur</i>	120 000 — 204 000	— — — — —	— — — — —	— 1 1 — 148 000 — 148 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	1 1 — 148 000 — 148 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Ingénieur électricien. — <i>Elektrotechnisch ingenieur</i>	120 000 — 204 000	— — — — —	— — — — —	— 1 — — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	1 — — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Professeur. — <i>Leraar</i>	118 000 — 209 000	— — — — —	— — — — —	— 48 38 — 5 921 800 — 5 921 800	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	48 38 — 5 921 800 — 5 921 800	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Assistant (Centres d'études). — <i>Assistent (Studiecentra)</i>	198 000	6 4 — 792 000 — 792 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	6 4 — 792 000 — 792 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Répétiteur. — <i>Repetitor</i>	114 000 — 198 000	— — — — —	— — — — —	— 1 1 — 168 900 — 168 900	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	1 1 — 168 900 — 168 900	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Maître de langue. — <i>Taalmeester</i>	114 000 — 198 000	— — — — —	— — — — —	— 2 1 — 198 000 — 198 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	2 1 — 198 000 — 198 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Secrétaire d'administration. — <i>Bestuurssecretaris</i>	114 000 — 180 000	6 5 — 666 000 — 666 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	6 5 — 666 000 — 666 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Conservateur adjoint ou attaché du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. — <i>Adjunct-conservator of geassocieerde bij het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis.</i>	114 000 — 180 000	— — — — —	— — — — —	— 5 2 — 268 500 — 268 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	5 2 — 268 500 — 268 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Psychologue. — <i>Psycholoog</i>	114 000 — 180 000	— — — — —	— — — — —	— 2 — — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	2 — — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Géographe adjoint. — <i>Adjunct-geograaf</i>	114 000 — 180 000	— — — — —	— — — — —	— 7 6 — 826 500 — 826 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	7 6 — 826 500 — 826 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Traducteur-réviseur. — <i>Vertaler-revisor</i>	114 000 — 180 000	3 1 — 120 000 — 120 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	3 1 — 120 000 — 120 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Commissaire. — <i>Commissaris</i>	130 000 — 180 000	8 7 — 1 222 000 — 1 222 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	8 7 — 1 222 000 — 1 222 000	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Chef de bureau. — <i>Bureauchef</i>	114 000 — 162 000	17 14 — 1 977 300 — 1 977 300	— — — — —	— 1 1 — 124 500 — 124 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	18 15 — 2 101 800 — 2 101 800	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Agent cartographe principal de 1 ^{re} classe. — <i>Eerstestaanszend car- tografeambtenaar van 1^{ste} klasse</i>	114 000 — 162 000	— — — — —	— — — — —	— 9 7 — 1 093 500 — 1 093 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	9 7 — 1 093 500 — 1 093 500	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Conducteur, chef de section. — <i>Conducteur, sectiechef</i>	104 400 — 171 600	36 9 — 1 456 800 — 1 456 800	— — — — —	— 1 — — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	37 9 — 1 456 800 — 1 456 800	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Dessinateur en chef. — <i>Hoofddeskenner</i>	104 400 — 162 000	10 1 — 172 800 — 172 800	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	10 1 — 172 800 — 172 800	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Secrétaire de l'Ecole royale militaire. — <i>Secretaris van de Konink- lijke Militaire School</i>	104 400 — 162 000	— — — — —	— — — — —	— 1 — — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	1 — — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Conducteur. — <i>Conducteur</i>	94 800 — 162 000	55 33 9 4 629 600 1 028 400 5 658 000	— — — — —	— 44 26 2 3 770 400 208 800 3 979 200	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	99 59 11 8 400 000 1 237 200 9 637 200	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		
	Architecte-expert. — <i>Architect-expert</i>	94 800 — 162 000	2 1 — 145 200 — 145 200	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	2 1 — 145 200 — 145 200	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —	— — — — —		

Art.	DESIGNATION — A A N D U I D I N G	Dareme — Weekeschaal Minimum Maximum	Administration centrale — Hoofdbestuur					Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgechiedenis, Militair Geografisch Instituut					Force aérienne — Luchtmacht					Force navale — Zeemacht					Totaux — Totalen				
			Cadre — Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming							
					Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal			Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal			Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal			Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal					
3	Chimiste. — Scheikundige Prévisionniste-météorologiste. — Meteoroloog-weersvoorspeller ... Adjoint administratif en chef. — Administratief hoofdadjuunt ... Agent cartographe principal de 2 ^e classe. — Eerstnawezend car- tographebeambte van 2 ^e klasse Inspecteur principal. — Eerstnawezend inspecteur Traducteur. — Vertaler Professeur de dessin. — Tekenaar Adjoint administratif principal. — Eerstnawezend administratief adjunct Agent administratif principal. — Eerstnawezend administratief beambte Analyste de biologie clinique. — Analist voor klinische biologie ... Dessinateur principal. — Eerstnawezend tekenaar Agent cartographe de 1 ^{re} classe. — Cartographebeambte 1 ^{ste} klasse. Sous-chef de bureau. — Onderbureauchef Inspecteur et agent. — Inspecteur en beambte Géomètre-expert immobilier. — Meetkundig schatter van onro- erende goederen Contrôleur de travaux. — Werkkeurder Traducteur adjoint. — Adjunct-vertaler Assistante sociale. — Maatschappelijke assistente Infirmière. — Ziekenverplegster Kinésithérapeute. — Heilgymnast Adjoint technique chimiste. — Technisch adjunct-scheikundige ... Dessinateur. — Tekenaar Agent cartographe de 2 ^e classe. — Cartographebeambte van 2 ^e klasse Secrétaire-économe au Musée royal de l'Armée et d'Histoire mili- taire. — Secretaris-huismeester van het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgechiedenis Surveillant de travaux. — Werkopzichter Rédacteur ou adjoint administratif. — Opsteller of administratief adjunct Steno-dactylographe secrétaire. — Steno-typiste secretaris Econome à l'Ecole d'application. — Econoom aan de Applicatie- school Préposé aux actes et arrêtés. — Aangestelde voor akten en besluiten Moniteur de perforation mécanographique. — Ponsafdelingsleider. Dessinateur adjoint. — Hulptekenaar Agent cartographe de 3 ^e classe. — Cartographebeambte van 3 ^e klasse Steno-dactylographe. — Steno-typiste Commis principal. — Eerstnawezend klerk Poinçonneur, vérificateur-mécanographe, chef d'équipe. — Mecano- graaf-ponser, controleponser, ploegbaas Commis. — Klerk Vérificateur-mécanographe. — Mecanograaf-controleponser Dactylographe. — Typiste Poinçonneur-mécanographe. — Ponser-mecanograaf	94 800 — 162 000 94 800 — 162 000 94 800 — 152 400 88 000 — 136 000 96 000 — 156 000 82 000 — 144 400 82 000 — 144 400 80 800 — 128 800 80 800 — 128 800 94 800 — 162 000 80 800 — 128 800 80 800 — 128 800 80 800 — 128 800 80 800 — 124 800 88 000 — 128 000 77 200 — 144 400 70 800 — 128 800 65 600 — 116 000 65 600 — 116 000 65 600 — 116 000 65 600 — 116 000 63 000 — 109 800 65 600 — 99 200 65 600 — 99 200 63 000 — 94 200 61 400 — 109 400 61 400 — 99 200 61 400 — 95 000 61 400 — 95 000 59 200 — 108 400 57 400 — 83 200 53 600 — 80 600 57 400 — 82 600 55 600 — 91 600 53 800 — 82 600 51 600 — 68 600 51 000 — 66 600	— 19 18 — 2 280 600 1 1 — 139 600 — 11 9 — 1 003 200 — 1 — 128 800 40 40 — 4 347 600 — — — — — 9 3 1 — 383 200 67 21 — 2 157 800 9 4 2 — 328 100 — — — — — 4 3 1 — 241 800 — — — — — — — — — — 25 6 2 — 537 800 — — — — — — — — — — 82 49 16 — 3 916 700 96 64 2 — 5 096 900 6 7 — — 584 700 — — — — — 1 1 — — 108 400 — 1 — — 101 600 — — — — — 70 53 4 — 3 809 400 — 9 — — 745 000 79 36 6 — 2 392 800 — — — — — 145 61 9 — 3 506 100 — — — — —	— —																							

Art.	DESIGNATION — A A N D U I D I N G	Barème — Weddeschaal		Administration centrale — Hoofdbestuur					Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire — Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijtsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut					Force aérienne — Luchtmacht					Force navale — Zeemacht					Totaux — Totalen					
		Minimum	Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming				
					Ag. définitifs Vast persoon. Tijdelijk pers.	Ag. tempor. Tijdelijk pers.	Agents definitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal		Ag. définitifs Vast persoon. Tijdelijk pers.	Ag. tempor. Tijdelijk pers.	Agents definitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal		Ag. définitifs Vast persoon. Tijdelijk pers.	Ag. tempor. Tijdelijk pers.	Agents definitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal		Ag. définitifs Vast persoon. Tijdelijk pers.	Ag. tempor. Tijdelijk pers.	Agents definitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal		
3 Surveillant en chef du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. — Hoofdopzichter van het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijtsgeschiedenis		50 200 — 65 400	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Téléphoniste. — Telefontist		51 000 — 66 600	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Expéditionnaire. — Afschrijver		50 200 — 65 400	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Chef huisier. — Hoofdeurwaarder		50 200 — 65 400	1	1	—	59 800	—	59 800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Classeur. — Klasseerder		49 200 — 64 200	14	13	4	923 600	222 000	1 145 600	2	3	—	181 800	—	181 800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Gardiens assermenté. — Beddijgd wachter		49 200 — 64 200	4	3	—	164 400	—	164 400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Surveillant du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire. — Opsichter van het Koninklijk Museum van het Leger en van Krijtsgeschiedenis		48 400 — 63 400	—	—	—	—	—	—	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Messager-huissier. — Bode-deurwachter		48 400 — 63 400	5	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Total des traitements bruts du personnel administratif. — Totaal der brutowedden van het administratief personeel			854	498	56	48 612 100	4 336 600	52 948 700	944	582	58	61 911 240	4 427 000	66 338 240	27	7	4	757 000	453 600	1 210 600	—	—	—	—	—	—	—	1 825 1 087 118 111 280 340 9 217 200 120 497 540	
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — Meesters, vak- en dienstpersoneel			127	99	—	6 089 000	—	6 089 000	4 646	2 286	—	170 201 600	—	170 201 600	—	8	—	550 000	—	550 000	—	1	—	73 000	—	73 000	—	4 773 2 394 — 176 913 600 — 176 913 600	
a) Totaux des traitements bruts. — Totalen der brutowedden			981	597	56	54 701 100	4 336 600	59 037 700	5 590	2 868	58	232 112 840	4 427 000	236 539 840	27	15	4	1 307 000	453 600	1 760 600	—	1	—	73 000	—	73 000	—	6 598 3 481 118 288 193 940 9 217 200 297 411 140	
b) Nominations, promotions, augmentations, etc. — Benoemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.						1 435 900	70 400	1 506 300				5 322 160	61 600	5 383 760				28 000	4 400	32 400				2 000	—	2 000	—	6 788 060 136 400 6 924 460	
c) Avances sur revision des barèmes. — Voorschotten op herziening van de weddeschalen.						68 000	—	68 000				1 044 000	—	1 044 000				8 000	—	8 000				—	—	—	—	1 120 000 — 1 120 000	
d) Allocations incorporées au traitement, etc. : — Bij de wedde ingelijfde toelagen, enz.:																													
Allocations de foyer. — Haardtoelagen						1 085 000	147 000	1 232 000				9 756 000	140 000	9 896 000				19 000	—	19 000				—	—	—	—	10 860 000 287 000 11 147 000	
Allocations de résidence. — Standplaats-toelagen						271 000	50 000	321 000				3 369 000	88 000	3 457 000				5 000	—	5 000				4 000	—	4 000	—	3 649 000 138 000 3 787 000	
Indemnités de naissance. — Geboortetoelagen						90 000	20 000	110 000				360 000	35 000	395 000				10 000	5 000	15 000				—	—	—	—	460 000 60 000 520 000	
Allocations familiales. — Kinderbijslagen						5 044 000	321 000	5 365 000				18 072 000	187 000	18 259 000				28 000	22 000	50 000				—	—	—	—	23 144 000 530 000 23 674 000	
Pécule de vacances (y compris le complément familial à ce pécule). — Verlofgeld (met inbegrip van de gestuutoelag bij dit verlofgeld)						1 426 000	137 000	1 563 000				7 275 000	139 000	7 414 000				33 000	10 000	43 000				2 000	—	2 000	—	8 736 000 286 000 9 022 000	
Indemnités pour frais funéraires. — Vergoedingen wegens begrafenis-kosten						45 000	10 000	55 000				395 000	20 000	415 000				—	—	—				—	—	—	—	440 000 30 000 470 000	
Cotisation de l'Etat-employeur par application du statut des agents temporaires. — Bijdrage van de Staat-werkgever bij toepassing van het statuut van het tijdelijk personeel						—	677 000	677 000				—	554 400	554 400				—	42 000	42 000				—	—	—	—	—	1 273 400 1 273 400
Remboursement à la Régie des T.T. des traitements et indemnités des téléphonistes. — Terugbetaling aan de Regie van T.T. van de wedden en vergoedingen van telefontisten						752 000	—	752 000				—	—	—				—	—	—				—	—	—	—	—	752 000 — 752 000
Totaux (b + c + d). — Totalen (b + c + d)						10 216 900	1 432 400	11 649 300				45 593 160	1 225 000	46 818 160				131 000	83 400	214 400				8 000	—	8 000	—	—	55 949 060 2 740 800 58 689 860
Totaux 1°. — Totalen 1°						64 918 000	5 769 000	70 687 000				277 706 000	5 652 000	283 358 000				1 438 000	537 000	1 975 000				81 000	—	81 000	—	—	344 143 000 11 958 000 356 101 000
2° a) Recrutement. — Aanwerving						1 760 000	—	1 760 000				3 802 000	—	3 802 000				1 679 000	—	1 679 000				—	—	—	—	—	7 241 000 — 7 241 000
b) Départs au cours de la période du 1 ^{er} juin au 31 décembre 1960. — Vertrek in de loop van de periode van 1 juni tot 31 december 1960						—480 000	—	—480 000				—2 107 000	—	—2 107 000				—142 000	—	—142 000				—	—	—	—	—	—2 729 000 — —2 729 000
3° Majoration pour index. — Verhoging voor indexcijfer						10 325 000	814 000	11 139 000				44 353 000	827 000	45 180 000				499 000	81 000	580 000				14 000	—	14 000	—	—	55 191 000 1 722 000 56 913 000
Totaux 1° + 2° + 3°. — Totalen 1° + 2° + 3°						76 523 000	6 583 000	83 106 000				323 754 000	6 479 000	330 233 000				3 474 000	618 000	4 092 000				95 000	—	95 000	—	—	403 846 000 13 680 000 417 526 000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel civil :

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel :

Personnel actif des services temporaires.

Aktief personeel van de tijdelijke diensten.

Art.	DESIGNATION — AANDUIDING	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>		
		Minimum	Maximum		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
3	1 ^o Détermination de la dépense pour le personnel en service au 1 ^{er} juin 1960 : — <i>Bepaling van de uitgave voor het op 1 juni 1960 in dienst zijnde personeel :</i>								
	Conseiller juridique adjoint. — <i>Adjunct rechtskundig adviseur.</i>	132 000	— 198 000	1	1	—	162 000	—	162 000
	Sous-chef de bureau. — <i>Onder- bureauchef</i>	80 800	— 124 800	2	1	—	104 000	—	104 000
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	61 400	— 95 000	7	—	4	—	260 800	260 800
	Dactylographe. — <i>Dactylograaf.</i>	51 600	— 68 600	1	—	1	—	51 600	51 600
a)	Totaux des traitements bruts. — <i>Totalen der brutowedden</i>			11	2	5	266 000	312 400	578 400
b)	Nominations, promotions, augmentations, etc. — <i>Benoemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.</i>						103 000	6 600	109 600
c)	Allocations incorporées au traitement, etc. : — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen, enz. :</i>								
	Allocations de foyer. — <i>Haardtoelagen</i>						—	12 000	12 000
	Allocations de résidence. — <i>Standplaats-toelagen</i>						—	8 000	8 000
	Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>						—	—	—
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>						35 000	—	35 000
	Pécule de vacances (y compris le complément familial à ce pécule). — <i>Verlofgeld (met inbe- grip van de gezinstoeslag bij dit verlofgeld)</i>						7 000	10 000	17 000
	Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>						—	—	—
	Cotisation de l'Etat-employeur par application du statut des agents temporaires. — <i>Bijdrage van de Staat-werkgever bij toepassing van het statuut van het tijdelijk personeel</i>						—	38 000	38 000
	Totaux b + c. — <i>Totalen b + c</i>						145 000	74 600	219 600
	Totaux 1 ^o . — <i>Totalen 1^o</i>						411 000	387 000	798 000
2 ^o	Recrutement. — <i>Aanwerving</i>						—	—	—
3 ^o	Majoration pour index. — <i>Verhoging voor indexcijfer</i>						65 000	59 000	124 000
	Totaux 1 ^o + 2 ^o + 3 ^o . — <i>Totalen 1^o + 2^o + 3^o</i>						476 000	446 000	922 000
							=====	=====	=====

Tableau de décomposition des dépenses de personnel civil :
Personnel en disponibilité.

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor burgerlijk personeel :
Ter beschikking gesteld personeel.

Art.	DÉSIGNATION — AANDUIDING	Barème — Weddeschaal		Administration centrale — Hoofdbestuur		Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire — Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van krijgsgeschie- denis, Militair Geografisch Instituut		Totaux — Totalen	
		Minimum	Maximum	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming
3	1 ^{re} Détermination de la dépense pour le personnel en disponibilité au 1 ^{er} juin 1960. — <i>Bepaling van de uitgave voor het op 1 juni ter beschikking zijnde personeel :</i>								
	Géographe adjoint. — <i>Adjunct-geograaf</i>	114 000	180 000	—	—	1	—	1	—
	Agent cartographe de 1 ^{re} classe. — <i>Cartografiebeampte 1^{ste} klasse</i> ...	80 800	128 800	—	—	1	—	1	—
	Dessinateur. — <i>Tekenaar</i>	65 600	99 200	1	48 600	1	—	2	48 600
	Traducteur adjoint. — <i>Adjunct-vertaler</i> ...	65 600	116 000	1	—	—	—	1	—
	Infirmière. — <i>Ziekverpleegster</i>	65 600	116 000	—	—	3	—	3	—
	Agent cartographe de 2 ^e classe. — <i>Cartografiebeampte 2^e klasse</i>	65 600	99 200	—	—	2	35 500	2	35 500
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	61 400	95 000	6	—	—	—	6	—
	Surveillant des travaux. — <i>Werkopzichter</i>	61 400	95 000	2	—	—	—	2	—
	Sténodactylographe. — <i>Stenodactylograaf</i>	57 400	82 600	2	—	—	—	2	—
	Dessinateur adjoint. — <i>Hulptekenaar</i> ...	57 400	83 200	—	—	2	—	2	—
	Commis. — <i>Klerk</i>	53 600	82 600	2	32 400	3	—	5	32 400
	Agent cartographe de 3 ^e classe. — <i>Cartografiebeampte 3^e klasse</i>	53 600	80 600	—	—	3	—	3	—
	Dactylographe. — <i>Dactylograaf</i>	51 600	68 600	3	—	1	—	4	—
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meesters-, vak- en dienstpersoneel</i>			2	27 000	32	457 000	34	484 000
a) Totaux des traitements bruts. — <i>Totalen der brutowedden.</i>				19	103 000	49	492 500	68	600 500
b) Allocations incorporées au traitement. — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen :</i>									
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>			—	—	—	14 000	—	14 000
	Pécule de vacances (y compris le complément familial à ce pécule). — <i>Verlofgeld (met inbegrip van de gezinstoeslag bij dit verlofgeld)</i>			—	4 000	—	22 000	—	26 000
	Total b. — <i>Totaal b</i>			—	4 000	—	36 000	—	40 000
	Totaux a + b. — <i>Totalen a + b</i>			—	112 000	—	528 500	—	640 500
c) Majoration pour index. — <i>Verhoging voor indexcijfer</i> ...					19 000		86 500		105 500
	Totaux a + b + c. — <i>Totalen a + b + c</i>			—	131 000	—	615 000	—	746 000

ANNEXE III.**Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.**

BIJLAGE III.**Samenvattende tabel der personeelsuitgaven.**

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

DESIGNATION — AANDUIDING	Administration centrale — Hoofdbestuur Litt. 3.1				Force terrestre, Ecoles et Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Institut géographique militaire — Landmacht, Scholen en Koninklijk Museum van het Leger en van Krijgsgeschiedenis, Militair Geografisch Instituut Litt. 3.2			
	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation (en milliers de francs) — Raming (in duizendtallen frank)	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation (en milliers de francs) — Raming (in duizendtallen frank)
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel	
Personnel militaire : — <i>Militair personeel</i> :								
Militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés en rappel de longue durée et militaires auxiliaires et temporaires appointés. — <i>Weddetrekkende beroepsmilitairen, weddetrekkende reservemilitairen heropgeroepen voor een lange termijn en weddetrekkende hulp- en tijdelijke militairen</i> ...								4 597 835
Versements à l'O.N.S.S. — <i>Stortingen aan de R.M.Z.</i>								7 200
Militaires de réserve appointés. — <i>Weddetrekkende reservemilitairen</i> ...								20 150
Volontaires de carrière « court terme ». — <i>Beroeps-vrijwilligers « korte termijn »</i> ...								15 000
Pécules de départ pour personnel auxiliaire navigant et primes de licenciement pour volontaires temporaires. — <i>Vertrekgeld voor varend hulppersoneel en ontslagpremies voor tijdelijke vrijwilligers</i> ...								12 210
Militaires de réserve soldés. — <i>Soldijtrekkende reservemilitairen</i> ...								9 635
Volontaires de carrière soldés. — <i>Soldijtrekkende beroeps-vrijwilligers</i> ...								2 814
Personnel non permanent. — <i>Niet permanent personeel</i> ...								100
Miliciens. — <i>Miliciens</i> ...								163 627
Allocations au personnel affilié librement à une mutualité reconnue. — <i>Toelagen aan het bij een erkend ziekenfonds vrij aangesloten personeel</i> ...								12 800
Personnel civil : — <i>Burgerlijk personeel</i> :								
Personnel définitif et temporaire des services permanents. — <i>Vaastangesteld en tijdelijk personeel van de vaste diensten</i> ...	981	597	56	83 106	5 590	2 868	58	330 233
Personnel actif des services temporaires. — <i>Aktief personeel van de tijdelijke diensten</i> ...	11	2	5	922	—	—	—	—
Personnel en disponibilité. — <i>Ter beschikking gesteld personeel</i> ...	—	19	—	131	—	49	—	615
Personnel de complément. — <i>Aanvullingspersoneel</i> ...				35 265				92 563
Allocations au personnel affilié librement à une mutualité reconnue. — <i>Toelagen aan het bij een erkend ziekenfonds vrij aangesloten personeel</i> ...				471				2 276
Totaux. — <i>Totalen</i> ...	992	618	61	119 895	5 590	2 917	58	5 267 058

Samenvattende tabel der personeelsuitgaven.

Force aérienne — <i>Luchtmacht</i> Litt. 3.3				Force navale — <i>Zeemacht</i> Litt. 3.4				Totaux — <i>Totalen</i>			
Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation (en milliers de francs) — <i>Raming (in duizend- tallen frank)</i>	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation (en milliers de francs) — <i>Raming (in duizend- tallen frank)</i>	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation (en milliers de francs) — <i>Raming (in duizend- tallen frank)</i>
	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents tempor. — <i>Tijdelijk personeel</i>			Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents tempor. — <i>Tijdelijk personeel</i>			Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents tempor. — <i>Tijdelijk personeel</i>	
			1 515 905				261 352				6 375 092
			2 000				500				9 700
			1 104				1 078				22 332
			—				—				15 000
			500				810				13 520
			591				123				10 349
			—				—				2 814
			—				—				100
			16 250				9 229				189 106
			4 500				1 000				18 300
27	15	4	4 092	—	1	—	95	6 598	3 481	118	417 526
—	—	—	—	—	—	—	—	11	2	5	922
—	—	—	—	—	—	—	—	—	68	—	746
			53 915				10 537				192 280
			12				1				2 760
27	15	4	1 598 869	—	1	—	284 725	6 609	3 551	123	7 270 547

20

21

ANNEXE IV.

Tableaux de décomposition des dépenses de personnel de l'O.R.A.F.

BIJLAGE IV.

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor het personeel van het H.I.B.

O.R.A.F. — Service social de l'Armée.

a) PERSONNEL DÉTACHÉ DE L'ÉTAT.

H.I.B. — Sociale Dienst van het Leger.

a) GEDETACHEERD STAATSPERSONEEL.

DÉSIGNATION DES GRADES — AANWIJZING VAN DE GRADEN	Barème à 100 % Weddeschaal à 100 % Minimum Maximum	Effectif moyen en 1961 — Gemiddeld effectief van 1961	Effectif au 1.VI.1960 — Effectief op 1.VI.1960	Total de l'évaluation — Totaal der raming
1° Détermination de la dépense pour le personnel en service au 1 ^{er} juin 1960. — <i>Bepaling van de uitgave voor het op 1 juni 1960 in dienst zijnde personeel.</i>				
Lieutenant-colonel. — <i>Luitenant-kolonel</i>	146 000 — 230 000	4	4	920 000
Major. — <i>Majoor</i>	126 000 — 204 000	4	4	800 000
Capitaine-commandant. — <i>Kapitein-commandant</i>	96 000 — 162 000	21	21	3 460 506
Adjudant de 1 ^{re} classe. — <i>Adjudant 1^{ste} klasse</i>	69 800 — 95 000	8	7	670 000
Adjudant. — <i>Adjudant</i>	65 200 — 90 400	28	29	2 520 477
Sergent. — <i>Sergeant</i>	53 800 — 75 400	3	3	213 600
Caporal. — <i>Korporaal</i>	47 200 — 56 300	17	18	984 672
Soldat. — <i>Soldaat</i>	46 000 — 55 100	2	2	93 400
a) Total des traitements bruts. — <i>Totaal der brutowedden</i>		87	88	9 662 655
b) Nominations, promotions, augmentations. — <i>Benoemingen, bevorderingen, verhogingen</i>				104 183
c) Allocations incorporées au traitement, etc.: — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen, enz.:</i>				
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaats-toelagen</i>				240 240
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>				799 040
Indemnités de naissance. — <i>Gebooortetoelagen</i>				25 000
Indemnités de dernière maladie et funérailles. — <i>Vergoedingen wegens laatste ziekte en begrafeniskosten</i>				20 000
Pécule de vacances (y compris le complément familial à ce pécule). — <i>Verlofgeld (met inbegrip van de gezinstoeslag bij dit verlofgeld)</i>				248 776
Indemnités de tenue. — <i>Vergoedingen voor kledij</i>				116 000
Allocations de spécialiste militaire. — <i>Toelagen voor militair specialist</i>				3 600
Total b + c. — <i>Totaal b + c</i>				1 556 839
Total du 1°. — <i>Totaal 1°</i>				11 219 494
2° Majoration pour index. — <i>Verhoging voor indexcijfer</i>				1 808 700
3° Revision des barèmes des militaires en dessous du rang d'officier. — <i>Herziening van de barema's van de militairen beneden de rang van officier</i>				250 000
4° Allocation au personnel affilié librement à une mutualité reconnue. — <i>Toelagen aan het bij een erkend ziekenfonds vrij aangesloten personeel</i>				64 000
A. — Total de 1° + 2° + 3° + 4°. — <i>Totaal van 1° + 2° + 3° + 4°</i>				13 342 194
B. — Réduction pour départ. — <i>Vermindering voor vertrek</i>				65 148
Différence A — B. — <i>Verschil A — B</i>				13 277 046
Arrondi à. — <i>Afgerond op</i>				13 277 000

O.R.A.F. — Service social de l'Armée.

H.I.B. — Sociale dienst van het Leger.

b) PERSONNEL STATUTAIRE.

b) STATUTAIR PERSONEEL.

DÉSIGNATION DES GRADES — AANWIJZING VAN DE GRADEN	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming
Assistante sociale-chef. — <i>Hoofd-sociale assistente</i>	70 800 — 128 000	1	98 800
Assistants sociales. — <i>Sociale assistenten</i>	65 600 — 116 000	54	4 579 200
Traducteur adjoint. — <i>Adjunct-vertaler</i>	65 600 — 116 000	1	65 600
Sténodactylographes. — <i>Stenotypisten</i>	57 400 — 82 600	3	190 800
Dactylographes. — <i>Typisten</i>	51 600 — 68 600	18	1 018 080
Total. — <i>Totaal</i>			5 952 480
Augmentations barémiques. — <i>Weddeschaalverhogingen</i>			69 986
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatsvergoedingen</i>			195 000
Supplément pour les assistantes en R.F.A. — <i>Supplement voor sociale assistenten in dienst in Duitsland</i>			10 800
Indemnité d'éloignement. — <i>Verwijderingsvergoeding</i>			9 072
Indemnité de tenue (4 000 × 55). — <i>Kledijvergoeding (4 000 × 55)</i>			220 000
Total à 100 %. — <i>Totaal aan 100 %</i>			6 457 338
Majoration due à l'index (17,5 %). — <i>Verhoging indexcijfer (17,5 %)</i>			1 088 056
Traitement de l'assistante sociale détachée au « Home pour enfants de militaires ». — <i>Bezoldiging van de sociale-assistente gedetacheerd bij de « Home pour enfants de militaires »</i>			120 000
Congés d'Afrique. — <i>Afrikaverloven</i>			987 000
Total général. — <i>Algemeen totaal</i>			8 532 394
Arrondi à. — <i>Afgerond op</i>			8 533 000

94

05

ANNEXE V.

**Prévisions budgétaires de l'organisme d'intérêt public
« Le Logis Militaire S.A. ».**

BIJLAGE V.

**Begrotingsvooruitzichten van de instelling van openbaar nut
« Het Militair Tehuis N.V. »**

« Le Logis Militaire S.A. » — « Het Militair Tehuis N.V. ».

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	L I B E L L É S	1961 par article per artikel	1960 présunées vermoedelijke	1959 effectuées gedaan	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.06	Produit des locations	16 400	14 490	12 369	Opbrengst van verhuringen	411.06
07	Produit des redevances diverses (pour mémoire)	—	—	32	Opbrengst van verschillende retributies (pro memorie)	07
412.01	Vente de cahiers des charges	40	50	—	Verkoop lastenkohieren	412.01
413.01	Intérêts sur placements (intérêts perçus dans les banques)	200	77	200	Interesten op beleggingen (interesten ontvangen van banken)	413.01
02	Revenus du portefeuille-titres	69	64	69	Inkomsten van de effecten-portefeuille	02
414.03	Ristournes	15	—	30	Ristorno's	414.03
Totaux pour le chapitre 41.		16 724	14 681	12 700	Totalen voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Interventions de l'Etat (à titre d'avances récupérables) :				Tussenkomen van de Staat (ten titel 450.01 van terugvorderbare voorschotten) :	450.01
	1° Immeubles à céder par le Minis- tère de la Défense Nationale (pour mémoire)	—	—	64 818	1° Onroerende goederen af te staan door het Ministerie van Lands- verdediging (pro memorie)	
	2° Avance directe	35 000	32 000	(1) 48 404	2° Rechtstreekse voorschotten	
Totaux pour le chapitre 45.		35 000	32 000	(1) 113 222	Totalen voor hoofdstuk 45.	
CHAPITRE 49.					HOOFDSTUK 49.	
490.01	Versement de garanties, d'arrhes, etc. ...	60	96	82	Storting van waarborgen, borgsommen, enz. ...	490.01
03	Fonds en souffrance	5	5	—	Liggende gelden	03
Totaux pour le chapitre 49.		65	101	82	Totalen voor hoofdstuk 49.	
Totaux pour les recettes.		51 789	46 782	(1) 126 004	Totalen voor de ontvangsten.	

(1) Dont 35 000 000 de francs se rapportant à l'année 1958.

(1) Waarvan 35 000 000 frank met betrekking tot het jaar 1958.

« Le Logis Militaire S.A. » — « Het Militair Tehuis N.V. ».

5. DÉPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1961 par article per artikel	1960 prévues voorzien	1959 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre (personnel statutaire) ...	700	634	750	Bezoldigingen van het kaderpersoneel (personeel in statutair rechtsverband) ...	511.01
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale ...	72	70	71	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel. ...	04
06	Service social ...	1	1	—	Sociale dienst ...	06
512.03	Organes de contrôle de l'Etat ...	10	20	—	Controleorganen van de Staat ...	512.03
513.02	Déplacements ...	49	50	31	Verplaatsingen ...	513.02
Totaux pour le chapitre 51.		832	775	852	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux ...	36	36	36	Huur van lokalen ...	521.01
03	Entretien et réparation des locaux ...	1	1	—	Onderhoud en herstel van lokalen ...	03
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier ...	2	2	1	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair. ...	04
05	Assurances ...	145	115	162	Verzekeringen ...	05
06	Impôts, taxes communales et provinciales (pour mémoire) ...	—	—	12	Belastingen, gemeentelijke en provinciale taxes (pro memorie). ...	06
522.01	Frais de bureau généralement quelconques ...	40	50	38	Allerhande bureaukosten ...	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité ...	60	70	—	Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit. ...	523.01
524.01	Honoraires d'avocats ...	15	15	—	Erelonen van advokaten ...	524.01
02	Frais d'huissier (pour mémoire) ...	—	—	2	Deurwaarderskosten (pro memorie) ...	02
525.03	Intérêts sur avances de l'Etat ...	6 785	6 176	5 864	Interesten op voorschotten van de Staat. ...	525.03
04	Intérêts sur achats à tempérament ...	4	4	5	Interesten voor aankopen op afbetaling ...	04
05	Impôts sur le revenu cadastral ...	1 398	900	958	Belasting op het kadastraal inkomen ...	05
526.04	Indemnités diverses à des tiers ...	492	392	373	Diverse vergoedingen aan derden ...	526.04
05	Frais d'architectes ...	1 008	1 100	471	Ereloon van architecten ...	05
Totaux pour le chapitre 52.		9 986	8 861	7 922	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites : a) Entretien à charge du propriétaire des maisons ... 1 000 b) Electricité, gaz, eau des maisons inoccupées ... 5	1 005	1 000	758	Eigenlijke bijzondere uitgaven : a) Onderhoud ten laste van de eigenaar der woningen. b) Electriciteit, gas, water voor onbewoonde huizen.	533.01
Totaux pour le chapitre 53.		1 005	1 005	762	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.01	Immeubles. — Acquisitions nouvelles (estimation globale : 35 000 000 de francs) ...	33 992	30 900	111 289	Onroerende goederen. — Nieuwe aankopen (globale raming : 35 000 000 frank). ...	550.01
03	Machines à écrire (pour mémoire) ...	—	—	11	Schrijfmachines (pro memorie) ...	03
05	Véhicules automobiles ...	100	—	—	Autovoertuigen ...	05
Totaux pour le chapitre 55 :					Totalen voor hoofdstuk 55 :	
a) Crédits d'engagement ...		35 000	—	—	a) Vastleggingskredieten.	
b) Crédits de liquidation ...		34 092	30 900	111 300	b) Vereffeningskredieten.	

5. DÉPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	L I B E L L É S	1961 par article per artikel	1960 prévues voorzien	1959 réelles werkelijke	T E K S T E N	Art.
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.01	Amortissements d'emprunts	5 284	4 110	3 583	Delgingen van leningen	560.01
02	Rachats de titres	11	137	137	Wederaankoop van titels	02
	Totaux pour le chapitre 56.	5 295	4 247	3 720	Totalen voor hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59.					HOOFDSTUK 59.	
590.01	Remboursement de garanties, d'arrhes, etc.	50	50	—	Terugbetaling van waarborgen en borg- sommen, enz.	590.01
03	Affectation des fonds en souffrance . . .	5	5	—	Aanwending van liggende gelden, enz. . .	03
	Totaux pour le chapitre 59.	55	55	—	Totalen voor hoofdstuk 59.	
	Totaux pour les dépenses :				Totalen voor de uitgaven :	
	a) Crédits d'engagement	35 000	—	—	a) Vastleggingskredieten.	
	b) Crédits de liquidation	51 265	45 843	124 556	b) Vereffeningskredieten.	